大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零三百二十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元　外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　四八〇三六
編輯部電話　四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

我國政府發表聲明 支持蘇裁軍新建議

指出蘇新建議是對帝國主義國家的一個考驗，拒絕這個建議將進一步揭露以美國爲首的帝國主義國家的和平欺騙。

【新華社北京六日電】中華人民共和國政府關於支持蘇聯政府新的裁軍建議的聲明

一九六〇年六月六日

一九六〇年六月二日，蘇聯政府提出了關於全面徹底裁軍的新的建議。這個建議發展了蘇聯政府在一九五九年九月十八日提出的全面徹底裁軍的建議，採納了西方國家在裁軍談判中所提出的某些主張，是蘇聯政府爭取實現裁軍的又一次努力。中華人民共和國政府支持蘇聯政府的這個建議。

歷史證明，帝國主義是不肯裁軍的，特別是絕不肯全面徹底裁軍。第二次世界大戰以前，蘇聯政府就提出過許多裁軍建議，但是都遭到帝國主義國家的拒絕。第二次世界大戰結束以來，蘇聯政府又多次提出裁軍建議，並且爲了爭取對裁軍問題達成協議，不斷吸收西方國家關於裁軍的意見。但是，每一次蘇聯政府接受了西方國家的某些建議，西方國家就從原來的立場後退，重新設置新的障礙。由於西方國家的這種態度，裁軍問題談了十多年了，至今沒有得到任何結果。特別是美帝國主義口頭上空談裁軍，實際上卻一直在擴充軍備，一直在國外擴展軍事基地。它這樣做，一方面是對社會主義國家進行威脅，而更重要的是爲了鎮壓亞洲、非洲、拉丁美洲甚至歐洲各國人民爭取和維護民族獨立和民主自由的運動，鎮壓本國人民的革命鬥爭。現在，美國艾森豪威爾政府在破壞了四國政府首腦會議之後，更利用它一手製造出來的緊張局勢，加緊擴軍備戰，加緊復活西德和日本的軍國主義。蘇聯部長會議主席赫魯曉夫在致各國政府首腦的信中強調，蘇聯政府懷疑西方國家是否有裁軍願望。這是完全有根據的。

我們認爲，蘇聯政府的新的裁軍建議，是對帝國主義國家的一個考驗，拒絕這個建議將進一步揭露以美國爲首的帝國主義國家的和平欺騙。蘇聯政府的新的裁軍建議，對於世界愛好和平的人民，應該是一個號召，號召他們爲反對以美國爲首的帝國主義的擴軍備戰、爲爭取和維護民族獨立和民主自由而奮鬥。只有經過世界各國人民堅持不懈的鬥爭，最大限度地孤立以美國爲首的帝國主義，才有可能迫使帝國主義國家坐下來進行認真的裁軍談判，才有可能推遲以至制止帝國主義發動新的世界大戰的計劃，才有可能使世界和平得到保障。

周總理指出美帝空前孤立 反美風暴正在興起

要集中一切力量擊敗戰爭侵略勢力

中國人民始終站在反帝保衛和平鬥爭最前列

【據新華社北京六日電】周恩來總理在招待出席世界工會聯合會第十一次理事會會議各國工會代表的宴會上發表了講話。

周總理說：我們的時代是和平力量壓倒戰爭力量、人民力量壓倒反動力量、社會主義力量壓倒帝國主義力量的時代。擺在世界工人階級和進步人類面前的根本任務，就是要充分利用當前的大好形勢，集中一切力量，擊敗以美帝國主義爲首的戰爭侵略勢力，推進各國人民爭取世界和平、民族獨立、民主自由和社會主義的事業，實現持久和平和人類進步的崇高目的。

制止侵略戰爭，維護世界和平，是各國工人階級和廣大人民普遍的、迫切的願望。無數的經驗告訴我們，要實現人民的這種願望，就必須依靠人民自己起來同帝國主義鬥爭。向帝國主義乞求和平，是永遠得不到和平的。帝國主義侵略和好戰的本性是不可能改變的，但是只要全世界人民同它進行堅持不懈的鬥爭，帝國主義的戰爭和侵略活動是可以被擊敗的。第二次世界大戰以後，帝國主義殖民勢力從亞洲、非洲和拉丁美洲許多地區被迫撤退。美帝國主義的「實力地位」政策和「戰爭邊緣」政策不斷地遭到挫敗，它的和平欺騙也一次又一次地被揭穿。

（下轉第二版）

劉主席和紅線女親切談話

劉少奇主席在接見文教群英大會主席團時，和紅線女親切交談。中爲華南農學院黨委書記杜雷。（新華社記者劉慶瑞攝）

日社會黨昨宣布 全體議員將總辭

【法新社東京六日電】日本社會黨總書記淺沼稻次郎六日下午在記者招待會中說，一百二十五名社會黨議員的集體辭職將於一週內正式提出。

他說，集體辭職將在一個最適合的時間提出來，而那個時間將由該黨執行委員會在七日的會議席上決定。

他重申社會黨將率先參加反對艾森豪威爾訪日運動。

日本反美反岸波瀾壯闊 陳毅向日人民致敬

在接見日本文學家時鄭重聲明

中國人民堅決支持日人民鬥爭

【據新華社北京六日電】陳毅副總理在今天上午接見了以野間宏爲首的日本文學家代表團的全體成員。在接見的時候，陳毅副總理同日本文學界的朋友們進行了友好的談話。他代表中國政府和中國人民向站在反對美帝國主義鬥爭最前線的日本人民致敬。他說，日本人民正在開展波瀾壯闊的運動，反對日美安全條約，反對岸信介政府，反對岸信介同美帝國主義勾結，要求實現日本真正的獨立、民主和自由。這一鬥爭的進展，已經取得了偉大的勝利。日本人民以自己的行動，改變了中國人民和世界各國人民對日本的看法。日本人民是很好的人民。日本人民爭取獨立、要求民主、自由的鬥爭潮流是阻擋不住的，鬥爭的最後勝利一定屬於日本人民。六億五千萬中國人民堅決支持日本人民的正義鬥爭。

日本文學家代表團團長野間宏在談話中，熱烈感謝中國人民對日本人民正義鬥爭的支持。他說，日本人民已經站起來了，一定要把岸信介政府打倒，一定要把美帝國主義從日本國土上趕出去。

縱橫談

堅決反美 保衛和平

中國「不要和平」？

美國一方面在亞洲張牙舞爪，一方面卻口口聲聲說中國「不要和平」。

中國人民拒絕把台灣送給美國，這是「不要和平」，要「侵略」。

中國人民反對美國飛機、軍艦侵入中國領空、領海，這又是「不要和平」，要「侵略」。

中國人民痛斥美國的僞裝談判和挑撥行爲，這也表示中國人民「不要和平」。甚至，連有一些印度人也學會了這一套，中國不肯把中國的領土讓給尼赫魯，他就說中國要「侵略」。

「美國和平」

其實，這種說法，也只能表示帝國口中的「和平」究竟是個什麼東西。美國可以任意霸佔別人的領土，不許別人反對，這才是「和平」。美國可以到處惹事生非，別人卻必須向它卑躬屈膝，曲意承歡，這才是「和平」。很明顯的，這是帝國主義的和平。在羅馬帝國時代，被稱爲「羅馬和平」；在十九世紀被稱爲「大不列顛和平」，在這二十世紀，就是「美國和平」。

當然，除了美國帝國主義之外，沒有人會要這種和平，中國人民也決不要這種向侵略者屈服的和平。

反美與和平

中國人民要的是沒有侵略的和平。帝國主義的本性就是好侵略，二十世紀後半的最大的帝國主義尤其如此。美國說中國反美，一點也不錯，反對美國帝國主義，中國決不後人。

可是，反對美國帝國主義，決不是不要和平。正好相反，是因爲中國非常需要和平、非常愛和平；而中國人民又知道，只有堅決反對帝國主義，才能保住和平。

談判與鬥爭

既然要反對，要鬥爭，是不是就不要談判了呢？

中國人民一向主張以談判來解決國際問題；事實上，中國現在還在日內瓦同美國保持着談判。可是，事實證明，不肯好好談判的，不是中國，而是美國。

四國首腦會議是一種談判形式，給美國破壞了；裁軍和停試核武器，蘇聯同美國和其他西方國家舉行了耐心的談判；但是，由於美國和其他西方國家大搞擋花，迄今一事無成。

談判是要的，但主要的仍然是反對帝國主義的鬥爭。事實已一再證明，同它客客氣氣談判是一點用處也沒有的。它敬酒不吃吃罰酒，只有堅決同它鬥爭，揭穿它的備戰陰謀，使它陷於極度孤立，它不得不走到談判桌上來，甚至不得不老老實實地談判，而就某些國際問題取得一些協議。

天下未太平

但是，即使這樣，也並不就從此天下太平了。只要一日有帝國主義，天下就一日不得太平。

自第二次大戰以來，數數美國撕毀了多少國際協定吧。帝國主義者往往在某些國際協議上簽字之後，它掉轉頭來就會千方百計地破壞它自己親手簽字的協議。

朝鮮停戰協定就是一個例子；簽字墨漬未乾，美國已開始在破壞協定了。如果不是中朝人民同世界人民在一起，堅決同美國進行鬥爭，恐怕停戰的局面也已被美國破壞了。

只要世界上還有帝國主義，戰爭的危險就不會消除；要保衛和平，就必須堅決同帝國主義鬥爭，孤立它、綁住它，並且也必須時刻準備，如果帝國主義不顧一切發動戰爭，就必須進行堅決的反擊，從這個世界上消滅帝國主義。只有帝國主義絕跡之後，天下才會太平；帝國主義還在，大家就不能高枕。

施君玉

蔣艦騷擾福建海面 被我砲兵部隊擊傷

【新華社福建前線六日電】中國人民解放軍福建前線砲兵部隊擊傷蔣軍兵艦一艘。四日下午五時五十六分，蔣軍艦艇一艘在福建省圍頭附近海面進行騷擾活動，我福建前線砲兵部隊當即開砲轟擊，把它擊傷。受傷的蔣軍兵艦倉惶地向金門島方向狼狽逃竄。

日軍國主義者 竟爲東條建碑

【合衆國際社東京六日電】紀念日本戰犯東條英機的一個大紀念碑將在三河灣國家公園的中心興建。

愛知縣幡豆鎮五日宣稱，將要建築一個高大的「殉難者紀念碑」以紀念東條。這個紀念碑由全國性的捐款而建立，將於七月初建成。

編者註　今天日本軍國主義者已如此猖獗，大戰犯岡村寧次可以公開活動，東條竟被建碑紀念。這一切都在美國包庇之下進行。美國居心放日本軍國主義猛虎出柙，大家必須準備堅決打老虎。

蔣幫更動招待節目

接待艾森豪威爾怕出事故

取消記者會。艾森豪威爾不到「國大」

【本報訊】台北消息：艾森豪威爾預定在十八日到台北與蔣介石會面。由哈格蒂率領的十五人「先遣人員」，八日將由菲律賓到台灣佈置。

台灣報紙說，爲了「禮貌」起見，美國在台官員曾與蔣集團商談艾森豪威爾到台灣後的節目。但據四日的台灣報紙說，三日經過美蔣的再次商談，這些節目必須「稍有變動」。報紙說，「原擬定的」艾森豪威爾於十八日下午「出席國大、立監委歡迎酒會活動」，「已決定取消」。原來說的十九日上午「可能舉行的一次記者招待會」，這個節目「亦宣告消失」。

報紙透露，關於艾森豪威爾下了飛機以後的汽車問題，美蔣意見尚未一致。美方堅持艾森豪威爾應與蔣介石同乘敞篷汽車，「緩緩行經市區」。蔣方則認爲這件事「更非慎重安排不可」。蔣方原定讓艾森豪威爾住在「圓山大飯店」。台灣報紙說，爲了這件事「恐怕還有變更」。又，蔣集團宣稱，艾森豪威爾下了飛機之後，在台灣的新聞記者乘汽車走在美蔣官方人員的前面，而不許走在行列的左右與後面。當然，這也是爲了「安全」。

編者註　台灣同胞對美國抱什麼態度，蔣介石心裏是明白的。艾森豪威爾還想坐敞篷車招搖過市，蔣介石卻堅持要「慎重安排」。

美洲際導彈基地 大批技術員罷工

【合衆國際社卡納維拉爾角六日電】由於機械人員自六日起罷工，美國唯一洲際導彈「阿特拉斯」在卡納維拉爾角的試驗也停止下來。原定於本星期初所作的一次「阿特拉斯」試驗飛行已經展期。屬於國際機械士聯合會的在這裏的八百名會員的罷工，也可能破壞卡納維拉爾角的其他研究工作。

【路透社卡納維拉爾角六日電】製造「阿特拉斯」洲際導彈的康維爾航空製造廠的八百名機械士由於工資問題所舉行的罷工，使這個佛羅里達州導彈試驗中心於六日面臨完全停工的威脅。

目前仍未知道這個地區的五千名工會會員中有多少人會受到此次罷工的影響。

西非象牙海岸貴賓抵京訪問

【新華社北京五日電】應中國亞非團結委員會邀請來我國訪問的象牙海岸民族解放委員會主席阿西·卡米爾，在今天到達北京。

東京一羣示威者 搗毀美國人汽車

【法新社東京六日電】一個美國商人六日招待記者，報告了相信是最近日本人民舉行反對日美「安全條約」示威以來第一次發生的反美暴力事件。

這個美國人於五日駕車駛經東京國會大廈時，碰到一些示威羣衆大聲呼喊：「一個外國人！」他的汽車窗門和葉子板被搗毀。

珠江大橋鋪好枕木 主橋工程接近完成

俟兩岸引線工程竣工、鋼軌鋪好、公路上鋪澆瀝青後，火車汽車就可在橋上通過。

【本報廣州專訊】珠江大橋的主橋——東橋和西橋的工程已接近完成，一俟橋頭兩岸引線工程竣工，鋼軌全部鋪好，並且在公路上鋪上瀝青，火車和汽車就可以在橋上通過。

珠江大橋的雄偉面貌，已清晰地呈現在人們面前：二十一個大橋墩和橋台，巍然矗立在珠江上；鋼梁橫跨兩岸，新漆在鋼梁上的淺灰色的油漆閃閃發光；橋梁上懸掛着一盞盞水銀燈，有如明珠顆顆。東橋西橋的鐵路和公路兩邊的花板欄杆，也已經全部安裝完竣。這種欄杆以五羊城的英雄花——木棉花作爲圖案，氣派雄渾大方。橋面上的鐵路，已經基本上鋪設好枕木，並準備開始鋪軌；鐵路兩側公路和人行道，也已經基本上鋪設好。整個主橋工程已進入尾聲。

珠江大橋自一九五八年八月施工以來，爲了爭取大橋早日通車，全體橋梁工人大鬧技術革新和技術革命；省、市和全國許多地方也在人力、物力上大力支援這個工程，因而使工程神速進展。

汕頭城市公社闊步前進

·羅青田·

居民的願望實現了

汕頭市是全國著名的中等城市，工業、商業都相當發達，各種各樣的小型工廠很多。小型的工廠因爲規模小，發展生產受到一定的人力、物力的局限。另一方面，街道中的廣大居民由於家庭事務和孩子的拖累只得呆在家裏吃閒飯。人們早就盼望能夠擺脫家務束縛，讓自己能參加生產。這種想法終於實現了：大躍進的一九五八年冬天，安平區和汕頭市各區一樣，成立了安平人民公社。這就使許多家庭婦女都有了參加工廠工作的機會，而那些小型工廠從此人多勢大，迅速發展。

生產跨上千里馬

這個公社建立一年多來，生產有如跨上千里馬。現在全社已辦起了三百七十七間公社工廠和公社農場一個，另有民辦的街道工廠一百七十個。因爲公社的規模大，人力集中和可以統一調配，資金又足，因此各項生產都得到迅速的發展。建社後的一九五八年冬天，工業總產值達到三百四十多萬元，等於一九五八年前三個季度工業產值總和的一倍半以上。在持續躍進的一九五九年，經過全社社員的努力，又提前三個多月超額完成全年的生產計劃，全年工業總產值比一九五八年增長一倍半。今年第一季度，又提前二十八天完成第一季度的生產計劃，產值達到一千三百零七萬多元，比一九五九年同期增長二倍九還多。工業產品也由建社前的四百多種增加到八百多種，其中有一百一十七種產品已分別達到省級和全國水平。

由於工業生產的不斷發展，資金越來越雄厚。現在公社除了擁有近二百萬元的資金積累外，一年多來還投資六十多萬元進行基本建設，新建擴建了廠房四個，新增各種車床四十八台，電動機等一百多部。生產不斷發展，廣大居民踴躍參加勞動，形成了一個「街街巷巷辦工廠、家家戶戶無閒人」的生動活潑的局面。

集體福利辦得好

以往，廣大居民因爲整天忙於在灶頭鍋尾和料理孩子，無法抽身參加生產。公社一建立，就包辦了集體福利事業。一年多來，全社已建立了公共食堂一百一十四個、托兒所三十四個、服務站五十四個、敬老院一個、幼兒園二十六個、……這些集體生活福利事業一建立，就大受社員的歡迎。紙盒廠「穆桂英」生產組全部是婦女，過去由於忙於照顧孩子和家務事，沒有參加工作，現在因爲公社辦了公共食堂、幼兒園、托兒所，使她們都安心參加了生產。這個組還成爲汕頭專區的先進紅旗生產組。

根據社員生產、生活需要而建立的五十多個服務站，更受到社員們歡迎。不論是服裝拆洗、縫補、改舊翻新、美化家庭、買米買菜、看護產婦、護理病人、辦理儲蓄、辦理婚喪喜事、打掃清潔等等事務，這些服務站都能一一代辦，而且事事都辦得很周到，給社員們帶來很大的方便。

到處出現新氣象

由於人民公社各項生產都得到飛躍發展，使人民的生活也發生了巨大的變化。公社化後，社員生活大大改善。過去不能參加勞動的，現在已有一萬零一百三十七人參加了工作。隨着公社化後經濟生活的大改變，文化事業也相應的飛躍發展，現在公社已建立有文化館、圖書館、文工團、業餘劇團、俱樂部，還舉辦各種學校七十間。出現了「人人動手，個個搞娛樂」的新氣象。

現在，全社已新建、修建房屋一千八百多宗，人人動手種植花木，街道面貌煥然一新。人的精神面貌也大變：「人人勞動，個個衛生」已成爲新的風尚。僑眷賴玉香過去沒有勞動的習慣，公社化後，她主動參加食堂工作，而且幹得很出色，受到社員們的讚揚。

不遠千里 前來挑釁
美機「演習」飛抵泰國
在菲律賓台灣等地區也要「演習」

【路透社馬尼拉六日電】美空軍發言人六日在這裏說，美國戰術空軍司令部的約一百二十架飛機，目前正派往東南亞的戰略地區。這支空軍突擊隊是從美國西岸派到泰國、台灣和菲律賓的基地作機動演習的。這些飛機自六月一日飛離美國並曾停留在夏威夷島和關島。有十五架F100超級軍刀噴氣戰鬥機和五架RF101噴氣偵察機，於六日自中呂宋的克拉克空軍基地飛往泰國。這次演習的計劃是用以試驗在一旦發生事故時美戰術空軍指揮部究竟能夠以多快速度攻擊一個地區。在以後幾天內，台灣和菲律賓將進行演習。這些美國空軍突擊隊打算在下週初飛返美國。

【美聯社馬尼拉六日電】美國空軍在東南亞進行的演習，自六月一日起，美空軍突擊隊即已從美國的各空軍基地起飛，演習將繼續至六月十五日。美空軍突擊隊將留在這裏，以待艾森豪威爾於六月十四日官式訪問菲律賓。

【法新社曼谷六日電】儘管天氣惡劣，五架美空軍噴氣機還是按原定計劃飛抵曼谷，參加所謂「機動作戰」的空中演習。在空中訓練演習中，有四百至四百五十人參加，預料五十六架戰術空軍司令部飛機於六月到達。這次演習將一直繼續到八月。在記者招待會中，官方對記者說，這是「一次例行的」演習，用來考驗在獲得緊急通知之下全世界部署的熟練程度和實力。

南朝鮮美軍「演習」
公然說：這是準備戰爭

【新華社北京五日電】漢城消息：侵朝美軍司令部四日宣布，侵朝美軍從這一天開始在南朝鮮舉行一系列新的挑釁性的所謂「訓練演習」，並且命令在南朝鮮的所有部隊處於「警戒狀態」。侵朝美軍司令部公然叫嚷這是一種準備戰爭的措施，它說進行這一系列「演習」是為了「保持經常不斷的準備狀態」。

受美國指使 菲加緊擴軍

【新華社北京六日電】馬尼拉消息：菲律賓政府在美帝國主義指使下正加緊擴軍備戰，配合美帝國主義在東南亞地區製造緊張局勢。菲律賓國會在五月中旬通過的從今年七月至明年六月的財政預算案表明：在這一財政年度中，菲律賓政府的軍事開支將達兩億一千多萬比索，比一九五九年度軍事預算增加了兩千多萬比索。（按官方兌換率，兩個比索合一美元）

據菲律賓參議員塔納達最近在國會揭露，在過去十三年中，菲律賓的軍事開支逐年增加，一九五九年度的軍事開支已增加到相當於一九四七年的三倍。

據報道，美帝國主義正在加緊策劃以核武器裝備菲律賓軍隊。菲律賓外交部長塞蘭諾和武裝部隊參謀總長卡巴爾目前正在華盛頓，同美國當局研究以「奈克」、「赫爾克里士」式和對空導彈裝備菲律賓軍隊的事宜。另外，美國控制下的東南亞條約組織決定以帶原子彈頭的美製火箭裝備菲律賓軍隊。

菲律賓外交部長塞蘭諾還為了配合美帝國主義的冷戰宣傳和擴軍備戰活動，最近在美國發表了一連串叫囂敵視中華人民共和國的言論。與此同時，菲律賓反動當局還在國內掀起「反共」的浪潮，企圖鎮壓菲律賓人民日益高漲的要求民族獨立的鬥爭情緒。

蔣幫空軍演習三天

【美聯社台北六日電】蔣介石集團空軍從六日起舉行三天空軍演習。

日經濟加緊南侵
控制菲木材價格 引起菲議員痛斥
向緬輸出大量毛葛 到處收購礦砂

【法新社馬尼拉六日電】菲律賓唯一的女性參議員康薩爾斯，對日本木材進口商人自以為日本為菲木材的大買主而控制菲律賓的木材價格，認為「最令人憤慨」的事情。康薩爾斯要求參議院立即研究調查菲出口商所面臨的問題，特別是木材工業所面對的問題。菲律賓木材出口商要求菲政府立即停止向日本輸出木材。日本商人操縱菲木材價格，拒絕加價，康薩爾斯獲悉此事後發表上述聲明。此間早有倡議，要求菲政府貸款建立木材加工工業。

【法新社東京六日電】日本在其一九六〇—一九六一的財政年度中，除印度及南朝鮮以外，已與所有資源地區達成協議，進口各該地的礦石。日本與上述地區簽訂合同，輸入鐵礦石的數量達一千零七十八萬噸，上一財政年度輸入數量為一千一百萬噸。而日本與印度的合約一旦達成，則總數量將達到一千三百萬噸。

【法新社仰光六日電】大阪棉紡公司已與緬甸民用物資收買局簽訂合約，向緬甸輸出六十三萬六千碼毛葛，定於七月至九月裝船付運。

【法新社金邊六日電】柬埔寨通訊社報道，日本對柬埔寨的技術援助，在今後兩年之內，預料將達到四百一十六萬六千美元。此項貸款將幫助擴充金邊市自來水供水系統，建造一座橋梁，建立農業中心和技術研究所等。

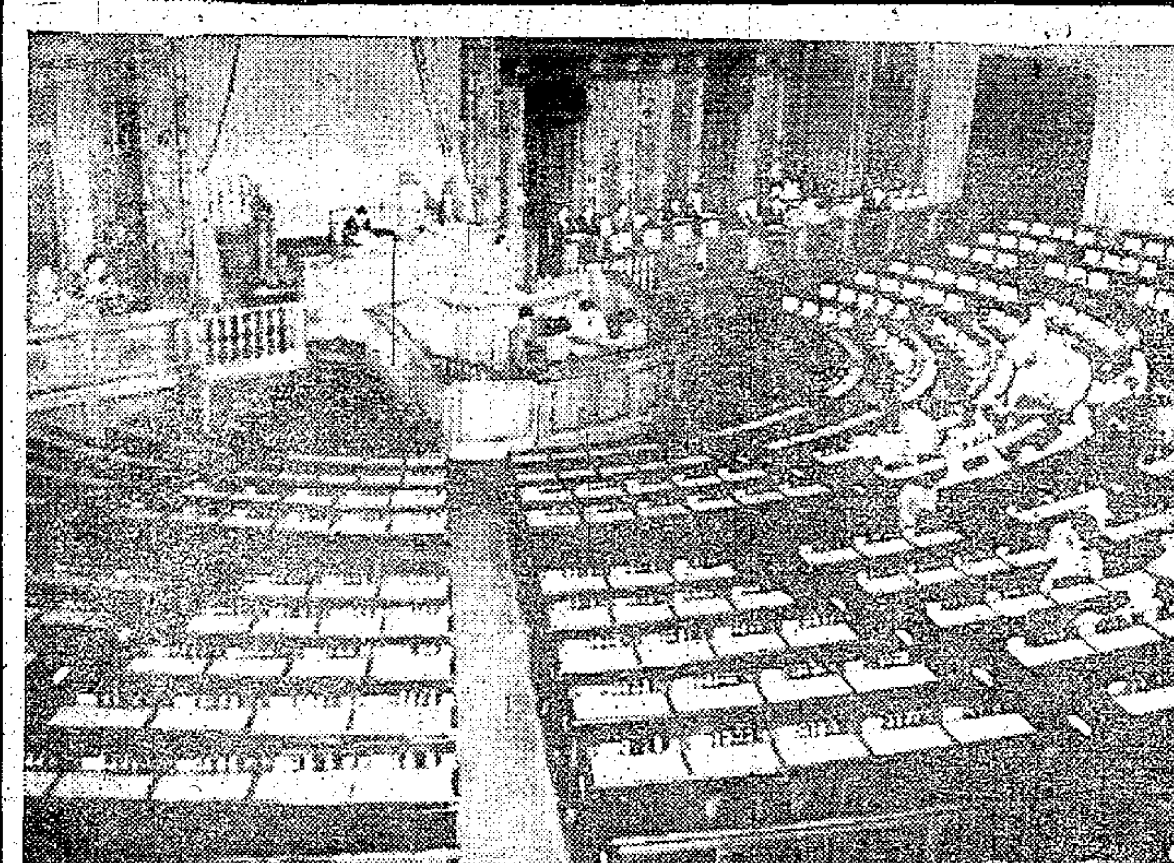
為建導彈試驗場
日軍「拂曉登陸」
不顧人民反對，強登新島修建

【法新社東京六日電】日本防衛廳的一支工兵部隊，六日凌晨在東京以南的新島舉行了「拂曉登陸」。這是將新島建為導彈試驗場的第一步。

為避免與新島居民發生接觸，這次「入侵」開始於凌晨四時，因新島島民堅決反對將該島變為導彈試驗場。

在新島的三十個島民六日在新島的道路上擁擠，以阻止運輸機械的通過，此外並無事故發生。

這次在新島和鄰近一島歷時兩小時登陸的工程隊伍，是一個擁有一百八十人的工兵團，並有兩架推土機，兩輛壓路機和十四輛重型車輛。工兵登陸的目的在建築民用道路和港口。防衛廳曾允諾以該新島上交通設備以與島民同意開闢導彈試驗場為交換。



日本參議院開會，參加者寥寥無幾

（東京傳真照片）（新華社發）

六月一日，日本參議院舉行全體會議時，參加者寥寥無幾。社會黨和共產黨等黨派議員都拒絕……

老祖母開槍殺孫
這新聞出在美國

【美聯社底特律六日電】此間有一個七十四歲老祖母開槍打死她的十七歲孫子。死者因彈中前額，於被擊後六小時斃命。兇手現已被拘，她說：「我很愛這孩子，可是他太壞了，天天毫無理由地毆打十二歲妹妹。」

今天，兇手用煙灰缸擲她孫子，叫他不要打人，孫子反而威脅她，她於是到洛室拿出槍來，開火殺了他。

日本經濟「繁榮」的真相

康有樞

「繁榮」是怎樣取得的

在美國帝國主義以恢復日本軍國主義為目的的大力扶植下，在戰後曾經一度受到打擊的日本壟斷資本，得到了迅速的恢復和發展。根據日本經濟企劃廳的調查，以一九三四年至一九三六年的平均生產水平為一百，到一九五九年已達到三百左右。這個發展速度超過其他資本主義國家。美帝國主義為了抵銷新中國對殖民地、半殖民地和民族獨立國家的影響，替日本壟斷資本大肆吹噓，說日本在「自由世界」（按即資本主義）中可以取得高速度的經濟發展，是亞洲、非洲各國的榜樣。

現在讓我們客觀地來分析一下日本經濟「繁榮」是怎樣取得的，又面臨着什麼困難。

日本的生產水平在朝鮮戰爭以前是很低的，鋼的年產量是五十五萬噸，僅及一九三七年年產量五百八十萬噸的百分之九；整個工礦業生產只達到戰前的百分之三十點七。朝鮮戰爭爆發以後，日本成為侵朝戰爭的供應基地，日本壟斷資本從大量的美國軍事訂貨中撈到了大量的油水，日本的經濟也因這種軍事因素的刺激而活躍起來了。到一九五〇年十月，即朝鮮戰爭爆發後四個月內，生產指數由百分之八十六點八提高到百分之一百二十六。侵朝戰爭給日本帶來了為期三年的「特需景氣」。一九五三年七月朝鮮停戰時，日本工礦業生產指數達到戰前水平的百分之一百五十。

侵朝戰爭結束幾年來

正因為這種「繁榮」是建立在侵朝戰爭的基礎上，所以侵朝戰爭結束，美國軍事訂貨驟然減少後，造成了一九五三年—一九五四年的中間性危機。經過這次經濟危機以後，日本壟斷資本為了擺脫危機，擴張海外市場，提高日本商品在國際市場的競爭能力，掀起對日本人民殘酷剝削的技術革新以及固定資本投資的高潮。兩年多的繁榮，被日本資產階級吹噓為「數量景氣」和「神武景氣」。但到一九五七年五六月，整個資本主義世界經濟危機襲擊，日本也沒有例外。這次經濟危機開始在日本經濟中，一九五八年秋季才開始初步回升；甚至一九五八年十二月，工礦業生產指數才恢復到危機前的最高點。日本壟斷資本為了大肆吹噓這次回升，又喊出「岩戶景氣」（意思是說，這是日本歷史上自神話時代以來「最繁榮」的時期），宣揚這次經濟上升「顯示了現代資本主義卓越的優越性」。

但是，從日本經濟的恢復和發展的過程中，人們可以看出：

兩次危機 不斷壓榨

第一，日本的經濟和其他資本主義國家的經濟一樣，並不是直線發展的。從一九五〇年到一九五九年中，就先後出現過兩次危機：朝鮮戰爭停止後為期約五個月的危機性質的經濟下降；一九五七年上半年，日本發生了嚴重的國際支付危機，下半年日本經濟陷入了整個資本主義世界經濟危機的漩渦，在危機深淵中掙扎了一年有餘。

其次，日本經濟的發展只是加緊了壟斷資本家對日本勞動人民的壓榨。戰後日本壟斷資本的大量投資，主要是依靠企業的外部資金，即主要是依靠政府的投資和貸款。一九五九年日本政府對壟斷資本及其他資本家的投資和貸款數達五千六百二十六億日元（一九五九年財政收入預算為一萬四千四百四十三億日元），歸根到底還是勞動人民的血汗。

每人稅負逾一月工資

戰後，日本人民所負擔的捐稅是空前的沉重。納稅者的範圍擴大，職工所得稅的起徵點降低。一九五九年，每個日本人民平均負擔捐稅一萬九千五百八十九元，遠遠超過一般固定工人一個月的工資。日本壟斷資本為了加強競爭能力，加強對工人階級的剝削，增加固定資本投資，革新陳舊設備，實行生產的機械化和自動化，大量解雇熟練工人，而代之以工資低廉的、危機來臨時容易解雇的青年徒工和臨時工。一九五九年十月，大約有七百萬產業工人處於殘酷的不完全就業狀態。農村中還有大量的失業者和半失業者。

實際工資反而下降了

在勞動生產率提高的同時，在業人民的實際工資反而下降了。日本的勞動生產率如以一九五五年為一百，則一九五九年八月上升為百分之一百三十五點四；實際工資以一九五五年為一百，則一九五九年第一季度為百分之九十九點四。因此形成生產與市場之間難以克服的矛盾。戰後日本國內市場有些微的擴大，一方面是由於農村資本主義的發展，一九五五年～一九五七年農民的消費水平比戰前提高了百分之二十五，另一方面分期付款的銷售方法在日本各城市大為盛行。這種寅吃卯糧的辦法，其繁榮是虛偽的，不能持續的。而近年農村消費水平，已陷於停滯狀態，隨着日本生產水平的提高，與市場的矛盾就越尖銳，也是壟斷資本無法克服的矛盾。因為壟斷資本家絕對不會減輕對工人的剝削來提高工人群眾的消費水平。

輸出較戰前增加二成

第三，為了解決日益尖銳的市場問題，從一九五七年以來，日本壟斷資本就急於向外擴張，一九五九年日本對外輸出有了顯著的增長，但比戰前只增加百分之二十一左右，也是遠遠落在生產的增長速度之後。儘管日本依靠對勞動人民的剝削，拚命爭奪國外市場，但是在資本主義世界市場上日益尖銳的爭奪戰中，日本壟斷資本要想藉着在國外市場來解決國內生產能力與市場之間的矛盾，卻是不可能的。

北進與西進都不可能

首先是戰後由於社會主義在很多國家的勝利，資本主義世界市場大大縮小；其次是，日本認為理想的市場——東南亞，這個地區經濟力量薄弱、缺乏外匯，日本如果要使東南亞成為日本原料基地和銷售市場，都必須加強資本輸出。然而日本本身也缺乏資金。據日本經濟企劃廳的估計，今後幾年日本對東南亞資本輸出的能力（包括支付戰爭賠償、私人對外投資等），每年最多二億美元左右。按照日本和緬甸、菲律賓、印尼、南越簽訂的戰爭賠償協定和經濟合作協定來看，今後二十年內，日本就得支付十七億美元。因此，上述每年資本輸出的能力，遠遠不能滿足日本壟斷資本的要求。第三，也是最重要的：戰後東南亞地區人民的覺醒，日本資本捲土重來的野心不容易得逞；這一點，日本資產階級報章雜誌都不得不承認。日本「政治」雜誌說，岸信介的「美國資金、日本技術、東南亞資源」的南進計劃，「遭到民族主義的強烈反抗」。

日本壟斷資本的前途

由此可見，日本經濟「繁榮」是日本勞動人民被迫用血和淚來澆灌的，而且在這種「繁榮」的背後，正孕育着無可克服的矛盾——市場和生產的矛盾。岸信介所以要出賣民族利益和美國簽訂軍事同盟條約，就是企圖藉助美國的力量加緊復活軍國主義，壯大軍事政治力量，作為向外經濟擴張的後盾。但是東風壓倒西風的國際形勢——社會主義陣營的空前壯大、民族主義國家人民的普遍覺醒，再加上日本人民的強烈反對，向外擴張的陰謀必將遭到徹底的失敗。日本經濟的「繁榮」只會加深矛盾，最後把壟斷資本賴以生存的社會制度埋葬掉。

智利又地震 海嘯將再來
地震強度達九級連續數次

【合眾國際社東京六日電】日本地震學家六日宣佈，他們發現了猛烈的地震，並且說可能是在智利發生的。據日本中央氣象局宣稱，此次地震首先發生於下午三時十六分，至下午五時，儀器上仍然紀錄有多次強烈的地震。

【法新社莫斯科六日電】國際標準時間三時正，莫斯科中央地震所紀錄下一次強烈的地震。按照國際計量標準，其強烈度等於九級地震，其震源位於智利西海岸。

【路透社的里雅斯德六日電】此間地球物理觀察所，於國際標準時間六時十四分紀錄下一次強烈的地震，地震震心位於的里雅斯德西南西方向，距離為一萬二千八百公里，可能發生於智利。

美國羅德島州維斯頓的波斯頓地震觀察所，六日晨也紀錄到智利發生的大地震，並說這次地震是該地最近發生多次地震以來最猛烈的一個。地震學家說，從儀器上的紀錄表明，隨着這次大地震之後，將有另一次猛烈的海嘯發生。

波斯頓地震學院共紀錄下兩次大地震，一次發生於五日晚，另一次猛烈地震則發生於六日格林威治時間五時。

世界工聯報告書指出
中國只有一個
解決大問題不能無中國
美國的挑釁行為威脅亞洲和平

【本報訊】北京五日電：世界工聯第十一次理事會會議在北京舉行，會議的第一項議程報告彼述了國際局勢的發展。報告由世界工聯總書記賽揚提出。

報告說，這三年的特點是社會主義陣營和和平力量所取得的不斷顯著成就和進行的不懈努力，也是各帝國主義集團為了阻撓緩和和平共處所進行的各種陰謀詭計的三年。

僅僅三年，但是美帝國主義……

報告也譴責美國破壞四國首腦會議，譴責美國及其盟國推行實力政策和「邊緣」政策。報告也指出美國在亞洲的備戰和挑釁行為，指出這對亞洲國家的和平、安全、與獨立成為一種經常的威脅。

報告宣稱，對各國工人和人民來說，只有一個人民的和民主的中國——它應該在它領土的所有部分行使自己的全部主權。對所有的工人來說，只有一個中國政府，這個政府受到六億五千萬自由人民的支持，正在迅速發展，它所承認。沒有中國政府的參加，任何懸而未決的重大國際問題都不可能得到有效的解決。

報告強調指出，美帝國主義是首要的和平和各國人民的敵人。它依然是戰爭的根源。事實證明世界的和平力量，首先是蘇聯和社會主義國家的存在和它們的威力，有效地阻礙這些戰爭的企圖。

陸定一等接見中國登山隊隊長史占春

中共中央政治局候補委員、國務院副總理陸定一（左一）、人大常委會副委員長林楓（左二）二日接見了剛從珠穆朗瑪峯回到北京出席全國文教群英會的中國登山隊隊長史占春（右一）。（記者張賡攝）

反美風暴正在興起
（上接第一版）

美帝國主義侵犯蘇聯、破壞四國政府首腦會議的罪行，徹底地暴露了它既兇惡又狡猾的面目，激起了全世界愛好和平人民的公憤，使自己陷於空前的孤立。一個反對美帝國主義的風暴正在興起和擴大。就連美帝國主義控制最嚴密的南朝鮮、土耳其和日本，也爆發了反對美帝國主義及其走狗的鬥爭。六月四日，日本工人發動了戰後規模最大的總罷工，這標誌着日本人民反美愛國鬥爭的新高潮。所有這一切證明，人民是決定的因素。在強大的人民鬥爭面前，以美國為首的帝國主義是可以被戰勝的。當然，帝國主義決不甘心於他們的失敗。他們一天不死亡，總是要搗亂，失敗，再搗亂，再失敗，直至滅亡——毛澤東同志說：「這就是帝國主義和世界上一切反動派對待人民事業的邏輯，他們決不會違背這個邏輯的。」各國工人階級和人民群眾是世界和平、民族解放、人民民主和社會主義事業的最可靠的保障。被壓迫民族、被壓迫人民和一切愛好和平的人民，團結的力量，就能夠結成最廣泛的統一戰線，把帝國主義及其走狗最大限度地孤立起來，以最後戰勝帝國主義。正因為如此，帝國主義最害怕這種團結，並且千方百計地要破壞這種團結。帝國主義破壞世界工人階級團結最毒辣最陰險的一手，就是利用現代修正主義者在工人階級內部進行分裂活動。現代修正主義者散布和平幻想，模糊敵我界線，企圖取消工人階級的革命鬥爭，永遠維持帝國主義和其他走狗所不能起的作用。因此，世界工人階級為了完成修正主義者在這方面起了帝國主義者的代理人的作用，就是要徹底揭穿修正主義者的叛徒面目，徹底粉碎他們分裂工人階級的國際團結。只有這樣，才能充分發揚工人階級的戰鬥精神，才能給帝國主義及其走狗以致命的打擊。

正在從事着同反對帝國主義侵略、保衛世界和平、爭取民族解放、人民民主和社會主義事業的中國工人階級和全中國人民，堅決支持世界工人階級的解放事業，並且始終站在反對帝國主義侵略、保衛世界和平的鬥爭的最前列。中國人民堅決支持亞洲、非洲、拉丁美洲人民爭取民族獨立和民主自由的鬥爭，堅決支持資本主義國家的工人階級和勞動人民為了反對壟斷資本的剝削和奴役，爭取自己的生存權利而進行的鬥爭，把他們的鬥爭看成自己的鬥爭，把他們的勝利看成自己的勝利。中國人民將永遠同各國人民站在一條戰線上，互相鼓舞，互相支持，為反對我們的共同敵人鬥爭到底。

菲律賓宿務昨大火

【路透社馬尼拉六日電】菲律賓中部的宿務市商業中心區，六日黎明發生大火，燒掉了許多樓屋宇，損失總值估計達五百萬比索（合八十九萬二千餘鎊）之巨。

治高血壓與心臟病
蘇聯使用「電子帳」
全蘇將採用作為標準醫療程序

【法新社莫斯科六日電】塔斯社六日報道：基輔的蘇聯醫生以使用「電子帳」和「電視」的新方法，成功地治療高血壓病和各種心臟病。

病人被安置於一張「電子帳」內。自動電子控制帳內有規律的氣壓、溫度、濕度和氧氣供應，以保證病人抵抗任何變化。

電視是用來幫助觀察病人的不斷變化的氣壓記錄 病人的若干反應。

這種醫療方法，是基輔醫學院神經學醫療所推展開來的。在三百宗病例中，曾經成功地把病人的高血壓減低到正常狀態。蘇聯全國將採用這種方法作為標準的醫療程序。

蘇聯大望遠鏡發現
月球表面上有鐵質
此鏡鏡面直徑六十六尺稱雄全世界

【新華社莫斯科六日電】據「真理報」和「紅星報」五日報道，設在莫斯科近郊的目前世界上最大的無線電天體望遠鏡，最近為科學家們提供了許多有關月球、金星等星球的寶貴材料。

蘇聯科學家們最近用這台望遠鏡所測得的材料確定，月球的表面是被一層多孔的或是鬆軟的岩石土壤蓋着的，並在岩土裏頭現有鐵和其他金屬的氧化物。根據這種鬆軟的岩土層的厚度達十公分以上。

科學家們還用這台望遠鏡測知了月球地層下的溫度。現在已經知道月球地層下的溫度只是在太陽光長時間照射之後才能上升，而在較深的地層下面對太陽光根本是沒有「感覺」的，那裏的溫度始終是在攝氏零下二〇至三〇度。

蘇聯科學家們用這台望遠鏡還測得了金星的溫度。根據從金星上通過極濃的雲層的無線電波所提供的材料得知，金星上的溫度約為攝氏一百度。

這台無線電天體望遠鏡設在莫斯科近郊蘇聯列別杰夫物理研究所無線電天文觀察站。這台巨大的無線電天體望遠鏡的鏡面直徑為二十二米（本報編者註：即六十六市尺），重達六十五噸，而整個望遠鏡的重量則還比這個重量大五倍。它可以接收來自太陽、月球及其他銀河系星球的極弱的不易感到的無線電信號，甚至其波長短到一公分的短波也能收到。

為了進一步研究更遠的天體，目前蘇聯正在設計一台更大的無線電天體望遠鏡。科學家利用這台望遠鏡將可研究離地球一百億光年以外的太空。

英美登山隊有這樣計劃
爬喜馬拉雅山馬卡路峯
峯高八四二一公尺，說也不用氧氣筒

【路透社倫敦六日電】曾經從南坡攀登珠穆朗瑪峯的希拉利，六日抵達倫敦，來制定英美登山隊攀登喜馬拉雅山馬卡路峯（二七、七九〇呎）的計劃。該隊將於九月登山，停留九個月。他說，計劃不用氧氣筒攀登至峯頂。

（本報編者註：二七、七九〇呎折合為八四二一公尺。我國登山隊此次從北坡攀登珠穆朗瑪峯，到達八五〇〇公尺的共十二人，到達八六〇〇公尺的共二人，到達八七〇〇公尺的一人，到達八八八二公尺的共三人，這三個人最後未用氧氣筒，這是人類史上從未有過的歷程。）

進入原子防空壕內
一羣美國人受試驗
須逗留兩星期看身體上的反應

【法新社西茲堡六日電】有二十九個美國男、女和兒童，年齡從七至七十二歲不等，於五日進入西茲堡一座原子防空壕中進行一項試驗，他們將在壕中逗留兩星期之久。

科學家們要從他們身上的種種反應進行研究，以找尋一旦在戰爭期間人們在此種壕中的舉止動態的線索。

這二十九名「荷蘭豬」在地下室中將受到科學家們不斷地觀察，他們的談話也要被記錄下來。

柬埔寨普選
西哈努克親王派獲勝

【路透社金邊六日電】在柬埔寨的全國選舉中，六月五日透露的首次結果表示，西哈努克親王以他的中立政策而贏得了全國壓倒性的信任投票。

全國十六省中的十省，在一百四十七萬三千三百六十一張選票中，西哈努克親王和他的「人民社會同盟」獲得了一百三十八萬三千九百八十二票。

在金邊市，西哈努克親王贏得了百分之九十九點六六的選票。

國際簡訊

【法新社金邊六日電】柬埔寨內閣六日通過的基建計劃中，要建造一條新鐵道，以聯結金邊市與西哈努克新港。

▲日內瓦電：出席十國裁軍談判的蘇聯代表佐林自蘇抵日內瓦。

▲安卡拉電：伊斯坦堡爾戒嚴司令奧茲齊里克，被任命為土耳其國防部長。

東莞僑鄉欣欣向榮 糧食充裕人人歡樂

早稻及經濟作物種植面積擴大

【中國新聞社東莞五日電】僑鄉東莞縣農牧業欣欣向榮。今年全縣早稻種植面積達八十四萬三千多畝，比去年早造擴大面積四萬四千多畝。目前禾苗普遍生長良好，各公社正在作好後期田間管理工作，爭取早造大豐收。

位於東江下游，處在珠江口三角洲地帶的東莞縣，土地肥沃，解放前由於水利失修，耕作技術落後，稻穀產量很低，畝產一般只有二百多斤，糧食生產最高的一九三六年，全年稻穀總產量不過四百八十八萬擔。解放後，人民政府領導全縣人民大力發展生產，糧食連年增產，一九五二年已由缺糧縣變為餘糧縣。到大躍進的一九五八年，全縣糧食產量增至八百萬擔。去年全縣人民戰勝了百年一遇的特大洪水，晚造九十三萬畝水稻平均畝產達五百五十二斤，加上雜糧，實現了一造抵同一年糧的大豐收。

晚造收成後，全縣除留足口糧、種籽、飼料和儲備糧外，還出賣一批餘糧。現在全縣公社食堂，糧食充裕，人人歡樂。社員們稱讚食堂辦得好，人民公社有回天之力，如果是解放前，大水災後正在青黃不接的時候，不知有多少人要飢餓逃荒。

各公社在發展糧食生產的同時，都大力發展經濟作物和畜牧業的生產。今春全縣種植甘蔗二十萬畝，比去年實收面積增加八成，黃麻、香芋、水草的種植面積也有擴大。各種作物由於種得早，管得好，目前生勢壯旺。生豬的飼養量今年頭四個月就增加六萬九千多頭，目前全縣豬共二十一萬五千頭。已種下飼料作物十二萬畝，今年以來新建豬欄達三萬六千多個，加上原有的共有六萬個。各公社和生產大隊都興建畜牧場，用先進方法大批養豬。今年以來上市肉豬達二萬一千四百多頭，可以增加供應量，歸僑僑眷憑僑匯證買肉。今年以來上市的家禽發展也很快。全縣現養有雞、鴨、鵝一百一十三萬多隻，社員們家家養雞養鴨，大部分自養自用。

推出二三十年前首本戲 靚少佳重演「奏嚴嵩」

粵劇院新編以城市公社為題材的「幸福花開」，以及「萬家春」、「旭日東昇」、「春花朝陽」等劇陸續在穗上演。

【本報廣州專訊】廣東粵劇院近月來新戲連臺上演，靚少佳在二三十年前的首本戲「十奏嚴嵩」，也正在重新整理、排演，不日將與廣州觀眾見面。

「十奏嚴嵩」是敘述海瑞與權奸嚴嵩鬥爭的故事。劇中靚少佳飾剛直的海瑞，盧啓光飾李紀陽，朱少秋飾奸相嚴嵩。

粵劇院三團譚玉真、呂少瑤等集體自編自演，以城市人民公社為題材的七場現代劇「幸福花開」，已經排，準備公演。

各團藝人對於近日從廣州市各街道人民公社湧現出來的動人事蹟，感受很深，都紛紛以這些新人新事為題材編、演新劇。四團文覺非、鄭潔雲等排演的「萬家春」，現正進行第五次修改。三團演出隊的「旭日東昇」已公演。五團的「春花朝陽」也已由鄭綺玉、陳笑風等排練上演。

粵劇院近月來上演的新戲，還有以馬口英雄捨身救火的事蹟為題材的「馬口英雄譜」，以海、陸、空軍在颱風中搶救南海遇險漁民為題材的「降伏南海浪」，以愛國衛生運動為題材的「移風易俗」等現代劇。至於新近由五團鄭綺玉等演出的神話古典劇「鐵樹開花」，是由廣東華僑中學教師駱紹勳在課餘之暇與粵劇院藝術室合作編寫的。

廣州市中山醫學院最近創辦了一所業餘醫學院。圖為該院教師曹病在指導學生用顯微鏡觀察細胞的形態和結構。（新華社記者李忠芳攝）

集美七百多僑生積極準備考高校

【中國新聞社廈門五日電】在集美僑校中等補習學校大學先修班學習的歸僑學生，開始全面總複習迎接高考。

今年，集美僑校參加高考的七百多個歸僑學生中，絕大部分是今年從印度尼西亞回國的。他們到達集美僑校後，學校即根據他們的志願分班上課，多數人已經進行了兩個多月的複習，有了很大進步。

海南島建設紀錄片「南海明珠」開拍

五指山區大變化等將上銀幕

【本報廣州專訊】一部反映海南島的宏偉建設的大型彩色紀錄片「南海明珠」（暫名），最近開始拍攝。

這部影片將全面地介紹海南人民開發寶島和大力發展熱帶作物的壯闊場景。五指山區的巨大變化，海邊人民向大海索取財富的英勇行動以及工、農業持續大躍進的壯麗圖景，都將一一攝入鏡頭。通過這部影片，人們將可以看到寶島的美麗和富饒，看到寶島優越的自然條件和解放以來的巨大變化。人們還可以看到少數民族、漢族和睦團結，同心協力地建設寶島。

這部影片是由中央新聞紀錄電影製片廠與珠江電影製片廠聯合拍攝的。攝製組的工作人員在四月中旬已開赴海南作準備工作，並且搶拍了最近中央派遣飛機到海南島支援抗旱以及海南島早造稻穀豐收等鏡頭。

「蘇六娘」一劇戲中人物家鄉的今天

「蘇六娘」一劇戲中人物家鄉的今天，近十年多來，生產不斷發展，面貌日新，人民生活越來越好。

潮陽縣的西臚

潮陽縣西臚是「蘇六娘」的表哥，也是愛侶郭繼春的家鄉。乖巧的婢女桃花曾為傳書過渡到西臚去了好幾次。

位於榕江畔的西臚，自從一九五八年建立公社之後，面貌起了巨大的變化。過去的西臚，只有幾個流動式的「打鐵頭」手工業，一兩家固定的打鐵店和幾個磚瓦窰以及一些分散修理農具的小手工作坊。一年多來，公社辦的規模較大的就有肥料廠、農械廠、造船廠、水泥廠、農副產品加工廠等十多個工廠。各個生產大隊也辦起了碾米、釀酒、農具修配、農副產品加工等幾十個小型工廠。到處可以看到新的廠房、車間。生產細菌肥料、農作物抗生素、雲母鉀肥、農藥、水泥和各種大小農具和日用品。農械廠還製造車床、刨床、切苗機等產品。

在全縣社辦工業生產被列為先進的公社。西臚公社的農業生產也不落人後。糧食年年增產豐收。公社還有十萬畝山地，割草、砍柴、燒炭、採石、打獵、開荒種植的收入很豐富。由上造林、種果幾年來發展很快。目前正向荒山園林化前進。

西臚公社和鷗埠公社都靠近榕江，兩個公社的幾萬畝耕地，就靠着一道長達六、七十里的牛田洋堤擋住榕江的鹹水。過去這道堤又小又矮，時常崩決、滲透，鹹水侵害農作物，「十年收無兩三多」。一九四二年八月，正是晚稻揚花吐穗時，一場颱風掀起巨浪，堤崩水湧，鹹水淹盡農作物，水稻死稿，番茨剩下莢莖。農民餓死、逃亡不計其數。

長期威脅着人民生活的牛田洋大堤，一九五一年政府便帶動羣眾大修，經過了四個月，大堤變成了又高又大又堅固的新堤。以後還年年加高培厚。一九五四年，政府再撥款在堤的外圍再築起一道二尺來寬的岩石防浪線。從此，大堤鞏固如泰山，沿岸作物年年頻傳豐收喜訊。

今天的西臚和浮山

——潮劇「蘇六娘」劇中人的家鄉

饒平縣的浮山

不知廉恥、刁器纏訟，霸着乳娘一直從家鄉到揭陽務浦討親的楊子良，是饒平縣浮山人。浮山在黃崗河中游邊旁，現在也成立了公社。

一九五八年開始動工的汕頭專區七大水利、水電工程之一的湯溪水庫就在公社區內。

這個水庫在完成了大水壩工程之後，最近已開始造人水電工程的建設。預計到年底便可建成發電，除去供給縣一級的工業用電和黃崗鎮的照明外，還可供給浮山、錢東等公社的工業、照明用電。至明年或後年，全部水電工程建成後，那時，全縣工農業和十萬多農戶的照明用電可全部得到解決。

這個水庫、水電站促使浮山公社起了巨大的變化。

今天，湯溪水庫不僅使浮山寧地水患解除了，同時還將發出大量的電力，使農村提早實現電氣化。這是浮山人民歡欣鼓舞的大事。

浮山也和潮陽西臚一樣有遼闊的山區。面積最大的山叫八仙山。浮山公社社員們從今就立下凌霄大志，要把荒山變成花果山。一年多的開發，八仙山上已種下兩萬多畝茶、竹、果。山上已建立了一個農林牧綜合農場。

除了這個八仙山外，全社也在山地開荒造林、種果幾萬畝。

在公社所在地的浮山墟，也增加了食品廠、農藥廠、農械廠，各生產大隊的工廠也很多。這些都是解放後，特別是在人民公社建立後辦起來的。

讓我們看看公社社員曾殿是石碑尾村人，解放前四壁蕭然，衣不蔽體，食不飽，尤其是在妻子死了後，只感見凄涼。解放後，重娶妻室，生了孩子。目前，家俬整齊，衣着齊備。有新暖壺、空氣燈、鐵鍋等等。這些都是公社成立後才購置的。公社成立後，大兒子又結了婚。現在一家五口，生活樂融融，不但吃穿不愁，還有存款。

主城短簡

雷南粵劇團將到穗公演 ▲湛江專區雷南粵劇團即將到廣州公演。該團主要演員有伍淑娟、鍾治安、吳雲霓、慎、鐵沙渙、劉鑒文、駱燕水、殷霓、范耀民。將演出珍珠塔、連環計、碧血海安等古裝、袍甲名劇。

業餘藝術學校開課 ▲廣州業餘藝術學校，六月初開課。該校今年開辦有粵劇編劇班、粵劇作曲班、美術創作班、舞蹈教練班和話劇講座。由廣東省粵劇院、廣東音樂曲藝團、廣東戲劇學校以及美術界的專家們擔任授課；並請有關部門的領導人擔任一些文藝講課。

洪德街衛生面貌改觀 ▲洪德街居民最近大搞衛生工作，目前，衛生面貌已大為改觀。該街最髒的光德路，經過幾天來的大清掃，全部沙井已經改建密封，並清除了六十多個露天糞坑、二十多個臭泥堆、垃圾，兩處蚊蠅孳生基地，已改建成小花園和兒童樂園。一百五十多米的爛泥路面已用石塊鋪好，居民住宅都進行了粉飾刷新。

針刺療法醫治急症 ▲市第三人民醫院曾用針刺療法救治了一些昏迷不醒的急症病人。他們因心臟、四肢厥冷、不省人事的急症病人，由於急性腸炎、劇烈胃腸絞痛、持續腹痛而引起休克，或因感冒引起高熱，因而昏倒，或由於其他原因抽搐，一分鐘內病人即清醒過來。其中有些病人在注射強心劑等藥物無效後，改用針刺療法也獲得良好效果。

西區辦幼兒保健訓練班 ▲西區幼兒保健訓練班，培訓了大批保育員。是由西區婦聯和有關單位舉辦的，輪流培訓西區各個街道幼兒園的阿姨。傳授預防幼兒園常見兒童疾病的特徵及預防方法等基本衛生常識和注射、包紮的方法。這個訓練班已經分三期訓練了保育員一百四十人，她們回到幼兒園後，對幼兒衛生工作起了推動作用。

龍川各人民公社大辦油料加工廠

現已建成二百五十間 另有二百多間興建中

【本報龍川專訊】龍川縣財貿部門幫助各人民公社大辦野生油料、植物加工廠，把山蒼子、昔樟、松毛等野生植物，加工製成油料，為工業生產提供了大批原料，為市場提供了貨源，使公社增加了大筆收入，有力地支援了農業生產。

今年以來，全縣建成投入生產的野生植物油料加工廠，已從去年底的六十六間增加到二百五十間，平均每個生產大隊都有油料加工廠兩間以上，同時還有二百六十多間正在興建中。根據龍川縣商業局統計：今年以來各地賣給商業部門的松毛油、玉桂油、洞芥油等十二種野生植物油一共有二百五十擔、油脂一百八十八擔、松焦油一千四百多擔，總產值約二十萬元。

在財貿部門協助下，許多公社和大隊自從辦油料加工以來，不但生產出大批油料，支援了工業建設，同時還增加了收入，促進了農業生產。如通衢公社新田大隊，自去年大辦油料加工以來，僅十個月便收入了二萬二千多元，比一九五八年的副業收入增加了十四倍。鐵場公社岡南大隊加工野生植物油料一個月便收入二千二百元，佔這個大隊第一季度多種經營的收入的六成。

能歌善舞志氣高的黎族姑娘

隨着生產大躍進，人們的精神面貌也迅速改變，人人都有遠大的理想和錦繡前程，這位能歌善舞的黎族姑娘王玉蓮說，她將來要當一個農藝師哩。

福建煤鐵增產

五月份平均日產量提高

【中國新聞社福州通訊】福建省萬民冒雨大戰煤鐵，五月份煤和鐵的平均日產量比第一季度分別提高了百分之四十八和百分之二十二。

最近福建許多地區連日陰雨綿綿，礦區道路泥濘，操作困難，但各地領導幹部和群眾為了爭取今年農業生產新高潮，閩侯、晉江、龍岩等專區都出動大批人力，冒着滂沱大雨鑼產煤鐵，搶運木炭，邊生產，邊運料。閩侯專區六萬民工戰勝雨季，五月中旬鐵產量比四月上半月增長百分之二百一十八，建爐進度比四月同期增長近一倍。

南平地區五月上旬的鐵產量比四月上旬提高一倍多。閩北地區各地均有部門支援採煤工作，交通部門為了保證煤鐵運輸暢通無阻，專門派了十多個幹部和一百二十多個裝卸工人突擊搶修公路和加強沿途橋樑的防護。閩北地區的建陽縣農械廠職工冒雨澆鑄洋油五千尺，竹器廠趕製竹蓆，支援礦場搶建草棚。

各級黨政部門也深入煤鐵工廠現場同工人們共同勞動，共同生活，及時解決生產中的問題。閩南郭坑鋼鐵廠發現石灰石不足，立即召開黨委會議，五月七日連夜組織一百三十多個幹部、工人，冒着大雨清理料場，搶出三十六噸多石灰石，解決了高爐配料問題。

閩種早稻九百萬畝

比去年同期擴種四成

【中國新聞社福州五日電】福建今年早稻種植面積達九百萬畝，比去年同期擴大近四成。不僅種得多，而且質量、管理都比往年要好。現在，各地都集中百分之七十到百分之八十的勞力投入中耕、追肥、除草和防治洪水、蟲災等災害的鬥爭中。

到五月底，全省有百分之七十五以上的早稻田普遍中耕、追肥一遍；兩遍到三遍的也已佔百分之四十以上。龍溪、龍岩、南平專區和廈門郊區等早稻長勢普遍比往年好，生長壯旺的一、二類苗佔百分之九十左右。

今年全省早稻高額豐產田的面積也很大，一般達到百分之三十，有的達到百分之五、六十。為了實現全面大豐收，各地組織成各種專業隊，積極加強對豐產田、邊遠田、低產田的管理。

兩艘接僑船 六次赴印尼

國安號大寶康號 已分別從海口湛江啓碇

【中國新聞社廣州六日電】中國政府派往印度尼西亞接運難僑的「國安號」和「大寶康號」輪船於六月初裝運藥品、雜貨等物資返回中國後，又於最近分別從海口、湛江啓碇，第六次開赴印度尼西亞。「國安號」於六月五日由海口啓碇，「大寶康號」於六月四日由湛江開航。

服務版

讀者之聲

舊恨新仇難忘！

編輯先生：

近日來看到報紙報道日本頭目又在興風作浪，妄圖再來欺壓我國同胞，香港愛國知識分子當侵略的走卒。全世界愛好和平的人民，日本人民起來反對，我國人民堅決給予打擊。日本頭目的事情總不會同意他們的罪惡夢的，我悲痛的回憶，想起我哥哥被殺害，這仇恨我永遠也不忘記。

在日寇侵佔香港的第二年一月，一天傍晚，哥哥吃完晚飯去姨媽處（那時我家住在灣仔，姨媽住在上環高陞街），回家時在灣仔道口遇見朋友，便停步在路旁傾談，就在這個時候，一隊日軍巡邏隊經過，指他們說閒話，定有不軌，不由分說便抓了去。

我哥哥的失蹤，找遍了港九也無他的下落，在日寇統治時期，一個人的失蹤就意味到凶多吉少了。

果然，大約過了半年，一個面黃骨瘦、手扶拐杖的人來找我，說是我哥哥的朋友，與我哥哥一齊被日本仔抓去的。他說，他們被抓了去後隨即被解了去憲兵部受審訊，「罪名」是「間諜反抗皇軍」。在審訊中，他們遭日本仔吊打、灌辣椒水。我哥哥當時受不了，未幾吐血身死。哥哥的朋友也被打斷了一條腿，吊壞了雙手（現在他寫字時雙手還震不已）。經過五個多月，僥倖被放了出來。

我相信同胞們遭受其害的不少，應想想往事，拿出良心來，不要為雞衛頭經濟侵略做幫兇。

讀者 德隆 六月六日

住的問題

買屋轉租與交吉

收到幾位讀者的來信，茲就樓宇買賣與住客權利問題，再予說明。上次答覆讀者陳君的問題，還有幾點沒完全說清楚，又

業主與住客的關係一旦成立之後，除非住客欠租，或違反租務條例或犯了開設賭檔等罪名之外，業主是不能隨便叫住客遷出的。新樓住客，雖然不受租務條例管制，但遷入新樓，如果交了建築費，也可以住三年，業主不能加租，也不能收屋。

這種關係，不受樓宇物業權的轉換影響。這就是說，業主不能以賣樓為理由，叫住客遷出；新業主也不能以自住為理由，驅逐住客。如果是三房客，即使二房東把買入新樓自住為理由，二房客地位不受影響，新業主收樓，所收的也只限二房東自佔部分，三房客地位不受影響，成為直接住客，或承認業主新租出的另一個二房東，無論如何，無需遷出。當然，如果買業主在買樓之前，和住客協商，補償遷出，而住客同意接受補償，那又是另一回事。

因此，對於買樓的業主而言，如果買房屋的目的在於收租，那就無所謂，但若買來自住，需要對方「交吉」，那就比較麻煩，需要特別小心處理，因為買業主如果不預先與住客之間獲得協議，「交吉」會發生很大的困難，或拖延很長的時間，到頭來即使能獲得賠償損失，時間與精神的消耗也難以估計。

一般樓宇買賣，雙方均在律師樓先簽一張買賣合約，由買方付定銀作實，合約中訂明價及交樓日期，並訂明是交吉，抑或轉租，或部分交吉，部分轉租。

轉租，如果是轉租或部分轉租，租金也須在買賣合約上註明，雙方切不可隨意買入。為了抬高樓價，明明每月收一百元租，卻虛報一百五十或二百，但交易時雙方要「對租」，把住客也請到律師樓去「對租單」，如果所收的租與買賣合約不符，差額一元，即要由賣方補償給買方一百元，因此賭租一百元，買主就有權在樓價中扣除一萬元。

「對租」手續辦妥之後，住客就要承認新業主，侯後向他交租，業主也要承認舊住客，交易若在月底或月頭，住客就直接向新業主交租；如在月中，則由買賣成交日起，舊業主收了的上期租，也得扣還給新業主，如果收過建築費或按金，舊業主是否全部或部分轉給新業主，也應在買賣合約上訂明。（老）

醫藥信箱

一種奇怪的疾病 神經過敏會引起

羅女士：

自去年開始，發生外陰部瘙癢現象，每當小便時或月經及陰部時，便會引起劇烈的瘙癢，當因用手搔抓而使外陰部皮破血流，用熱水浸洗可使瘙癢減輕，日夜瘙癢較輕，瘙癢時失眠，每因之失眠，曾經醫科醫生看過，謂一切正常。

你既然認為上次的檢查不夠詳細，不妨再請婦科醫生檢查一次。也許你的病另有原因，除去原因病以後，瘙癢便可痊愈。

女陰瘙癢的原因很多，大部分是子宮、陰道部分或外陰部分的疾病所致，既然經檢查後未曾發現什麼異常現象，則你的病可能是屬於神經過敏的自發性瘙癢。

這種病和精神狀態有密切關係，當患者有家庭煩擾或疲勞過度時，瘙癢即加重，臥床時症狀最顯著，部分由於溫暖，部分由於注意力集中在瘙癢上的緣故。日間起來活動時，注意力集中在其他事務上，瘙癢也就似乎輕了些。

這是一種奇怪的疾病，一般治療的方法對此病不一定有效，可是有時會自然而癒。治療期間最重要的是保持絕對的清潔，陰毛應該剃光，避免用肥皂或刺激性消毒劑，如滴露、來沙爾等均不可用，你曾用DDT塗擦患處很多次而無效，那是不智之舉，非但無效，還會使症狀加重，以後不可再試。最好能住院臥床治療，是期，可以得到治療的效果，因為在醫院內可以得到妥當及仔細的照顧，隨時塗擦適當的止癢藥，以減少不自主的搔抓，患處皮膚損傷，更可以在醫生的指導下服用安眠藥，使夜間能得到安適的睡眠，這是使病情得到改進的必要條件，在一般治療無效時，就要行X光或鐳的照射療法，或外科手術治療了。

生意轉讓 有可能逃債

黎耀先生：

生意轉讓，一般都是由轉讓人和受讓人在報紙上登出一個有法律意義的通知，說明生意座落何處、名稱為何，出讓人和受讓人的姓名住址，以及轉讓日期等等。法例也規定了其他一些必要的手續。

這種規定的目的，就是為了防止一些居心不良的人，故意以生意轉讓作藉口，而逃避債務。比方債務是以甲店名義欠下的，現在轉讓後改為乙店，那麼乙店對甲店的債務就不需負責，而甲店呢，可能甲乙是串通的。要防止這種情形，所以必須要履行登報等手續，通知債權人於一定日期之前，向出讓人理清債務，如不在該日期以前理清，以後乙店就不負責。不履行這種法定手續的話，乙店對於甲店欠下的債務依然要負責。

你所提到的問題，對方是否也履行了這種手續，是很重要的一點。所以你必須查明，如果他們轉讓之前並未依法定手續辦理，那麼你仍可向新店追究債務，否則，你就不能向新店追究，而只能向原來的店主追究，假使他沒有財產，那你就吃虧了。

至於你提到關於那一百五十元經手人費用的問題，我們不清楚詳細的情形，恐難肯定答覆你的問題，你只能向原經手人追究。（二五）

戲劇旦角

審理先生：

青衣、花旦、小生、丑角等均是戲劇的角色名。

青衣：戲劇中之正旦，扮演賢妻良母或正派之婦女，因從前演這角色常著青衣以身段優美，故得名。

老旦：係扮演老年婦女者。

花旦：扮演活潑、風騷之婦女者，重唱做工架。

刀馬旦：重武功之花旦，以往往持刀跨馬得名。

貼旦：副旦，或稱小旦，如「春香鬧學」的婢女春香、「孔雀東南飛」的小姑均屬貼旦。

老生：亦稱鬚生，京劇老生分三類：一、安工老生，專重唱做者；二、靠把老生，除唱做外，兼重武功者；三、衰派老生，扮演狀頹敗凄慘情境者。

花臉：以其用粉墨塗面而得名，因扮飾、唱做之不同，在京劇中又有重唱工的銅錘花臉、重唱做的黑頭花臉、重做工的架子花臉等之分。

小生：扮演青年男性者。

丑角：俗稱小花臉，丑角唱做詼諧，引人發笑。（煥）

跌打護理

按摩推拿法 跌打輕傷的手術

跌打傷科本是中國醫學的分科之一，亦稱為骨科，除用藥物治療之外，尚要講究手術的技巧。重傷的當然要請專科醫生來診治，但我們常在勞動中或體育運動中，往往容易受着輕微的擦傷或扭傷，聘請醫生來療治，又好像是小題大做，處理之不當，又會留傷後患，因此也是值得注意的。例如在急速跑步的時候，不慣一拐，好容易便把足部的附骨扭傷了，（踏骨在足的背面，與筋絡錯雜相連。）當時就會步履不靈，若果自己用手輕摸患處，無不平的現象，又不劇痛，這就可以證明沒有碎骨及移位的嚴重性了；又如在工作中，一不留神給扛桿的頭或尾撞了一下胸肋之間，即時覺得疼痛，現出紅腫，但不影響呼吸的（即不因呼吸而增加痛楚），這兩個例子都屬於輕傷的一類。

現在把簡易的處理辦法介紹出來：首先把「正骨心法」裏的幾種簡易的手術一談，以便患者自行依法施治。適當這種輕傷的手術是按、摩、推、拿四法：按是用手輕力向下壓抑的意思；摩是徐徐揉摩；推是用以推正移了位的骨，但這些手法只在患處往復推動便可以；拿是用手捏着患處，而輕重以取舒筋之效。用藥方面則用跌打藥酒便夠，製跌打藥酒的方法：生南星、生草烏、生半夏、沒藥、乳香各三錢，紅花、白芷、歸尾各六錢，細辛一錢半，用火酒二斤浸兩個星期便可用（此方忌食），倘若目前一時未備，則市上的名家跌打藥酒也可以用的。先將藥酒塗在患處，然後施用按摩推拿的手術，每日二、三次，三四天後便可以恢復正常了。若傷在胸肋間而恐有內部瘀的，則可服用五錢至一兩田七末，用雙蒸米酒調勻送下，不飲酒者可代以開水，這樣就可保安全，無後患之憂了。

孟春

服務部

求職

▲大專學生，當於補習經驗，現欲於課餘時間，替初中、小學生補習英、數科，下午五時至七時。電五八七零六馮洽。

▲英文專業生，欲於課餘時間替學生補習英文及小學各科，請於晚上八時後電六三二七六林洽。

出讓

▲九成新小型雪櫃一個，合小家庭用，現以五折急讓，有意者，請函大道東一〇三號四樓譚君洽。

▲國產長江牌八十貝司手風琴一隻，九成新，因急需款用，願出讓。合意者，請函九龍深水埗荔枝角道一一六八號三樓鄧君洽。

徵求

▲藥餘業務指導讀友學習商業會計，採用函授方式，歡迎有志者參加學習，函寄深水埗信箱八三四七號轉吳君。

居民宜注意安全
颱風轉大威脅本港
大來德星未能依時返航
郊區與海灘昨異常冷落

【本報訊】颱風瑪麗小姐在本港西南一再徘徊之後，風勢突然轉大，對本港威脅也增大。天文台於上週末下午七時零五分懸出的三號風球，於昨晚九時四十分轉爲七號，預示一股時速三十四海里以上的暴風，可能襲擊本港。港澳線「佛山」輪接到是項消息後，昨晚提前於十時半駛澳，即比正常時間早一小時。港九渡海小輪則隨時戒備，幸維持至尾班收船。

根據本港天文台最新消息透露：「截至昨晚九時止，颱風瑪麗小姐中心週圍三十哩，強至北緯十八點三度，與東經一一二點二度間，預料在今後六小時內時速七海里，向東北偏北或東北移動。」查該位置大約在港南二百六十英里處。該台較早時間報告：「截至昨晚六時止，颱風瑪麗小姐位於北緯十八度，東經一一三度，預測向東北偏北或東北方移動，時速七海里。」照其移動路線看來，瑪麗小姐甚可能於今晚從本港東方掠過。雖非正面襲擊香港，其強大風力仍然可怖，居民宜及時注意安全。

昨天爲公衆假期之第三天，居民準備好的度假節目，大多爲風雨所阻。港九各海灘及新界各郊區，昨天遊人異常冷落。大澳及塔門線小輪且竟日停駛。上環新填地之汽車渡海輪於前天停駛後，昨晨恢復，到下午三時十五分，因風浪太猛，乃再度宣告停航。駛往長洲線之民健小輪，於昨天下午一時十分泊長洲碼頭時，突遭強風吹向石壆，一水手受震炎傷，入長洲醫院敷藥。

紅磡、北角線渡輪於昨晚十時四十分起停航，奢箕灣至牛頭角及觀景嶺線電船於下午五時卅分停航，奢箕灣至茶果嶺及鯉魚門線電船於晚上八時停航。

港澳線「佛山」客輪於昨日下午由澳門載運假客千餘人返港，途中因逆風大浪，逐致遲至四十五分鐘始抵港。該輪原定昨晚十一時半自港開澳，但風勢增強，香港天文台於晚上九時四十分改懸七號風球後，該輪乃採取臨時緊急措施，提前一個鐘頭（即晚上十時半）開行，以便早達到澳門去。

「佛山」輪提前一小時開行，搭客是事前不知道的，因此有許多搭客搭不上船到澳門，只有在碼頭望洋興嘆。持有船票之搭客均可退票。票房貼出的通告寫着：「本輪因風提前於十時半開行。」

「大來」、「德星」兩輪今晨因風未能按期自澳開返香港，大批港客留澳門待頭。如風勢轉緩，「大來」定今晨八時回港。

港海昨由晨迄暮均在強風吹襲下，平均風速二十二海里，天文台紀錄最高風速爲五十海里。迄晚，氣溫亦逐漸下降，最低爲七十六點三度。全月總雨量爲零點二九吋。

據廣東省氣象局氣象科學研究所昨晚十時半發佈颱風緊急警報：六號晚上八時六〇〇一號颱風中心位於北緯十八度、東經一一二點七度（就是在西沙島東北偏北方一百二十公里的海面上），中心附近最大風力十二級，預計未來將以每小時十至廿二公里的速度向北方移動。

另外這個颱風中心可能有一移向汕頭海面的趨勢，先後從西到東掠過本省海面，以上兩個可能對本省南部地區和海面始終存在威脅。

好戲壓倒暴風雨
「掃窗會」傾倒觀衆
後日移師高陞　明日預售座券

【本報訊】雖然昨天一早就懸上三號風球，及晚又懸七號，大風橫雨，襲擊港島，但是，狂熱的潮劇戲迷們仍然不避風雨而來，普慶戲院如常爆場，座無虛席。

昨天晚上，姚璇秋和翁鑾金在演出「掃窗會」時，以其動人的演技，使全院觀衆爲之深深傾倒。

姚璇秋所飾的王金眞，一出場就把觀衆的感情完全俘虜，她的幽怨淒惋的唱音，有如杜鵑夜啼，她那複雜美妙的身段，有百數十種變化，而每一種變化都非常貼切地體現一種特定的內心活動。劇情如抽絲剝繭，層層深入，有一種驚人的魅力，把觀衆帶入戲中。高潮出現之時，全場屏息，寂然無聲。

翁鑾金的動作穩練，表情深刻，和姚璇秋相配，正是珠聯璧合。這是兩位名演員的高度藝術水準的演出。

許多觀衆都說：只看此一場，便冒百數十次暴風雨，也都值得。

昨晚演出這場「掃窗會」，從音樂一開始到全劇結束，觀衆的注意力就未有一刻鬆弛。歡喜讚歎之聲，還於四座。

昨晚的另一新戲「鬧開封」，也獲得觀衆普遍好評，飾王佐的演員黃金泉和飾李夫人的黃瑞英，有極佳的演出。

【本報訊】廣東潮劇團今天晚上將在普慶戲院作最後一次演出。戲目爲「鬧開封」、「掃窗會」、「辯本」、「刺梁冀」。

該團八日休息一天後，九日移師高陞戲院上演，首晚戲目爲「掃馬」、「辯郎洲」。十日晚戲目同上。

高陞戲院已訂出座票價目，共六種，最低爲二元，其他爲四元七角、六元正、七元六角、八元九角、十二元八角。

該院定明（八）日上午十時開始預售九日、十日兩晚座券。

廣東潮劇團在高陞戲院仍每天演一場，星期日加開日場一場。六月十一日晚的戲目爲「薛六娘」，十二日爲星期日，日場演「鬧釵」、「辯本」、「刺梁冀」、「辯郎洲」，夜場演「掃馬」、「蘆林會」、「刺梁冀」。十三日晚演「鬧開封」、「辯本」、「掃窗會」，十四日晚演「掃馬」、「辯郎洲」。

姚璇秋飾的王金真

英文中學會考　今日因風暫停

【本報訊】原定今日繼續舉行的英文中學會考，據港府新聞處昨晚消息，該項會考因風今日暫停舉行。

天氣潮水

天氣：疾勁東北烈風，天陰，間中有雨或雨勢頗大之驟雨。

高潮：上午七時五十九分　下午九時二十三分

低潮：凌晨一時四十四分　下午三時

利用好奇心　作侵港階梯
日商高價推銷雪藏肉類
廣派經紀人四出去游說
日本火腿冒充歐美產品　光雞牛肉豬肉魚類源源入寇香港市場

【本報訊】香港中國社消息：日本貨襲港，無微不至，除了五金、布疋、兒童玩具以外，豬、牛、雞、鴨等肉食正準備在港爭取市場。日本商人爲了在港進行肉類銷售的競爭，除了直接由日派員來港洽代理商外，同時透過若干本港的伙食公司辦館等在港進行批銷。

目前由日本運港的肉食，光雞和牛肉（包括牛扒及牛扒肉）數量較爲大宗，光雞每箱約兩打重約五十餘磅，牛扒和牛柳每條十餘磅，零售價格約較本港市價約貴上一倍，而且這種肉食經過雪藏，已失去原來的味道，且帶有油漬味。本來這等貴夾劣的貨式，在本港是無法爭取市場，也不會受居民歡迎，但若干夜總會及以刮削爲目的的食物店，爲了標奇立異，便利用日本牛肉作標榜，日本肉類便藉着這一個機會，作爲侵襲市場的階梯。

據悉：日商爲了日本肉類的推銷，連日來派出大批經紀和推銷員，向港九各伙食辦館頭商店，進行游說代銷，銀期大約一個月，換言之，零售商可以取貨給單，不用現金交易。但這一種利誘辦法，並不起什麼作用，因爲港例規定，售賣肉類的商店，另要領有肉食牌照，一般士多店雖然可以用「凍雞」的方法出售，但是很危險的，一經有關當局發覺，將予以重罰。爲了這個原故，多數的商店，對日本的肉類代銷都避之三舍。

除了光雞和牛肉以外，日本豬肉、魚類和火腿，已入寇香港市場，上述的貨品已有多批運到本港，試圖以廉價銷售，其中尤以火腿爲最多，因爲容易冒充歐美產品，稍爲大意的居民，很易受愚。日本肉類在本港市場的展開攻勢，已含着濃厚的打擊市場意味，本港商人已予以嚴重注意。

「瑪麗」敲門　謹請迎客

現在，我們是生活在七號風球之下。「瑪麗」在敲門。雖都不希望這位客人眞要到訪，可是，誰都要爲她的可能到訪稍作準備。

應該先留意一下你居住的樓宇，如果有不穩的跡象，要馬上想個保障安全的辦法；看看露台石壆上的花盆，及掛在門前的招牌，要是搖搖欲墜，爲路人的頭顱設想，立刻用粗繩把它牽住，或者暫時把它搬下來。兩餐用的菜當然也要備一些，不過，在採購「打風餸」之前，先讀讀今天本版的新聞短劇，相信有些好處。

對於富有人家，窗外狂風暴雨，頂多使他們生活「枯燥」一點，至於露宿街頭、住在板不擋雨的木屋的人們，其處境令人關懷。

方舒

特寫
憲兵軍曹　變了商人

在蘿蔔頭佔領香港時期，雙手染滿港九居民鮮血、不知幾許人喪命在他手裏、欠下港九居民無數血債的水谷，現在又重來香港了。不過，當年他以拖着長劍「兩眼兇光」、動不動便出手打人的日本憲兵軍曹身份出現。現在呢，卻以一介商人的姿態出現。但如果在日佔時期居住過尖沙咀的人，就算他化了灰也認得。

四出活動　開其餐室

水谷之重來香港，只是數月前的事。他此次來港，卻有長久的打算。故到港後，四出活動覓「生意」。不久，果然被他找到一個「架步」，此「架步」在九龍，原是一姓陳經營的××餐室，但因生意不佳，無法經營下去，全盤招頂。水谷便得其所哉，予以支持。就在兩個月前，粉飾裝修，照舊做餐室生意，所不同者，在餐室後頭，闢有一「雅局」的小房間，全部日本形式，地上舖有名貴的地氈，入室除鞋，席地而坐，有漂亮女郎侍候。普通的顧客很難進去，進去的多是裏其「東洋菜」的一些人。

作何生意　耐人尋味

這個「架步」擴展營業之日，設其雞尾酒會招待賓客。當日前往參加酒會的，除「㗎頭」之外，就以西洋人與美國人爲最多，店內陳列的花籃等，亦多半是這一類人贈送的。因此，雖然亦有一部分香港人前往參加酒會，他們都以「黃面佬」不多，多是打打招呼握握手便走。直至今天，該餐室的顧客中，這一類的「生面人」仍佔多數。如此，他是做餐室生意呢，還是另有「生意」做？這就耐人尋味了。

來港日軍　大有人在

其實，在日佔時期曾是港九居民劊子手的日本兵兵將將，又何止水谷一人在港？當年的尖沙咀「區長」——寄多川，不是在兩月前也以生意佬的面目出現香港嗎？而且聽說數月後重來，這些當年的「皇軍」又化裝爲「商人」捲土重來，你說：他們眞的是做生意嗎？

昔日皇軍重臨香港
舊仇人新面目　化成灰也認出

見彼㗎頭　頓憶前仇

提起蘿蔔頭，使人想起無數的舊仇恨。記得一九四一年十二月十八日這一天，旺角就有近百人集體被殺。這近百個死難者，都是九龍的善良居民，他們在這一天因輪米，被蘿蔔頭用毒氣集體燒死，後來連屍首也不知去向。

當年輪米　大排長龍

事情經過是這樣的：

十八日早上，蘿蔔頭通過漢奸，說凡是缺糧者，可到知用中學去輪購白米，當時的知用中學，就在今之奶路臣街。不久，該校門前便大排長龍，人數以千計。橫持槍桿、戴着披有三塊布軍帽的蘿蔔頭，兇神惡煞的站在長龍之旁。排隊人數還漸多，人們對米糧又如此之急需，加以當時一時三刻戒嚴，說不定輪到米時已無法返家，大家已非常心急。此刻，忽然來了個背着長劍的蘿蔔頭，一面指手劃脚，一面對着站崗的咕嚕幾句，便又走開。站在長龍裏的人，誰也不知道殺身之禍快要到臨。

指手劃脚　喝令離開

不久，剛才指手劃脚的傢伙，帶了幾名蘿蔔頭到來，不分皂白的在長龍中截出一段人，喝令離開，站在街中心，隨即被帶向彌敦道走。這些人中，依然誰也想不到死神之將至，有人以爲要抬死屍，有人以爲被拉去搬雜物……。不料一過彌敦道，便被趕進鑰智中學。進入大門，就見到兩條柱子上各綁着一人，滿身血漬，衣服被撕爛，頭髮蓬鬆，頭向下垂，動也不動。行進石階，又看見地窖裏堆着幾條女屍，有的衣服被撕去一大幅，有的完全沒有衣服穿。人們眼見此恐怖情景，才知已走進鬼門關來了。

近百同胞　竟被毒死

這羣人上了石階，便被趕入右邊的一個室內。此室是個梗房，有四面高牆，但很狹小，無法容納近百人，故有二、三十人站在室外。此時，蘿蔔頭便大發兇威，揄起刺刀向室內猛刺，室內的人因避，便讓出空位，沒有進入的人，便被推進去。這批人進去之後，蘿蔔頭便把門關起，自己就戴起防毒面具，跟着，在門上開個洞，從門洞中塞進一枝脚指頭大的鐵管，把毒氣從此鐵管噴入，成百個的無辜輪米者，就這樣地集體被殺在那裏。其中只有四、五個人，在未進入室內之前，偶遇兩個蘿蔔頭推着一木車東西，從鑰智中學出來，臨時被扯去推車，因而得免於死。

血海深仇　記憶猶新

這批死難者的屍首，在卽日下午被拖出，全部堆在彌敦戲院左旁轉角處。那時港九居民全都處於死亡邊沿，隨時有死的可能，就算死難者的家屬，明知親人屍體在那裏，誰敢去收殮埋葬呢？終於不知被拖到那裏去了。

蘿蔔頭欠下港、九居民的纍纍血債，原子計數機也無法算清。此等血海深仇，港、九居民記憶猶新，到今天，蘿蔔頭又要捲土重來了，而舊日的血債，都是這些日本新「商人」一手造成的，這些人來港幹什麼？你總會心裏有數了吧！

·戚維江·

茶樓女工服滴露
憤言男人皆壞蛋

【本報訊】昨晨九時，大道東一〇四號北來順菜館四樓的天台中，有個酒淨女工服滴露自殺。據說，她留下三封遺書，其中有「香港男人都是壞蛋」等語。該女工叫阮×蓮，廿五歲，住灣仔天寶街×號二樓。她幼年時遭外折傷了左脚，現在走起路來，仍一拐一拐。據熟悉她的人說，她爲人謙遜，平易和藹，人緣甚好，曾在數間著名的京菜館做過女工。兩月前始到「北來順」當酒淨工，月入七十餘元。

據說，她曾爲婚事苦惱。因身體有缺陷，且操勞過度患上肺病。她認識過不少男友，但都以感情破裂告終。最近，她與劉某來往頗密。

她留下的三封遺書，一封給姓黃的牧師，一封給住在九龍城龍津道的兄嫂，說香港地處處陷阱，千祈照顧教導她的一妹妹，信中並有「香港男人都是壞蛋」等憤激語。還有一封遺書是給住在角花園街的女友林玉×的。

據其妹說，昨午曾往醫院探望阮×蓮，詢及她自殺的原因。但她卻守口如瓶，只是嘆氣。

體育圈聞人
李肇麟急症身亡
在舞廳遣興出事

·李肇麟·

【本報訊】體壇聞人李肇麟，昨晚七時許，與友儕到中華舞廳跳舞遣興時，不意突遇急症病倒，在十字車送院途中畢命。

死者年約五十餘歲，身軀肥碩，在本港布律敦律師樓任師爺職數十年，同時兼任南華體育會英文秘書，及足球總會代表，故體壇多識其人。

據說，李平日不常跳舞，昨晚適逢南華老臣何潤光在建國酒家擺壽宴，李亦賀客之一，因見距開席時間尚早，遂與友人同落中華舞廳跳舞遣興。據目擊者謂，李跳了兩、三隻舞，到七時半便坐在一旁休息，不料突然病發倒地。職工上前攙扶，便覺地上擺了好些大小便，知道事態嚴重，乃急電警署報案。未幾，十字車到場，將他送往醫院，但李已於途中斃命。

死者家中尚有老母、繼室及一名十七歲的獨生女兒。據其家人透露，死者曾染高血壓及心臟病，此番可能腦充血（又稱中風）出事。

新聞短劇
化學鹹蛋黃

昨天下午，三號風球高懸。朱媽步出菜館，她年約五十歲，手挽菜籃。

朱媽：風大雨大，肉貴菜貴，出嚟買餸，定唔好畀人搵笨至得。（下）

第一幕

上環街市側，一列擺販在等候顧客，其中一檔特別熱鬧，幾個人圍着購買。

販：（一邊收銀包貨，一邊叫）打風啦呀嘛，五毫六隻鹹蛋黃，唔買都睇下，睇下都冇益嘅嚟！

朱媽：（上）鹹蛋黃？好嚟，買番幾隻蒸朱仔啟飯都好嚟。（行前）

朱媽：喂，你啲鹹蛋黃點解咁多嘅？又好似未曾見過咁嘅？

販：大姑，你都夠眼光嚟，我啲鹹蛋黃新鮮嘅，冇錯，要係多啲，不過洗左就冇喇（向另一顧客）好，你又買，（向朱媽）五毫六隻，夠平吖，就嚟賣晒嘅喇。

朱媽：嗰多即係冇咁靚嘅，平啲喇，五毫子八隻喇。

販：哈，你識貨，你好嘢，好，殺左你！

朱媽：唉，大吉利是！（幕下）

第二幕

朱媽之家，朱媽媳婦擺碗筷，準備吃晚飯。

媳：奶奶，啲鹹蛋黃咁得意嘅，我放落飯面蒸，但蒸極都係咁嘅？

朱媽：唔係吖，咁奇？攞一個上嚟等我睇吓？

（媳婦下，不久復上，手持一個鹹蛋黃，遞給朱媽）

朱媽：（接過鹹蛋黃）係嘅，乜咁靚嘅？（輕輕咬一口）噉，乜咁味道嘅？而扮嘅淡嘅？

媳：（看得莫名其妙）奶奶，點嚟？

朱媽：（恍然大悟，高聲）呵，弊咯！我買左化學鹹蛋黃咯！原來係麵粉嚟嘅，嗰啲人係冇陰德……今晚冇餸食，點呢？

媳：（無可奈何）係冇陰德……

朱媽：（冇癮）點吖，去買過嘢，買罐頭啦……（幕下）

蔣幫校長被利誘
㗎頭賤價傾銷文具
公然介紹日本貨

【本報訊】日本經濟「南進」，在港九各行業中進行活動。對教育界則以廉價傾銷日本文具爲手段，企圖拉攏學校的負責人，做傳聲筒，以廣宣傳，達到滲透的目的。

凡過去與日本有過某些聯系的教育界人士，都首先成爲他們爭取的對象。最近有蔣幫某中學校長，因前曾在日本留過學，日商遂多方設法，利用其同學會搭路與他聯系，經常送禮，並以廉價傾銷文具。這名校長以有利可圖，竟甘做他們的工具，在教育團中大肆宣傳，介紹和推銷日本文具。更變本加厲的是在某教育團體的一次會議中，他公然發言介紹日本文具，叫同業大量採用。因此，他的行爲爲正義的教育工作者所不恥。

上述僅是一個例子，蘿蔔頭的陰謀卻大堪注意。

風球高懸　緊張非常
上海街昨火燭
鄰居合力救熄

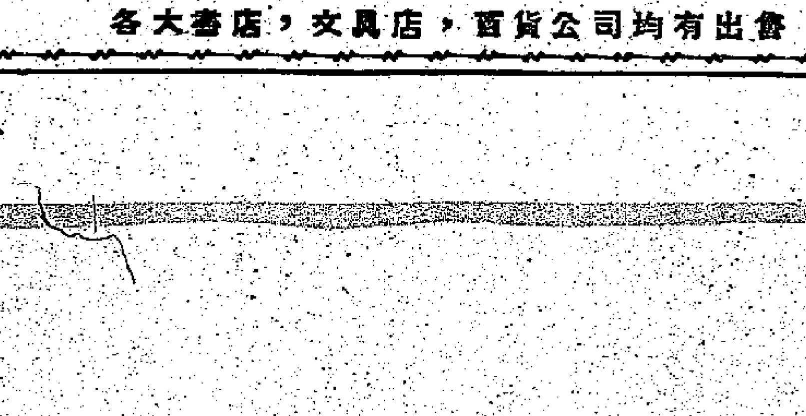
【本報訊】在七號風球高懸之下，上海街昨夜失火，頓時緊張非常。起火地點在上海街三十五號後巷的一間寮屋，附近均爲四層木樓。十時三十分，突然火光熊熊，嘩聲四起，四鄰紛紛出動，樓上樓下，各層樓的人都從窗口潑水下去，其餘則拖男帶女，紛紛走避。後來有人從一間商店裏取了兩支滅火筒前往灌救，同時有人報警。後來開來了六輛救火車，但那時火已被救熄。

失火地點爲姓楊的一家人居住，共八口人，在廟街賣糖水爲生。昨晚火起之際，無人在家，都往廟街擺檔去了。後來楊的兒子回家，才知出事，慌忙回報父母知道，回來一看，全部衣物已燒清光了。

隆勃力
肝鉄維生素製劑
適應範圍：繼發性貧血症，婦女妊娠期，病後恢復期及一般營養不良的營養補助劑。
中國進出口公司上海分公司經營出口
（電報：上海中山東一路27號　電報掛號：CHIMEXCORP SHANGHAI）
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈電話：35181
香港經銷處：南宗有限公司　地址：干諾道中24號　電話：24018
港九各大國貨公司，西藥房均有售

粵華棧　·總批發·
中國樂器
歡迎訂購
各國貨公司均有售
干諾道中一一七號
電話四八一〇九

飛鵬牌水彩顏料
色彩艷麗
永不褪色



香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話 35181
各大書店，文具店，百貨公司均有出售

日經濟擴張打擊港工業
保持民族氣節勿作幫兇
工商界人士在經濟導報發表意見

【本報訊】工商界人士鄧典初、黃家駟、陳思齊、李毓宏、黃惠滄等在六七二期經濟導報中談日本經濟擴張對香港工商業的影響。

鄧典初寫道：「香港工業，一般說來是技術落後，規模小，資本少。……因此日本經濟擴張的結果，必然影響香港工業品的推銷；日本資本侵入，亦將形成大魚吃小魚的局面，這是從事工商業者不可不注意的事。」

黃家駟寫道：「沒有一個中國人能夠忘記在日本軍閥鐵蹄下所過的日子……現在，日本軍國主義又來了！他們嬉皮笑臉，甚實際力。日本貨看來似乎相宜，但是最『化學』。他要和你合作，等魚兒上鈎，伸手一撈，你的就變了他的。不要貪圖小利，甘作倀者，前車可鑒。」

陳思齊寫道：「香港廣大同胞不會忘記三年零八個月的慘痛仇恨，雖然還有會本主義做走狗的人；只要清夜撫心自問，我相信必然可以擊退日本軍國主義者在港進行經濟擴張的陰謀詭計。」

李毓宏舉出日本風扇為例，揭露日貨不合規格、經營不誠實的欺騙性質，他說：「這些日本風扇所附帶的銘牌說明，分明是刻着二百伏特或以上的，可是實際所受電壓，都在二百伏特以下。因為香港電燈公司供應的電壓較它為高，於是日本風扇葉子轉動較快，使人生一種錯覺，以為日本電風扇確實優美，較同規格的任何國家產品風力好得多。實質它沒有省電，相反的它因超額負荷而致風扇裏的電動機壽命減短。於是在下一年，他們又有新的生意。」

黃惠滄指出日本在港經濟擴張活動，是由美國僥使後合老闆，所謂「經濟合作」，就明確規定了美日兩國「安全條約」。因此日本的經濟擴張活動對香港工業影響重大。

這一期經濟導報還發表了美國在遠東的經濟動向特輯。

日貨充斥港澳市場
經濟南侵須加警惕
澳各界座談反對日本軍國主義

【本報訊】澳門消息：中華總商會前晚邀集各行業工商界及各社團代表，就反對日本軍國主義復活，反對日美軍事同盟條約，及反對日本軍國主義進行經濟南侵等問題進行座談。

中華總商會理事長何賢在會上致詞，他說：「日寇侵華八年，給中國人民及港澳同胞帶來的災難，舊恨未忘，新仇又起。今天日本岸信介集團又與美帝國主義勾結，簽訂美日軍事同盟條約，指向中、蘇及東南亞各國。而且利用港澳市場，大力進行經濟南侵。這些，都是我們所不能容忍的。作為一個中國人，我們應該本着民族良心，站在愛國家、愛民族的立場，堅決反對美日的陰謀。」

中華總商會副理事長馬萬祺發言說：「今天日貨大量充斥港澳市場，和七七事件前的經濟侵略情況一模一樣。日本貨在港澳的傾銷，並非一般商人的經商活動，而是在美國扶植下進行的大規模經濟侵略，這點，我們是堅決反對的。」

「日貨在澳門市場亦佔了不少比例，他們又採用各種卑劣手段來進行傾銷，而不是一般的經濟貿易，而是別有用心的經濟侵略，企圖為軍事侵略鋪路的陰謀，我們工商界應該提高警惕。」

馬萬祺發言完後，百貨商人陳直生、綢緞會主席張瑞暉、以及文具紙業、茶業……等商人，先後在會上發言。他們追述了日寇發動太平洋戰爭期間，港澳同胞所親身遭遇的悲慘往事。他們用淋漓血腥的事實，說明日本軍國主義的復活，將會再度給中國同胞帶來無窮災難。他們還指出，日本帝國主義在向港澳發動經濟侵略的同時，正在進行文化侵略。

中華總商會副理事長崔德祺也發表談話說：「日本經濟南侵，不但是要殖民市場的問題，而是日本反動政府伸出它的吸血管，吸取港澳及東南亞各地的資本來恢復軍國主義！」

學童誤入阿飛圈套
圖謀擺脫慘遭毒打

【本報訊】本是個好孩子，只因誤交損友，上了阿飛的圈套。一個年僅十一歲的學生被迫作賊，偷錢供阿飛揮霍，更慘的遭遇毒打。這個可憐的孩子終因傷重，態度發厥，才被父母發覺，揭發這幕慘劇。

被阿飛毒打的小學生姓周，住靖遠街某號，是該處某校三年級學生。父親是電器舖的老闆，他向來是個好孩子，但自交上阿飛朋友後，便逐漸變壞。家中時有失竊，父母疑是他所為，對他數加管教。一段時期，家中果然不再發現失竊。父母也循循善誘，勸他不要交壞朋友。

可是，最近他又故態復萌，而且變本加厲，千方百計想偷家裏的錢。近月來，其母揭穿他的秘密，才知道他在外被一羣阿飛威脅，按時交錢，供他們大飲大食。半月前，阿飛再逼他偷錢，他怕對不起父母，不願再幹。結果竟被阿飛毒打，胸口被踢至瘀黑，並警告他不准將此事告訴任何人。他忍痛回家後，不敢張聲，直至傷勢轉重後，父母才發覺。

警方悉此事後，把他送入醫院醫治。

「婦幼衛生運動」宣傳畫

母嬰健康院圖片
將於七月底展覽
婦幼衛生運動日期排定

【本報訊】港九婦幼衛生運動大會將於明日起，館派攝影人士到港九數間母嬰健康院攝取各院情況，照片將於七月底舉行的「婦幼衛生展覽大會」中展出。

攝影內容包括各院指導情況、施行健康情況，各種母嬰保健設備、註冊登記手續等等。

攝影日期安排如下：六月八日（星期三）夏慤母嬰健康院（跑馬地樂利臣山道）；六月九日（星期四）九龍尖沙咀母嬰健康院（尖沙咀彌敦道）；六月十日（星期五）西營盤母嬰健康院（西營盤西邊街）；六月十一日（星期六）何文田母嬰健康院（九龍何文田新村）。

各攝影人士要於所訂日期之上午十時三十分，準時到達各院門前集合，然後由大會派委員陪同進行攝影。並將請華民政務司署婦女社團務官協同率領，由各院負責人指導攝影。

青山洪水橋擬建新戲院

【本報訊】消息：最近，有娛樂商人投資在青山洪水橋建一間戲院，院址已擇定，待各項就緒後，即可動工。

本報特稿

憲兵部成活地獄
酷刑毒殺古今無

若論香港被日寇佔領，萬惡皆歸，就是憲兵部，而憲兵部主生殺予奪之權，就是大隊長野間賢之助。野間原是殺人之王上王矣。蘿蔔頭亂抓人，亂殺人，統統都由野間作主，不在話下。我試談談所謂憲兵部的所在，就是今日荷李活道之中央警署（港人稱日大館）。說到大館門前，高豎一對骨護旗，站着四名鬼子兵，荷槍實彈，如臨大敵。那鬼子憲兵，在街上殺死或打傷人，不顧而去之外，所抓之人，不論男女老少，統統都押入憲兵部。所押之人，不理甚麼，亦不訊問，便受酷刑。刑具殘酷，聞所未聞。首先灌水，把水泵在人的口中，漸漸由胸而腹膨脹起來，直至腹大如五石瓠，再不能輸入，於是獸兵立腹部踐踏如踏車子，已灌之水，由口噴出或由肛門瀉出；良久，其人或甦，復如前灌水，又如前踐踏，總之要使受刑者雖不致死亦受重傷，然後稱快。更有插手甲酷刑，令人不可思議，只用幾根火柴枝，插入人之手甲中，便要痛至垂死。又有摃刑，令受者横臥板櫈中，自然胸部以上，大腿以下突出，只餘腹部横置板上，由兩名兇神惡煞獸兵，堅以粗大竹杆，或以夾棍，向頭壓下，不過二下，尖叫幾聲，寂然垂死。至於放飛機、睡釘板、灌蠔油、踏玻璃，更無論矣。尤令人髮指，凌辱婦女，先由日寇實行輪姦之侮辱，再施烙下體毛刑，一灼一痛，沁入心脾，如此慘酷，身受者寧一刀兩斷，可恨蘿蔔頭不許她們死掉，要受此慘絕人寰之生刑，或許現在猶有未知者，余書至此，不禁為當時受害之女同胞，悲慘欲絕。

鯉魚門沉寃難忘
咬牙切齒話日寇在港暴行

抛刺孩提為快事 蹂躪生命付刀尖

憲兵部殺人，任意所為，獸兵高抛孩提，而以刺刀鋒尖穿殺之，則隨街均見。上環街市對方有公廁，白日衆目睽睽下，獸兵輪奸婦人，槍殺其夫，刺死其子，言者至今，猶切齒痛恨。日佔香港越年之夏天，其時路人比前稍多，有青年男子挽行篋，而少婦則襁負小孩，匆匆過，大抵一家三口，急於疏散歸鄉，詎知迎面來一羣獸兵，其首喝令搜查，青年急得放下行李，貌殊鎮定，蓋歸鄉證在手，萬無一失，不料獸兵目的，不在搜查，而在少婦身上，不由分說，抓婦迫入廁所，婦寧死不從，緊抱其夫，青年亦緊執婦人不放，高呼救命。豈知獸兵大怒，叱令數獸扯開其夫婦，但一雙死抱不放，此時獸性大發，對正青年後心發槍，可憐卜的一聲，青年死於浴血中，少婦搶地呼天，哀號莫及，獸兵推婦入廁，始聞尖叫，繼而低沉，而小孩啼聲，似繼其母鳴不平者，獸兵怒，執小孩出，向上一拋，另一獸兵高擧刺刀迎上，慘哉孩子，當堂穿心而死，獸兵淫兇未已，招獸兵們擁進廁內輪姦，良久，大笑而去，當時有知此事者，以為婦必死於廁中，迫入夜，有人見婦衣裳盡裂，匍匐出來，其狀如瘋，一步一拐向海旁西而去，是生是死，莫知究竟。獸兵之慘無人道，雖決太平洋之水，亦不能雪此九世深仇也。

船船生命如螻蟻 鯉魚門外永沉寃

倭寇蔑我同胞之手段，果是不能想像，天天抓人，扣留在憲兵部中，除了慘打毒殺外，既不審訊，又不釋放，試問監獄有幾許地方，能容無限之無辜者。於是臨時歸出，站滿成排，發動多名獸兵，押着不幸者，從千諾道中登船，被害者此時，心膽俱碎，已臨絕境，然不知如何絕處也。登船後，小輪拖着舢舨，向東駛出，比至鯉魚門，接近洋海之處，為首之獸兵吹動三聲警笛，羣手握操，全體獸兵，既勢洶洶，喝令被害人起來，獸兵咆哮，先把個個強擲諸海中，此時艇上秩序大亂，騷動欲沉，但獸兵手執機槍，其勢欲動，原來被害者落船後，即以長繩連緊身上，不能自由，只有哭叫之聲，直至響寂，獸兵共同行事，牽牽推人，撲通撲通之聲，與哭苦淒切之聲，混成一片，獸兵視人命如螻蟻，推下海之際，除了若幾及幾家外，不留一人，當行兇時，家們不忍卒睹，淒切狀況，現於容色，獸兵更向告誡，不得將此事宣洩，否則詈者瞞是問，其實鯉魚門沉寃已哄動當時整個港九，不過未得其詳情揭發。筆者並得由其中幾家名陳金者，源源本本說來，故知其然。當陳氏言時，猶恨倭賊之滅絕人性不已。

劫餘

飛入太空 優待觀衆

【本報訊】城戲院上映「飛入太空」，今天起優待觀衆，凡持此函介紹信或學生證前往購樓座票者，一律減收一元二角（原價二元四角）。「飛入太空」是蘇聯出品的彩色故事片，全部科學幻想，觀衆大開眼界。

議員要發言 只限五分鐘
市政局議修訂會議程序

【本報訊】市政局定於今日下午四時召開會議。質詢事項有沙利士詢問：㈠市政事務署在九龍方面是否有充分人力及充足器材可以正常處理各種事務。㈡市政事務署九龍方面是否已有滿意之組織以正確進行垃圾工作。㈢九龍馬頭圍道與炮仗街交界之曠地有何發展計劃。㈣是否同意由尖沙咀至啟德機場沿途所經路邊植樹或種花。㈤九龍仔公園何時可以建成與公衆享用？張有興詢問主席：是否同意要求港府將市政局及徙置事務處之工作報告書中英文譯成中文俾供衆閱。此外，有管理垃圾節制機小組主席報告。主席提請修正一九五五年六月廿八日市政局所通過之會議程序予以通過。按一九五五年所定之會議程序「凡議員將文件或報告提交本局，該議員可以發言申明其意，此種發言不必先通知主席，但該項文件或報告則需另再付討論」。此節現擬修訂為：㈠凡有關小組之主席可以發言解釋報告內容。㈡凡議員提交文件時，該議員本人可以發言申明文件要點或報告內容，除上述㈠㈡兩點外，其他議員發言，只限五分鐘，但得主席許可則可例外，可以延長發言時間，如小組主席中不同意小組報告，則在會議席上可以發言聲明，有權在上述各點發言的議員之發言不能作為討論根據。

追加水費按金
廠商對此項措施有意見

【本報訊】通訊社消息：水務局發出通告，工業用戶，水務局依照水務則例，發出通函，追加水費按金，從未戶前繳交之按金，用水之數目，由八角增至一元，加增繳百分之廿五，如超過或使用水由二元，則增加至三元，按金百分之五十。但收到通告所指之數額，須如期繳納，否則水局將停止供水。此舉深不適當，例如居民繳交水費均期繳納，仍可罰以百分之五，但個月期，尚不致停供食水，為甚麼廠家要按金增加供食水？廠家更指出：大廠家每付出龐大數字的按金，此項金錢是屬於用戶作保證之數，收取按金者只可存諸銀行，金錢存入銀行，規定有一定之利息，此項利息是付出按金者所應得，目前若干按金有等全無利息，殊不合理，並籲請當局注意，照所繳按金得到同利息，應照銀行利息以為標準。

鑄鐵業工會 將遷新會所

【本報訊】港九鑄鐵業職工會，將遷入新會所。該會在全體工人擁護支持下，會務不斷發展，現已覓得九龍油麻地廟北街三十七號四樓全層為新會所，並定於六月十日遷入新會所辦公。該會工人為慶祝擴充會所，定於六月十二日（星期日）晚在新會所舉行聯歡宴會，屆時將有一番熱鬧。

恢復本工原工資 大部分廠號接納
協成拒絕工人深表不滿

【本報訊】港九船塢碼頭木造船業總會根據工人意見，曾於四月十八日分別致函各廠號提出要求恢復該行百分之九十工資，現今該行大部分十五廠號已接納工人要求，協商均已接納工人要求，自五月一日起恢復該行原定工資。但個別的三兩家廠號仍未接納工人們的合理要求，引起工人們不滿。協成木行造船部，工人曾先後五次派出代表與資方談判，但三次未被接納，在第五次談判中，資方代表表示不願意考慮接納工人要求。又在勞工處進行三次談判，資方代表最後表示拒絕工人要求。

社團動態

三院獎券設站售票
▲東華三院籌募善款發行慈善獎券，每張售價一元。今（七）日至十三日在告羅士打行地下走廊設臨時售券站，又於十四日至二十日在聯合大廈地下設站售券。

三社團將募捐藥物
▲香港海員工會、中醫師公會、中藥商三團體合辦本年度贈醫施藥，已決定由六月十九日開始贈施。昨日召開第二次例會，關於募捐藥物，已組成募捐隊，亦定期於本月十日起出發，公推由藥商代表陳卓南領隊，屆時將分向此間各熱心中藥行號募捐。

灣仔街坊旅行沙田
▲灣仔街坊福利會定期本月十九日前赴沙田旅行，由理事長李道源、丁濟萬暨正副監事長主任領隊，是日上午十時在九龍尖沙咀火車站集合，乘火車出發抵達沙田後，在西林寺休憩，進午餐，屆時有音樂歌唱等節目表演。歡迎坊衆會員偕同親友參加，每位收費二元，小童一元。

筲箕灣街坊建會所
▲筲箕灣街坊福利會鑒於目前之會所地方不敷應用，曾計劃興建一新會所，後獲有關當局撥出該區亞公岩附近地段。惟以所撥地點，地處偏僻，不甚適中，故未有成事。據悉，目前該會已再向有關方面申請，擬在原址改建，如獲批准，即可興建。該會熱心人士，紛紛捐助，並加推委員代表向澳門熱心華商籌捐。

博愛醫院建新院
本月底全部落成

【本報訊】新界元朗博愛醫院，鑒於目前病床不敷，有等不便，故決定增建新院一座，現已落成，定下月間舉行開幕典禮，屆時將請港督主持典禮。新院佔地四千方呎，樓高四層，樓下設消毒室、手術室、X光室、外科醫生室、醫士室、藥劑室、化驗室、產房、病房。二樓及三樓，每樓設有普通病房一間，自理病房五間，每間設病床二十張，每一層增設病床兩張，即每一層共設留病床三十張，兩層共設留病床六十張，連同原有醫院病床合計共有病床一百張。

警察與小偷 國泰快樂重映

【本報訊】寫實喜劇片「警察與小偷」曾在普慶、國泰和利舞台首映，受觀衆熱烈的歡迎，現國泰和快樂兩戲院，為了讓觀衆們再有機會欣賞到這部「警察與小偷」，特定於近期內重映。「警察與小偷」是意大利現實主義的代表作之一，這部精采的出品，與「單車竊賊」，「不設防的城市」等片一樣享有國際聲譽。內容深刻動人，故事有笑有淚，感人肺腑，演員有優秀的演出。

四十五人受審 三個賭檔被圍

【本報訊】假日盛行風波，閒人多聚賭，兩日前警方在九龍區破三個賭檔，拘獲賭徒四十五人，昨在九龍裁判署受審，三名開賭者均認罪，但警方要控告之罪名已錄，請准法庭還押一天宣判，其他賭徒則分別判罰。

第一宗四月晚上十時在基隆街X號地下破獲十三張賭檯，拘賭徒廿九人，檢獲賭款僅廿六元五角，五十九歲女子何雪，被列為首被告，廿八名賭徒均被控聚賭，四人不到庭，每人保款三十元沒收，廿四人出庭應訊，其中兩人係再犯者，各罰廿元，廿二人為初犯者，各罰十元。

第二宗：五月晨二時四十五分，在山東街十X號A七樓破獲一間賭檔，拘賭徒九人，檢獲賭款四十五元一角，首被告男子張兆新被控開賭罪，押候一天宣判，餘八人各罰十元。

第三宗：五月晨零時三十分，在沙埔道三十X號地下破獲十三張賭檯，拘賭徒七人，檢獲賭款五十九元九角，首被告男子沈瑞庭，被控開賭罪，六名賭徒各罰十元。

風雨前廣龍搶活 昨發生搶劫五宗

【本報訊】暴風雨前夕，小匪徒出沒，前昨兩天港九共發生五宗搶劫案件。X街某號二樓，昨晨被偸匪入屋，搶去夾萬。但匪徒得手後，把夾萬搬到街上，為警員所見，形跡可疑，把匪徒拘捕。這個夾萬約一呎高，橫一呎，內有七十八元現款。戶主早晨起來，才知失去夾萬。

洗衣街四稠間一個十四歲女童被匪徒搶去手提收音機一具，值一百七十五元。女童當時同來才兩天。被匪徒推倒地上，事後警方通緝一個年約二十四歲一男子。

鑽石山第四巷一住

九龍彩虹路 請設斑馬線

【本報訊】九龍彩虹路為進出官塘工業區必要孔道，沿途經過衙前圍村、黃大仙徙置區、鑽石山等村落，行人車輛，異常繁忙，但沿途一帶均無斑馬線設備，尤以鑽石山口為甚。該處行人衆多，橫過馬路時，易生危險。該鄉公所為謀保交通計，擬具函有關當局，請在上述三村出入口處設立斑馬線，該函已在草擬中，日內即可發出。

司機要求加薪金
車總函汽車商會

【本報訊】最近物價高漲，工人生活困苦，港九營業汽車司機之薪金收入，難以維持一家數口，因此，工人紛紛提出要求調整生活待遇，以彌補生活困難。港九汽車業職工總會曾致函營業汽車商會，希望體察工人生活困難，在各方面多予協助，俾工人之要求得以早日實現。

柴灣森園木屋遭拆
居民徬徨盼望安置

【本報訊】據新新社消息：柴灣森園徙置區之木屋，今日臨拆卸厄運。該處之木屋，上星期已由徙置當局派出中印籍幫辦各一人，前往貼上限期廿四小時自行拆卸之條紙，而佈紙上並無說明作任何安置，居民大感徬徨。因為他們木屋居民，多屬赤貧大衆，為免露宿街頭，千辛萬苦，用血汗所賺來之錢，搭一所到三兩百元，該處之居民，盼當局免予拆卸，或拆卸後能予安置，而免露宿街頭。

四邑工商會
籌建新校及會所

【本報訊】四邑商工總會積極進行籌建新校及籌建四邑大廈永久會所兩項工作。該會現有學校兩所，建新校之地，已獲港府撥給大坑東公地段，一俟募捐有着，即着手興建。

關於該會籌建「四邑大廈」一擧，在距今多年前，曾一度有此議，惟因地點問題而未果行，直至於今，本屆職員就任後，此項計劃獲全體理監事和顧問之熱烈支持，一致表示希望建校建四邑大廈兩項大計，務在本屆任內完成。即成立籌建四邑大廈委員會以當任全體理監事顧問為委員，昨經再度召集，並推定理事長陳南昌為籌建會主任委員，副理事長李炳超、郭學修、岑才生為副主任委員，全體常務理事為常務委員，並聘利銘澤、岑維休、馬葵為建委會顧問。

元朗水災急賑會
續發第三次款物

【本報訊】元朗水災急賑會發放第三次款物，已於前日開始，一連四天。過去兩天已發賑千二百六十戶災民，每戶災民分配白米五斤（或麵條五磅及白米二斤），另衣物一包，白布三十尺。此外，每名災民發給賑款二元。上述二千餘戶賑戶，計有一萬一千餘名災民。現據急賑會之發放計劃，所有前經登記之二萬三千餘名災民包括甲等受災民家屬有死亡者，及乙等受災民屋宇被毀者，均可領取款物。今日發放之地區為水邊村、馬田村、元朗市、擴州路、元朗舊墟等地區。明（八）日發賑最後一天，為其他鄉村災民及補發各區未領者，災民可憑急賑會發給之證件，於上午十時至下午五時，前往元朗商會學校禮堂急賑會辦事處領取。

社團集會

六月七日

- 鄧氏宗親會（正午十二時）舉行聯歡聚餐。
- 東區婦女福利會（下午二時）舉行縫紉班開課。
- 中華廠商聯合會（下午五時）舉行新舊互選會議。
- 中華總商會（下午五時半）召開會董例會。
- 葉南陽堂宗親會（下午）舉行理監事聯席會議。
- 東華三院 招考護士學生今起一連四天舉行面試。

請飲 首烏汁 首烏酒

強體健脾 壯身和胃 烏髮滋養 駐顏補血

廣東德慶關馥園出品

廣州藥材出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司 電話：[illegible]
首烏汁經銷處：華人企業公司 電話：[illegible]
澳門代理處：南光公司 電話：[illegible]
經銷處：中國藥品商行 電話：[illegible]

本行筲箕灣辦事處定於一九六〇年六月七日（星期二）開業敬備酒會恭候
光臨指導（恕不另柬）
廣東省銀行香港分行敬約
酒會時間：上午十時至下午二時
辦事處地址：筲箕灣道二一八號

原子彈·影片·書籍

無當齋小品

·高雲·

最近日本人民在反美大示威中，到處都有抗議集會。廣島那地方的人民特別到原子彈紀念碑前開會，然後列隊出發遊行，的確是更爲與衆不同，更爲沉痛。

時間過得快，再有兩個月，廣島遭受美國第一顆原子彈轟炸第十五週年紀念日就要來到了。在第二次世界大戰之後，日本人民已經完全瞭解到美國爲甚麼要投下那顆本來不必投擲的原子彈，再加上看到許多原子病患者直到如今還在輾轉床蓐，那份心情當然是不言可喻的。

戰後，日本拍過幾部控訴原子彈的影片。香港觀衆就看過乙羽信子主演的「原爆之子」（即「原子彈下的廣島」），都算爲不可多得的好片。據說，由山田五十鈴所主演的「廣島」控訴力量還要深厚。可惜我們與它始終緣慳一面。照目前日本黃色影片氾濫的情況來看，日本已經更加沒有了攝製好片的客觀條件，即或有的話，恐怕也很難有機會流傳到香港來了。

據聞在本月初，有一部關於廣島被原子彈轟炸的影片開鏡，故事是一位日本患有原子病的廣島少女怎樣到京都就醫、而且獲得痊癒的經過。裏面對於原子彈對人類的摧殘也作了有力的控訴。

美國影片「和平萬歲」雖然並不直接牽涉廣島事件，其內容則與擴大殺人武器有關。這部影片的製作目的，與其說是反對集體屠殺、避免世界末日，無寧說是用集體屠殺、世界末日來使觀衆肉跳心驚，飽受驚懼。現在，凡是頭腦清醒的人都知道，核子戰爭當然應該反對，但是，這樣一場戰爭如果眞正發生的話，其結果必定與「和平萬歲」那樣的結局完全不同。

除了有關原子彈的影片以外，這一類的書籍出版得不少。美國人在這一方面的著作大都是從轟炸者的觀點來看廣島，些許憐憫加上自我辯護；有一些作者甚至作爲辯護客，用了很大篇幅解釋投彈之必要。日本出版的有關廣島轟炸書籍的份量則要來得多。原爆孤兒合寫的回憶錄，讀來會使人落淚；廣島醫生蜂谷道彥的「廣島日記」，有力地寫下原子病患者的精神痛苦和他們的求生意志，這本書已經譯成二十幾個語言，成爲一本名著。

上個星期，美國又出版了一本類似的新書，名叫 No High Land，不外敘述轟炸經過。作者是亨利·魯斯的「展望」雜誌兩名記者，「展望」在這一期中轉載了其中一部。由於是急就章，全書無甚特點，倒是有兩個小地方值得一談。首先，美國聯合參謀部一共選擇了日本四個城市作目標，並在轟炸前一個多月就命令太平洋軍隊不得對這四座城池進行任何普通轟炸，以便將來「檢查原子彈威力」。這四個城市是京都、廣島、小倉和新潟，結果廣島首當其衝。

其次，據說身爲太平洋區美軍統帥的麥克阿瑟直到原子彈轟炸前五天才知道這件事情，當時，蘇軍即將參戰的消息已經傳到美國，華盛頓於是倉促決定搶先動手。

這本書還沒有銷到日本，消息則先傳到；雖然這已是十五年前舊事，但它所帶來的新刺激依然又深又痛。在這樣的歷史背景下，艾森豪威爾如果想要廣島人民和日本其他各地人民用笑臉來歡迎他，豈非是癡人說夢。

鷓鴣天

懷秋

日本和尚在岸信介住宅前示威

一片晨鐘暮鼓聲，此時播送這誰聽？只緣餘孽原形現，搞雨搞風永不停。

甘媚外，惹紛爭。陰魂不散乞人憎。上人料是來超度，寓咏深長德可稱。

唱江南

劉印

看李玉茹演「紅梅閣」後

直睨佞臣劍一支，座中有客淚如絲。蛾眉詛咒成千古，只在牙根欲碎時。

今年春節後，李玉茹在上海唱紅了一齣「紅梅閣」。這齣戲的劇本改編好了，而李玉茹扮演的那個李慧娘，刻劃得既那麼合乎情理，形象又那麼美麗動人。當賈似道暴力的劍，穿透她的胸脛時，她掙扎着，以最後的氣力，咬牙切齒喊着：「賈似道……」時，台下的觀衆自然地跟着她咬牙切齒起來，心裏也在跟她喊着：「賈似道……」。

歸來魂魄也生香，猶是紅梅照晚粧；信有人天正義在，可憐此愛自堂堂。

自然，更好的一場戲，還在裴生被騙入府後，性命危在旦夕，慧娘的鬼魂來救他。當裴生「淸冷冷，凄涼涼，獨對孤燈情難訴」的時候，慧娘來到了人間；窗前的紅梅，依然似我生前樣，而自己則是「滿腹相思訴裴郎」了。這情景是多麼的悲切，多麼的激動人心。

在這個戲裏，李慧娘的鬼魂有變臉、噴火等特技，左面的照片，是在李玉茹表演噴火時拍攝的。

「紅梅閣」劇照

傘話

公元前一千六百多年，東方人已有傘的使用了。

羅馬時代，士兵們有時把傘帶到戰場，用以擋住敵人軍器所反射出來的耀眼的陽光。

法國是歐洲第一個造傘的國家。直至二百多年前，傘才由法國傳入英國。在當時，男人撐傘被視作沒有丈夫氣概。不過，當牧師執行彌撒時，一把皮傘却是主要用具之一。

第一個攜傘出現於倫敦街頭的人，名叫佐納斯·漢威。可是，等到傘的使用於十八世紀末葉比較普遍之時，他已受了許多年頭的嘲笑了。

大約五十年後，桑姆遜·科克斯開始大量造傘，結果發了大財。據統計，買傘的人，女性比男性多四倍。（元丁）

英國爬山家的悲劇

在北坳遇雪崩

溫大雅

第二天太陽剛露出一點光亮，馬洛里等人在濃厚的雲霧與大風雪中又再向山峯爬上去。大約過了一小時後，其中一個隊員已感覺到不能支持，他的最大的能耐至此停止，如果他再爬上高處去，他就會喪失生命的。因此他不敢作英雄之想，知難而退，向下走回去，保存性命了。但馬洛里和其他二人則不肯退讓，繼續前進。他們前進的速度極慢，每爬十五分鐘就要停下來休息一個頗長的時間，使體力得到恢復。不久之後，他們三人的困難情形也來了，手腳麻木，只是張大了口想多吸一點空氣。據他們後來對人說，甚至他們的心神與意志也像缺乏氧氣一般，大受影響，使到他們什麼志願、雄心、對社會批評的顧慮等等都消失了，他們只有機械地慢慢向上爬，像一個神志昏迷的人一樣。

到下午時分，他們已抵達海拔二萬七千呎之高處，是從來未有探險家涉足到的，他們比以前所曾到過的地方還高出一千四百呎。在下午接近黃昏時候，那些探險家們沒有食物，沒有棲身的地方，大膽向上爬，那是極端危險的。他們面對此情形，也不敢輕於一試，只得鳴金收軍，向下退却，住一宵再說。

第二天他們又再出發了，在海拔二萬五千五百呎高處，建立下第五個營地。他們的背上，各負有一個重三十磅的氧氣筒，到了這個地方，就是有了氧氣筒也等於沒有，體力不能支持，也會失敗的。其中有兩人居然已爬到距離珠穆朗瑪峯半英里之處，若再向上爬多一千九百呎，就可以到達最高峯了。然而他們的能力只有到此而止，不能再向前移動一步了。他們的四肢麻木，頭昏目花，整個腦子失去活動力，神經中樞沒有主宰。他們也和昨天那個伙伴一樣，知難而退，自認失敗，向下逃生了。雖然如此，他們也到達了海拔二萬七千二百三十五呎高處，創下了一個新紀錄。

下一天，三個英國人決意要作最後一次嘗試，不肯退步，非到達目的地不可，他們帶了七名挑夫挑運各種設備，從下邊一個營地進軍。但是這個北坳是天下著名危險的地方，險陡的坡壁上，堆積着深不可測的萬年冰雪，潛伏着無數冰崩與雪崩的槽印，成爲珠峯最危險的冰崩和雪崩地區，差不多每年都要發生巨大的冰崩和雪崩的。馬洛里等人正在爬行之際，突然間千百噸冰岩雪塊，像火山噴發一般從半天飛下來，七個脚夫不幸被雪塊擊落，被埋到冰雪的底層了。

一九二二年的進軍，不止是完全失敗，而且引起了悲劇，因此西方的爬山運動家對於從北面攀登珠穆朗瑪峯視爲畏途，大有一入此途無異入了鬼門關一樣。（三）

五角大樓

陳一峯

五角樓頭月影斜，翩翩妙舞纏堪嗟；笙歌入破成鼙鼓，山鬼藏形佉莫邪；圖堵滲謀基在握，附庸容恨鼠無牙；青山著意春明至，欲淬堅冰路倘賒。

利用地震來發電

科學小品

——蘇聯科學家的新研究

白玉

今年三月一日摩洛哥西南部阿加迪城發生大地震，把全城建築物毀壞了百分之七〇以上，城區受害面積達百分之九〇，死亡六千人，大西洋海潮湧入城市。這是多麼可怕的災害！從古以來，反動統治者都害怕人民，往往用地震來恐嚇人民。「聖經」裏就有不少關於上帝用地震懲罰人類的故事；有些反動統治者則用地震的機會來籠絡人心，例如雍正八年八月十九日地震後，皇帝下詔就說：「大概地震即係朕有過愆，所以上天示儆。」

地震看起來是可怕的，不過與上帝之類却實在沒有任何關係。地震時，地表發生裂隙，裂開成坑，或者產生斷層，即在地表發生裂隙的一邊，地表上升，另一邊地表下降，有時形成了一個十幾米高差的斷層崖，把鐵路、公路、橋梁截斷。斷層延長可以達到幾百公里之長。隨着地震而來的還有許多現象，如地下水面變化、噴沙、噴水、發光、有鳴聲等等。在海邊則有不平常退潮現象，暗示巨大海湧的海嘯將要來臨，在山地每每發生巨大山崩，河流切斷成爲湖泊。

那麼，到底爲什麼會地震呢？這是由於地層斷裂的結果。火山爆發時有地震，石灰岩洞塌陷時會地震，人工爆炸時也會發生微弱的地震。大地震是不常有的，它發生於地殼深處，因爲地殼內部壓力很大，要有很大的能量才能使地層斷裂造成大地震。大地震不震則已，一震可以發生很大的能量，相當於世界最大水電站幾年的發電量。

地理學家指出了斷裂最容易發生的地方是在大陸和海洋交界地點，例如北非沿岸、日本、美國西部海岸、我國台灣和瓊州海峽等地方；高山平地高差明顯地點，例如喜馬拉雅山、天山、四川岷山等地方。因爲這些地方地殼運動較爲強烈。根據這個原理，對地殼運動作了詳細測量和觀察也可以預報地震。

地殼是不停地在運動着的，它會上升、下降、水平移動、變形等等。因此，如果我們精密測量了這些活動的數量和方向，就可以指出那裏正在發生相反的水平移動方向和上下升降的方向，發生這樣的運動的地方就是地層發生斷裂的地方。假如再測出這種運動的積累能量多少，還可以預示地震的時間和程度。

人們知道了地震發生的地區和程度就可以用來防備，在建築物加固工程方面特殊處理。現在蘇聯學者還打算把積聚着使地震發生的能量慢慢放出來，用來發電，不致使它在一刹那間釋出成爲災害！

陷落地震圖

率獸食人

日寇在港暴行錄

深夜，傳來一陣兇暴的狗吠聲音，接着，有人在慘叫，其聲淒厲，使人寒心。人們滿變驚到，與狗吠聲的同時，有人在吹口哨，混雜着幾聲呼喝，短促的慘叫聲音便在此時傳了出來！

這是香港淪陷期間日寇率獸食人的又一種慘劇。

一九四五年春，窮兵黷武的日本侵略軍已臨崩潰前夕，這一批劊子手竟然變本加厲，常常在更闌人靜之際放出軍犬來四處噬人。在花園道口，在「鐘也」附近，是狼狗的出沒地帶；漸漸，銅鑼灣、西營盤和半島的尖沙咀也出現了狗蹤。人們從早上起來，可以看見一具一具使人恐怖萬分的屍體倒臥在血泊裏。死者衣服全給扯破了，胸部、喉部都是傷痕，有的少了一隻耳朵，有的連眼珠子也突出來了。死者多是緊握着兩個拳頭，從扯破了的衣袖露出的臂部，還隱約看到給狗爪抓傷的幾道血痕，顯然，死者在遇害之前曾極力掙扎，與狼狗作過了一次生死搏鬥。

灣仔大三元酒家附近的馬路上，一個清潔工人死得更慘，他的喉部給狼狗咬破了，還沒有斷氣，肚子穿了，現出了腸，屁股少了一大塊肉，「邊腎」也失了蹤，鮮血在湧，人在呻吟，眞是見者憤恨，聞者傷心！

日寇爲了掩飾他們的暴行，「憲兵司令部」發出一張「佈告」，竟然說道「野犬」傷人，而且還要由「市民除害」。「佈告」上說：「……近來荒山僻處，當有野犬出現，爲害居民，莫此爲甚，……爲確保公衆安寧，決定徹底清剿，仰爾等居民，一體合作，共維秩序」云云。這個「佈告」是憲兵頭子「殺人王」金澤出名，經過「報道部」送給幾家報館發表的；可是，誰也不相信他的鬼話。香港百多萬人，從來就不曾出現過野犬，深夜噬人的狼狗分明就是日寇的軍犬。

夜半，有人聽見狗吠聲，從窗口清楚看到兩個日寇牽着一隻狼狗，一陣口哨，繼之以呼喝，狼狗得了主人的命令，立即發足狂奔，向一個途人撲上去。

憲兵在「徹底清剿野犬」，夜半也會傳來一兩聲槍聲，原來放的都是空槍，在騙人！

幾天之後，一頭「野犬」給「剿滅」了，狗屍「陳列」在來往最多的「憲兵司令部」（高等法院）門口；「報道部」還在發表「公告」，說什麼「野犬就殲，爲民除害，狗屍陳列，任由參觀」。怎料不「參觀」猶可，一經「參觀」，日寇却拆穿了自己的西洋鏡。

原來這一隻「野犬」不是別的，正是一條又瘦又弱的正式黃毛種家犬！

·黃庭·

大公園

酒泉市的「夜光杯」

羅介剛

酒泉市東大街有一家與衆不同的商店。這家商店沒有店名，只在門楣上方並列着一只玉色的高脚酒杯，酒杯周圍鑲着一串紫色葡萄；這個滿含詩意的商標，它會使你立刻意識到，它就是出售酒泉特種工藝品「夜光杯」的商店。凡是讀過王翰「涼州詞」的人，對詩人所描寫的「葡萄美酒夜光杯」，恐怕沒有不留戀的。

跨進店門，便可見到各色各樣的「夜光杯」，杯形有平底、高脚，大者如碗，小者如酒杯，古樸可愛，有黑、白、墨綠等色，色澤鮮艷，雅可愛；杯上還刻有山水、人物、花卉、詩詞等等，眞可說是萬紫千紅，令人目不暇給。

原來「夜光杯」是用祁連山的玉石（又名碼瑙石）精工琢磨、雕刻而成。這種玉石與大理石頗爲近似，具有質堅、紋細、色鮮等優點，用它製成杯子，不易摔碎，在高溫、低溫下亦不炸裂。建國以來，「夜光杯」的銷路，日益擴大，它不但暢銷國內，並且還遠銷國外，成爲國際著名的工藝品。

補正 五日本園所刊之「廢碳的藝術」一文，繪圖作者「錢頹如」名字，特此補正。

不妨一知集

張凡韓譯

北極冰山

在格陵蘭（Greenland）和其他北極附近地方的陸地上，經常被很厚的冰蓋着，名爲冰田，其厚度有達一哩的。此等冰膏，常常像河流一般，向着海面移動。當到達海面時，分成很大的冰塊，向南方浮去，此即所謂冰山。它們浮到較暖的地方，被太陽光線所照，漸漸溶解，終至沒在水中。當它們在海面上浮動時，影響船隻不少。以前英國大郵船「鐵達尼」（Titanic）號的沉沒，亦是由於撞着冰山所致。它們的可怕，也就可想而知。它們的速度每天有四十至五十呎的。至於冰河與冰田的巨大，在北極的，已經像上面所說的那樣厚了，然而在南極的，有時甚至達幾哩厚呢。

海上奇岩

在挪威北部，有高出今日海面六百呎的古海岸線。此爲斯堪的納維亞（Scandinavia）有不少部份於古代曾位於海面以下的一個證明。然横亙於挪威海岸斷岩絕壁的峽江，却證明有若干部份之一度曾經高出海上。一種奇異岩石名叫托格哈頓（Torghatten），上有一洞，其岩形頗似一帽，其中心處有一天然隧道，高出海面四百零七呎。此隧道必由水之作用而滲通。

柳森嚴學太極拳

武林見聞錄

小玉

柳森嚴的武藝，在武術界都知道他是一位高手。但許多人知道他的拳術是屬於南派，他也從來沒有說明過。曾有人問他，他就說是少時遊山遇仙，得仙人傳授的。但那自然是不可信的。他的拳技也相當奇特，凡聞有知名武家到他的原籍湖南省，他必登門求較技，未曾一敗過。有一次，來一香港武師，較技，具有把握而後發動，故有很多武師到湖南投拔，都敗在他的手下。

不例外地，顧汝章致湖南國術訓練所授技，柳森嚴也派了兩位得意門生到國術訓練所受技，默記所授的手法，回即依據所授的看圖而師徒三人共同研究，解拆之道，每一個姿勢都拆遍了，乃約顧比武決負下。不料顧的功力不在於變勢上的攻守，而在於運用的精巧，故在比武之時，柳雖在攻守的進退之間，佔了便宜，但不敢硬接顧的來勢，所以始終不能佔得上風。傳聞在搏鬥中，纔方便施展輕功避上竹樹林之上，追逐決勝湖南個時辰之久，終不能分別高下，後以天黑罷鬥。按顧汝章的武藝，當時名重全國，能與他打個平手，亦可見柳的功力深厚了。

太極拳的風氣，逐漸吹到湖南，國術訓練社因此也聘了一位吳家太極拳高手教練，最初學習的人不多，且被來的動作慢緩無力，似是柔軟體操，不像是一種搏擊，故柳森嚴也未注意及之。後來吳鑑泉爲湖南省府邀請提倡太極拳，親自到了湖南省國術訓練所主持教務，學習的人日漸增加，大有風行一時之勢。柳森嚴向已聞吳鑑泉的大名，今又嘗聞人說太極拳的用法如何巧妙，與吳鑑泉的功夫如何神化，乃起了一嘗太極拳宗師之念，但總要好幾次親覩吳鑑泉的手法，暗後研究都不得要領，因爲派了一位心腹的門徒參加國術訓練所，向吳鑑泉學太極拳。吳授技一向公開，自然沒有給他的門徒學得不少功夫，根本就看不出他是懷有目的而來，而且又身爲武師，名氣亦大，數月後，便教他推手，解釋化勁、黏勁、順勁、運勁等功夫給他知道，他亦能一一領悟，乃歸報柳森嚴，柳命與試手，出手時必能充服其徒的手法進攻，滿以爲其徒必不能當了，豈意其徒自學會運勁之後，功夫判若兩人，柳一舉不遂，再舉以爲其徒偶得遮掩，再舉則被其徒運勁一「發」，柳自是乃信服太極拳的功夫，從此再不敢小覷太極拳之意，後嘗命其徒演太極拳架式給他看，不久也嘗中學會了全套太極拳架式了。

散花女俠

梁羽生著 雲君圖

第四回：小鎮聚英豪 金刀殺敵寇 長江逢秀士 銀劍誅倭

陽宗海這幾句話輕描淡寫，眼中竟似全不把各路英雄看在眼內。郭成泰縱橫綠林，幾十年來，從未受過人這般藐視，首先按捺不住，大喝一聲，推開座位，叫道：「好呀，陽大人請客，老朽先去！」陽宗海緊緊盯着周山民，看也不看郭成泰一眼，一擺手道：「那好極了，諸兄，你接待客人。」那短小精悍的漢子應聲而起，一推那胖和尚道：「了緣大師，咱們一齊接待。」郭成泰飛步搶門，鐵煙桿一指，就點那漢子腿彎的軟麻穴，那漢子仆地一倒，突然拔出一柄單刀，在地上一滾，便削郭成泰的脛骨，原來他也精於北派的滾地堂刀法。

郭成泰哼了一聲，冷笑道：「孔夫子門前賣百家姓！」煙桿往下一挑，當作短花槍用，那漢子一滾閃開，只聽得「卜」的一聲，郭成泰紅的煙斗已在他的膝蓋上敲了一下，那漢子的武功還算不弱，郭成泰這一記本來是用作打穴的，給他避過，但這一敲却是郭家獨有的手法，將煙斗從「點穴橛」又變成了「七星錘」使用，那漢子却避不過了。

胖和尚「哎」了一聲，叫道：「陽大人好請客，你怎麼倒動起粗來了？」拜上去救，那胖和尚乃是少林派的高手，和郭成泰打了一個照面，雙拳齊發，左面的拳勢是醉拳，右面的拳勢是虎拳，這少林派的五行錘演神拳，循環變化，腰脅、打穴的手法，胖和尚叫道：「好厲害！」一轉身，用無窮，郭成泰年老力衰，只能巧取，不敢力接，情知道煙桿招架不住，在刻之中，又兩時可變妙用無窮，自己最少也得挫他一拳，追得微招再刺的穴道，但哈哈笑道：「原來你只會吹牛，拳出如風，雲眼之間，給！」連步直上，拳勢兇猛之極，有如鐵錘，擊右巨斧開山，只要中了一拳，便是筋斷骨折之禍，郭成泰打了七八拳，……

成泰展開小巧的身法，一根煙桿，時而當「點穴橛」，時而當「小花槍」，時而當「七星錘」，一八種手法，胖和尚打不着他，他也不敢欺身進擊，看來兩人是各有擅長，半斤八兩。胖和尚又叫道：「原來你還有這幾下散手，我倒是看錯你了。你端不是吹牛！」胖和尚是個渾人，說話憨直，這幾句話倒是眞心稱讚，郭成泰氣得七竅生煙，將煙桿舞得更急。

忽聽得陽宗海叫道：「你們眞的是敬酒不吃要吃罰酒，哈哈，那就怨我不再客氣了！」（一〇五）

黃色工作服

七天岩偵探小說 亞森·岩

三：露芙

「噢，烈打——謝謝上帝——眞是可怕的幻覺。剛才我看見你在鄧克潭中被水淹着。」賀吉敦說。

「我不是烈打，你說的什麼？」那女人說，她是露芙。

賀吉敦急把她的身體移轉，在月光底下，她的臉顯得更淸楚了，不是露芙是誰？

「一定是你認錯了這件衣服吧。」露芙說：「烈打只穿過幾次，便說不要了，她實在是個香儂的女人。這衣服還是好好的，所以我把它穿上。」

賀吉敦向露芙瞪視，變對象、但這件衣服，特別是那種來自烈打身上的香味，使他很容易錯認。

「你幻想着我是烈打吧，否則你不會這樣擁抱我？」月光底下，露芙仰着臉，她格外美麗了。

「唔，也許是的。」賀吉敦沉吟着，慢慢把露芙推開，「可是，烈打呢，她在那裏？」

露芙嬌慵地站直了身子，「她現在已到了連茂夫鎮上，和她的表哥表嫂在一塊了。」

「什麼？」賀吉敦……

「不錯，」露芙說：「她被邀請到她表哥的家裏去。她的表哥在鎮上有一間別墅。烈打接到電話後，只得去了。她走時請我打電話到學校通知你，我打電話到學校時，校役說你還沒有回來。我已經留下話，教校役轉告你了。」

「這樣，烈打就不會到鄧克潭去了。」賀吉敦說着笑了一笑，「剛才我在潭中所見的，一定是個幻象。」

「你的工作使你的精神紛亂吧。」露芙說：「進來，我給你一點白蘭地酒，讓你的精神振奮一下。我想你是被那些課程綱領弄昏了。」

賀吉敦只得隨着露芙走進她的鄉下房子裏。

「你怎樣弄傷手的？」露芙殷勤地問。

「沒有什麼。」賀吉敦說：「剛才在潭邊的石階上滑了一下，在一根煙柱子上刮傷了手。」

露芙給他倒了一杯酒。賀吉敦把外衣脫下，露芙在燈光下發覺他的手破損了，連忙找膠布替他貼上。

賀吉敦向來沒見過露芙今天顯得十分嫵媚可愛。露芙還是嬌媚的，假如他心頭上沒有烈打，那麼，他對露芙的愛，便可能掀起來。現在，他却不能對她有什麼愛意，雖則她是可愛的。

玉簫之迷

二：蕭寺

更使韋皋疑惑的是荊寶和玉簫的關係。荊寶和玉簫的年紀差不多，他們又是從小耳鬢廝磨，一塊兒長大的。如果他們之間沒有感情的話，那是不可思議的。但願他們的感情是兄妹般的相愛，而不是男女間的相悅。

荊寶仍然每天到和尚寺裏來，向韋皋執經問字，韋皋有一天忍不住問道：「玉簫近來怎樣了？她和你眞是一對哩。」

「哥哥還記得這婢子麼？」荊寶笑着說，「她和我並不是一對，我不否認我和她的感情不錯，但她實在的年紀比我大，至少她比我更懂事，她應該是你的。」

「爲什麼是我的？」韋皋有點驚喜，同時有點困惑。

「她時常在我面前提及你，韋相公長韋相公短。」荊寶說，「我問她是否愛上你時，她紅着面不答，借故走開了。這不是默認她已愛上你麼？」

韋皋沒法再問下去。

「可是，可是——」

「玉簫能夠侍候你是她的幸福。」荊寶說，「哥哥的才學比我勝十倍，這叫作才子佳人天生一對。」

「賢弟休得取笑。」韋皋紅着臉說，「我現在連養活自己也成問題，那裏敢萌非分之想。」

「這是非分之想嗎？」荊寶說，「哥哥幾好才學的人，飛黃騰達是指顧間的事，我們玉簫，還不值得你一顧呢。假如她能夠永遠的侍候你，這是她的福氣。」

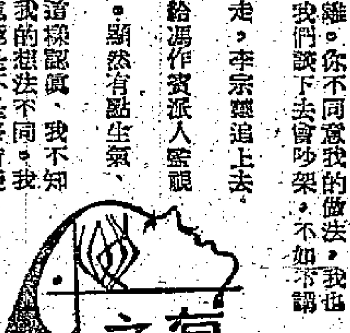
「怎麼不值？這是你的好心話麼？」韋皋說。

「我始終以爲她是你的。」荊寶說。

「我不能娶她的。」韋皋問，「她是我家的婢子，即使我娶了她，也只能是姬妾的地位，但我不想她作妾。」（三）

有夫之婦

小說林



史得

八十四：思想的距離

李宗鐘在樓下路邊追上了張大年，一把抓住他的肩頭，說：

「大年，你這算什麼，你生老朋友的氣了？」

「我不是生氣！」張大年說：「不過我們之間，思想上有了距離，你不同意我的做法，我也不同意你的見解，我們談下去會吵架，不如不談了。」

說完他又掉頭走，李宗鐘追上去，跟他一起走。

「你說，頭珠給馮作賓派人監視，可是？」

張大年不做聲，顯然有點生氣。

李宗鐘笑說：「你何必跟我這樣認眞，我不知道這箇事實，所以我的想法不同。我問過你，頭珠現在的處境是不是沒有自由？你起初沒有答我。馮作賓怎樣監視她，你告訴我。」

「頭珠現在像坐牢一樣。」張大年說：「你不同情她，你認爲馮作賓應該把她留下來吧。」

「我還沒有批評，我想知道事實。」

「事實就是這樣。」張大年說：「馮作賓怕她走，所以不知道在什麼地方找來三個大漢，日夜看守着她，不許她離開屋子。誰願意失去自由？即使是一個太太，也受不了丈夫這樣近乎虐待吧？所以頭珠現在決定走了。你還記得當晚的事吧，假如她要走，那時候已經可以走，但她爲了要照顧馮作賓，盡太太的責任，因此留下來。你也跟她一樣主張的，可不是？現在呢，却跑不了！」

「你怪我當時不跟你一樣勸她馬上走，可是？」

張大年又不作聲。李宗鐘嘆一口氣，說：「你現在打算怎麼樣幫忙她？她受人監視着，你也可以把她拉出來嗎？他們不會阻止你嗎？」

「我有我的辦法，」張大年說了一款：「也用不着告訴你，你對這件事不發生興趣。」

李宗鐘說：「我承認對這事不發生興趣，可是並不等於我不喜歡幫忙朋友，假如頭珠眞要我們幫忙的話，我願意盡力的。」

「宗鐘，」張大年忽地站住，正色道：「你就是這麼一個人，我知道，你太冷靜，冷靜到冷酷的程度！你看到人家掉在河裏溺泳，一直到那人大呼救命了，你才跳下去救他，所以你不會做錯事，你不會救錯人。可是假如那個人在溺水時不願意呼救，不會呼救的話，你也許就讓他溺死了，甚或他是自殺的，你也不知道了！」

懶人日記

入中擧

是日也 談教學

徐先生問我：「咁教學點呀？」我乃將在劉家教學情形告知徐先生，徐先生搖頭曰：「咁教法唔啱。」先問但係點情形，然後搜返佢嘅原理論上係咁講，問題在於咁做或者三年之後至對你有感情，咁唔通你白白揼人工乎？就算你唔覺得咁做，你做老細亦未必有用。」徐先生曰：「我正係想問你嗰個咁嘅問題，徐先生有以教我乎？」徐先生曰：「對待細路哥，好咪罩住佢，打罵佢都唔得，一味遷就佢亦唔得，咁就得啦。」

甚至話：「你睇我講嘅係自小入新聞界，亦搞過教學生涯，一個時期做到朋友代課，以及本人教學之經驗，唯一法寶就係鄰居嘅辦法，但唔識話，佢咁做都唔係點樣嘅教法，打但！打但！」徐先生指起來，曰：「打佢！唔打佢，又點教得佢識呀？但就算傷你一個陣你中意點教就點教。」

對學生的看法，我亦不敢同意。徐先生教以體罰方法，令我十分失望，彷彿我係個罪人。但我並不係法官，而且佢係我嘅同行，我敢話：「此是唔一個法例，以唔係細路仔犯咗罪，佢入到學堂，一定係教佢讀書之人，而唔係同佢講刑法，我就一齊讀書，成班學生望住先生講課，雖然好多時都唔夠，但係都好過打佢。何況教學，我哋唔係教化就點講，現在你係幾十年前嘅老師，先生係我哋個個都識得係咁，先生講嘢，但我都仲有點唔明。」

我有出聲，徐先生最後所謂幾句話，令我頗有所感：「但佢係我嘅恩人，我不能不聽佢講，但我並唔係咁嘅人。」……你做事咪話你唔使錢，你唔做又要喺佢處食飯，你有咩好講？何況你日日要去，成個身都係佢嘅，你都冇三幾百唔好要，但五、六百不算多，只覺得話不投機耳，於是叫伙記埋單。（一七〇七）

光藝有新「攻勢」嗎？

穆茂

說「攻勢」，未免過甚其詞，但光藝在三個月內上映四部影片、兩個月內連拍幾部影片却是事實。

光藝即將上映的新片「秋風殘葉」一鏡頭

人們慣言「光藝」自秦劍返港後，又有新的「攻勢」。但「光藝」中人却認爲「攻勢」未免過甚其詞。他們說：「光藝」每年要拍八部至十部片，在可能範圍內，甚且是每月開拍一新片。「光藝」成立四年多，出品約爲三十六部，即是說，平均每年約八部。最近也許開拍新片較頻繁，而又差不多每月推出一新片，所以人們便傳言是「光藝」展開新攻勢罷了。」

從四月至五月，「光藝」一連推出「蜜月驚魂」、「追趕」及「連理枝」三片，在兩月內而推出三部片，這似乎說明了「光藝」的「存貨」充足，並且爲觀衆所喜愛。

六月份，在「光藝」與影院的商討下，決定推出楚原編導、嘉玲、謝賢、江雪、胡楓主演的「秋風殘葉」。

「秋風殘葉」是寫一個窮畫家的故事，描寫一個窮畫家不但過着窮愁潦倒的生活，並且在工作、事業和愛情上處處都遭受打擊，但「秋風」裏的「殘葉」一般，他對人生感到絕望，對人世覺得無可留戀，正當他要自毀前途、自毀生命之際，却得到一個青年醫生和鄰居兩姊妹的幫助、鼓勵，而且當他隱居到窮鄉陋巷中去時，那些窮苦的左鄰右里又以相濡以沫之情去支持他的生活，使他重復獲得溫暖，使他在心裏重復燃起對人生的愛，因而有勇氣面對挫折與苦難，重執畫筆。他覺得和他一樣窮苦的老師對人生的樂觀看法是對的……

「秋風殘葉」的演員份，以謝賢飾畫家，嘉玲、江雪飾鄰居兩姊妹，胡楓飾青年醫生，梁灼光飾老師，肥仔萬靈以及楚原、湯劍廷等飾窮鄰居。

而繼「秋風殘葉」之後，拍攝中的「雷雨之夜」可能排在七月末或八月初上映。導演陳文對筆者說：「映期雖未決定，但有可能會突擊排出的。」「雷雨之夜」的演員陣容也不弱，根據出場序是：嘉玲、謝賢、江雪、岳文、李清、黃曼梨等。

「雷雨之夜」是五月份開拍的新片，但五月份中，蜜月歸來的秦劍已重返片場，導演喜劇「難兄難弟」。「難兄難弟」的劇本早在秦劍婚前便寫了第一稿，直至現在才開拍，一方面是秦劍「私務」繁忙，而劇本又一改再改之故。「難兄難弟」的演員名單是：謝賢、胡楓、南紅、江雪。

本來，陳文打算在五月份導演兩部新片，但現在，他的另一新片「白雪公主」和秦劍的另一新片「五月花」，要在本月份始能開鏡了。

「白雪公主」是根據童話「雪姑七友」改編爲中國情調的童話片。導演陳文說：「所謂『中國情調』，是可以『神筆』爲根據的，即使服裝設計上亦圖如此。」「白雪公主」的演員已決定的有謝賢、江雪和七個童星。

秦劍繼喜劇「難兄難弟」後導演的「五月花」是一部反映現社會的錯誤婚姻禍及下一代的倫理悲劇，其演員名單可能包括謝賢、嘉玲與江雪。

「光藝」的另一基本導演楚原，因爲正當「山野」拍「可憐天下父母心」，所以他的新戲須俟八月份才能開工了。

娛樂版

譚蘭卿有喜有陪襯 張活游紅褲出身

★影星裏，張活游最初是當紅褲的，有個仔小生之稱，亮相動人，身材標準，擔任不少戲迷。歷年各大班的正印文武生，自從拿影圈後，不彈此調已久，但偶然哼起一段小曲或者二王，仍非常動聽，相信他如果粉墨登台仍會使得戲迷捧場。

★女星中，被稱爲能演大戲，能唱粵曲的，除在仙鳳鳴劇團擔任一度登台客串，演唱粵曲，亦能唱能演。前年，她曾經到粵劇，那是她在處舞台大戲的「蘇六娘」……雖連也深愛粵劇，亦能唱能演。前年，她曾經到粵劇。

★黃金愛於前晚十一時乘九龍小輪，風浪又大，疲倦已極，大有睡意，回到家後即倒頭便睡，睡至第二天早晨才起床。晚上，扭開收音機，聽播音台日前所錄由她主唱的兩首新曲，曲雖短，她聽後微笑曰：「一曲調作得很有意思。」

★經鬥攻好搓麻雀，常常見她與三五知己對局，實會時或有片場閒，與三人作局消遣，但肥姐二百磅，相貌成了有女笑容，說：這就是大姐兩之理也。（蕭華）

一大匪，一騎樓，地方最多，尚有空，遇知搬到尖沙咀，只可是始終未見登陸。而光她却不肯以給地分貸於人。

陳馥閭身兼生日

演活了桃花的名演員

江新

廣東潮劇團演出的「蘇六娘」一劇中，飾桃花一角的是著名的花旦陳馥閭，她的演技，獲得普遍的讚許。前兩天，在他們排練的空隙時間，記者和這位年輕的著名演員作了一次愉快的談話。她給我的印象是謙虛而誠懇的。

她說：她小時在鄉間就很喜歡看潮州戲，常常跑到鄰村去，看到就在家人家唱、做。一九五一年，她剛十五歲，便參加了一個地方性劇團，她是這個劇團培養的第一批女小生之一。她得到很好的栽培，老藝人們都悉心地指導她，使她很快就有了進步，演出了好幾齣折子戲。

她演出的第一齣戲是「入寶追夫」，接着又演過「牛郎織女」、「白蛇傳」、「琵琶記」、「花木蘭」、「拾玉鐲」等。她反串小生，頗受觀衆歡迎。一九五三年才改演花旦，有時也反串小生。觀衆對她的評語是：有樸素真實的民家女風韻，親切動人。

一九五六年，廣東潮劇團成立後，年輕的陳馥閭就在這個劇團排演的「蘇六娘」一劇中飾演婢女桃花。她認爲桃花是一個善良的、見義勇爲的姑娘，她很喜歡桃花這個人物。桃花是蘇六娘的婢女，她是支持的，六娘之父爲蘇寶藝，蘇六娘與表兄郭繼春的愛情，六娘也不甘受女家之氣，但又逼婚不得，楊子良，偕同乳娘上門討親，六娘被迫投江，可幸桃花與郭繼春及時趕至，並得鄉公相助，救了她的性命，蘇六娘與郭繼春也便得償雙飛之願。

在「蘇六娘」反抗封建婚姻的鬥爭中，桃花扮演了一個極其重要的角色。

這幾年來，陳馥閭演桃花，大約總有兩百多場，她說，她喜歡桃花的性格，可能因爲桃花的性格與她自己的性格相似。

她還談到這幾年來「蘇六娘」的曲本一再有所改進，唱詞顯得比過去的越來越精練，越完美。

陳馥閭今年二十三歲，喜歡扮演堅強、活潑的角色，除了飾演「蘇六娘」中的桃花外，還在「辭郎洲」中飾趙珠。她表示很高興能夠爲香港同胞演出，希望大家看後多提些意見。

「蘇六娘」的一個動人場面。右邊的一位就是陳馥閭飾的桃花。

「糊塗太空人」的主角兼老闆 謝利路易並不糊塗

艾藝

對外人，謝利路易是個諧星，是個發家財百萬製片家，但從星期五晚起至星期日晚止，他却完全是個「家室」人物。他笑着說：「我是屬於柏蒂以及孩子們的。」柏蒂是他的愛妻，她原是個紅髮的歌星。他們結婚已有十五年，現有四個子女，長子已十四歲。

不拍片的時候，他會坐在自己的製片公司辦事處，手下有十多個職員，他已成爲荷里活最有魄力的製片家之一（自「糊塗營長」後，他就自資拍片）。

這位「糊塗諧星」的富有，可從他購買已故美國大亨路易梅耶的大屋看出來：他一次過便付了四十萬美元給梅耶的遺孀。

謝利以前在紐約做過戲院的帶位人，那時週薪只得十一元二角。以後曾在劇場及夜總會賣藝，最後因動作諧趣，給派拉蒙製片家何利華里士羅致去拍片，他跟狄恩馬田合作過不少諧片，直至三年前才拆了檔，各奔前程。

他對於他的拍片工作認爲遠比醫生繁忙得多。他說：「雖然在片場拍一部片要費多日工夫，通常由早上六時或七時開始，直至晚上八時，其實我的工作並不比醫生、律師、工程師辛苦。實際上，我的體格比醫生還好。當我回到家裏，我就足不出戶了。」

如果他要出外表演，他通常會攜眷同往，使他去年往倫敦表演一樣。如果不便攜眷的話，即使在外逗留幾天，他也要打長途電話回去。

他說：「我愛我的家甚於一切。」他是這樣地成爲標準的丈夫和父親。所以他就使他更成熟，並且幫助他克服了童年時的心理恐懼。

笑得沒有意思

——談「糊塗太空人」（宮樂、樂宮）

謝利路易爲他這部新片設計了一個很別致的開頭：一個頑皮的「太空人」，乘飛碟到地球來訪問，見識了許多人間有趣的東西。俗語說：「有了一個好的開頭，等於成功了一半。」但可惜的是，有好開頭而沒有好內容，還是不成的。

這部「糊塗太空人」，弱點之一，是不能把故事的接觸面擴大到整個社會。我們看「太空人」來地球訪問，只限於一個家庭之內，以致許多笑料都傳達不出什麼意義來。如果說，這個片子由差利卓別靈來拍攝，他會怎樣處理呢？他一定會藉此對人間的黑暗面作有力的諷刺，使人在大笑之餘，還能對人間的面貌作了深刻的認識。這就不僅僅使人得到娛樂，而且使人得到好處了。

弱點之二，是本片的結尾匆促而不圓滿。觀衆都希望路易能愛上人間，而不回去。或者最少，他應該與人間依依不捨，因爲人間縱然尚有許多黑暗，但是它仍有可愛的一面，與希望的一面。「太空人」跟着愛上人類的夢想，使觀衆更認識本身生活的可愛。但是在本片中，路易在胡鬧了一回之後，却認爲地球有煩惱而回去了。所以許多觀衆看到這裏的時候，還以爲沒有結束哩。

換言之，這部電影既寫不出人間醜的一面，也寫不出人間美的一面，枉路易在地球走了一遭。如果你看完本片後，在大笑之餘，似乎覺得仍有什麼不滿足，我猜想就是因爲這一點。

「陷阱」中的陷阱

——談日本片「陷阱」（京華）

傅會美

近年以來，在港上映的日本片，有一種差不多已經成了公式，那就是打鬥、槍戰加上黃色。這類影片，初看起來，以爲它在暴露日本社會的黑暗面，因爲片對日本黑社會確實作了一些揭露，但除了通過一些極端誇張寫來向觀衆灌輸打鬥、暗殺、色情的毒素外，更陰險的却是把人們的注意力，從注視日本軍國主義的復活方面引開，而集中到黑社會去。

正在「京華」上映的「陷阱」就是這類影片。看過這片子的人，都會覺得這部宣傳爲「抖擻出新興艷麗壯美鉅片」的片子，也就是暴露了今天日本社會的真實情況麼？不，一點也不接觸到。近年來，日本全國人民的目光，東南亞人民的目光，正注視着日本軍國主義的復活，岸信介如何出賣日本民族的利益和前途，配合美國南進的部署。正在這種情況之下，日本影片公司却把人們的目光轉移到另一方面去，硬要觀衆這樣認識：今天造成日本社會罪惡的是一些黑社會分子，而不是美日勾結的結果，更要人們在思想上沒有日本軍國主義復活這回事。可是日本經濟南進的矛頭已經指向東南亞和香港了，這類日本片的大量在港上映，怎能使人相信這不是迎合南進的配合？

王浩

▲在彩色片「生死牌」裏，唐龍是副導演，亦即是李晨風的拍檔，這部片已經拍了好幾堂佈景，唐龍和李晨風合作得很好，唐龍說：「李晨風好嘢！」李晨風則說：「唐龍拍得快！」（荷葉）

▲周聰會駕汽車，這已是衆所周知了，但這宗家車而且技術高明，這是他的駕車却是指單車。何解單車叫他「駕車」呢？原來在「湖畔香魂」一中，周聰不但自己要踩單車在斜坡上落，而且還要駕另外一輛壞了的單車走，拍這段戲時，前後汽車很多，但周聰却安然無事，可見他駕車有妙術也。（萊林）

「碧波仙侶」導演 黃域號稱老實人

添雪后

黃域是老實人，誠實、厚道，和廣府富於人情味。說到他的「人情味」，我可以舉一兩個例子。譬如，在週末的晚上或者假日，他會同太太一道，手拉手在旺盛的街道上拍拖，漫步於趣緣道上，同味一下昔日甜蜜的戀愛生活。他們會走呀走的，也說不定。雖然他是上了年紀的人了，對太太，依然如年青小伙子般。他也是個老實人，做場記工作、又會做文章。她不只是家庭中的好拍檔，在工作上，也是個好幫手。

人家說黃域的腳本做得精細，他只做居功一半。因爲他如遇上難題，每先請教大太，兩口子商量過，就會事半功倍，順利解決。在家庭裏他是非常民主的，他認爲，有時先生領導太太，有時不妨讓太太領導先生，那才是夫婦相處之道。

對太太如此，對朋友也如此，他的待人以誠，是人人樂於親近他的原因。他的待朋友，是絕不分彼此的。他的同事們說：「寧願許你」人家沒有架子。他從不擺出導演的架子，謙恭有禮，和「又佰」李晨風有相似之處。他們在工作上，不但分享好處，有時去拍外景，用飯之際，常會同大家有說有笑。他能夠和大家打成一片，絕不分你我。

也許多喜後工作者一樣，黃域有沉着而不慕虛榮的氣質。他對事對人都實實在在，不愛誇誇其談。有些人無論在任何場面中都要顯自己，而他相反，他甘於寂寞，絕不要求刻意突出，最不受注意的角落去。

黃域在電影界是老資格，最低限度有廿五年以上的工齡。他與周璧如、蔣偉、余寶、舒適等是同期的影人，初時加入上海金星公司的訓練班做演員，他也是上海人，而非廣府人，但他長於山西，自幼喜愛戲曲，而且學戲，後來工作與趣味也傾向這方面。上演中的「碧波仙侶」，就是他的得意之作。（附圖爲今年春節時黃域（左）與友人賞桃花）

煙花四月

露蕊

二十一：小女孩

那小女孩很活潑，梳了兩根小辮子，步履輕捷的跑下來，顯然對這地形很稔熟，胡元心裏奇怪了一下，心想難道這個就是小芬？他走開兩步，張手攔着小孩，小孩一怔。他問：

「你可是小芬？」

女孩瞪大了眼看他，不說話。

「你一定是小芬了，可是？你爸爸呢？」

「我不叫小芬。」

女孩看着他，有點害怕：「你放我走，你做什麼？」

「我想找小芬的爸爸，你不是小芬嗎？你叫什麼？」

「我叫什麼也好，不告訴你！」小女孩天真地答。

「告訴我，你是不是住在這兒？」胡元說：「我不會傷害你的，我只想找小芬和她的爸爸。你認識不認識姓胡的一個小朋友，叫小芬的？」

「你說的是古鐵……？」小女孩用烏溜溜的眼睛看着他。

胡元很高興，顯然認識小芬，便問：

「我是小芬的叔叔，人家說她住在這裏，我來找她，不知道她們住在那兒。我請你吃東西，好不好？」

「我不要吃你的東西！」小女孩一臉不甘，「好，你說。」

胡元笑着問：

「小芬，我要送一點東西給小芬，你帶我去？」

她搖搖頭：「我沒有工夫。」

小女孩掙扎着，閃身想走。

胡元抓住她的小手臂一起走下來，女孩子想掙開他，胡元在一邊笑問：

「你不帶我去，告訴我她住去那兒。我有東西給她，她是你的好朋友吧？」

「你想送什麼給她？」小女孩站定了問。

「送一點錢。」胡元說：「聽說她爸爸過得很不好，我是她爸爸的朋友，所以想送點錢給他。」

小女孩眼看他，似不相信他的話，胡元在口袋掏出二十塊錢來給小女孩看：

「如果你帶我去，給他們也行。」

你看，我送你二十塊錢，一小女孩楞住了，呆呆地問：沒有接胡元的錢……

（八十四）

小說林

十一：離奇莫測

張楓望着他，臉色還是不斷的變動，吳石道：「第一：我要問你的，柳眉在大利公司挪去了三十萬元？這一筆數目龐大的款，究竟有什麼用途？你說！」

「我不知柳眉挪用了三十萬，」張楓顯然問道：「這件事是嬸子說出來的，你不明白，最好的答案是問柳眉。」

他這幾句話，說來很得體，把事情推得一乾二淨。吳石又問道：「柳眉和你彭龍結婚，但他對彭龍，也不要和彭龍結婚，這是什麼原故？內裏顯然有特別的原因存在，一件不合理的事情，在一個聰明伶俐的人手上幹出來，內裏當然是有秘密的，你說！」

張楓淡淡地答：「這和我更沒關係了。」

「叔子生前，固然反對我和柳眉的婚事，叔子死後，嬸子也是反對我們的婚事。她不是公開反對，而是間接反對，在我入醫院前幾天，柳眉對我說，嬸子決不會讓我們結婚的，我們還是分手吧！爲了這樣，我們只好分手，什麼也是柳眉說的，你不信，便問問柳眉吧！」

張楓雖然緊慌，但他所答的話，還很圓滑，關於這個問題，又推得一乾二淨，吳石一雙眼睛盯着他，很久，才道：「張楓先生，你和張大漢，在名義上是叔姪，但……他究竟是不是你的叔子呢？」

天網恢恢

更要緊的一點：張楓又呆住了，他的臉色，變動得更厲害。他總不是你的爸爸，你怎麼知道的？

他對這件事，張太太是不知道的，但你却是知道的，他的叔子，而是你的爸爸。」

張楓先生，他不是你的叔叔，這個秘密你是知道的。一個霹靂的消息，從沙發上一跳起來，臉色變得鐵青，張楓面前一股煙，這許多話，是很久才說出來的：「我從不知道……」

大漢：「不，你的爸爸是張大漢，我的爸爸是死了的，我媽媽死的時候，還對我說：我們一家的生活靠近叔子，要尊敬叔子，爲什麼你……？」

他太緊張了，像一個經已瘋狂的人，自己控制不了自己。他爲什麼這樣緊張呢？吳石冷眼旁觀，又覺得很奇怪，相對默然了一會，張楓的情緒漸漸安定下來，臉色還是一片蒼白，像從那窗外吹得來的消息：「你也知道這件事嗎？」吳石的話，說得很厲害，可見他受到的刺激實在很大。

「我也是探員，你又是探員，這件事情經過，我也查得很清楚，你信吧！」

吳石作出了一個和藹的狀態答：「你也是探員，你不知道麼？」張楓說：「你說吧！」若是沒有證據的，便不要亂說。

（八十四）

紫荊花下

趙航

碼頭上的人潮，轉瞬間消失了，直至此刻，她才如夢初醒地挪動腳步，慢慢地走出那狹窄的街道。輪船，已經啓航了，在海面的波影中，正像一個光亮的冰山，迂緩地飄浮着。她還站在岸邊盼望，直待什麼也看不見，她才轉身走向巴士站，趁車回家。

這幾個月來，她活像做了個夢，如今，又似乎從夢境回到現實中來，咀嚼着孤獨的況味。那真是不可思議的一回事；她差點兒是「翁太太」的了，然而，她終嫁給了姓殷的。那雖然沒有經過任何儀式，可是她却捏了下指節間那隻戒指，便覺得它比起天下間任何事物都還要來得真切。說也奇怪，她一遲沒有想像過跟翁兆和一塊兒生活會是怎麼個樣子的。

她打定了主意，小心翼翼地生活，一直等到翁兆歸來，然後再作久居之計。她決定除了購買日常應用的東西，就不再上任何地方。這麼樣，也許不會出什麼岔子的。王露莊和翁華廷那一幫人，怎能發現她咧。

回到寓所，那個女房東把隔壁房間的女教師介紹了一下，便跟哀萍談起人生的奇巧遭遇來。

「第一次離別，是很難受的。」她說。

「沒有什麼。」哀萍寂寞地一笑。

「你們是在『金山』結婚的嗎？」

「不。」哀萍懶得開口。可是女房東却很有興趣地瞭到她自己的婚姻。那時候，她是和一隻公鷄在繩下交拜天地的。直至八年後，才第一次見到她的丈夫。

「盲婚總是不好的。」那個女教師這才參加了談話。「中國上一代的婦女，多吃了這個虧。」

「怪不得你始終獨身了。」女房東打起趣來。

這一個斗室，可是在她看來，房東在笑聲中，哀萍乘機走進房間。

這時候特別地空虛。那張陌生的床，和殘舊的一塊兒家用過的被褥，她將下去，彈簧吱吱作響。

她提起精神，把床鋪好，重新把自己的東西檢拾一遍，把自己所有的幾件衣服安排好。

然後站到房間當中，思付着該補充些什麼用具。她覺得還有一種說不出的溫暖，東西，都是新的，床褥是新的，把這樣適用的東西送給她，……她得感謝王露莊，新的但並不陌生的枕頭間，惦念着翁兆，希望做夢也夢到他。

大清早，她給一陣敲門聲驚醒。

「翁太太，你本身是姓哀的嗎？」女房東在外面問道。

（八十四）

八．水雲俠隱

邪連劍

杜光庭

趙超聲道：「天下之大，只有這一個山上生長木蓮花。這一點，只我師父女兩人及我知道，二十五年前，我偷穴道的點之初，也還記得這個地方，所以便離開了水雲村，經過了幾許艱辛，才摸到了這山上去。在我師父已防到我有這一着，待我摸到山上時，他老人家也早已到了那邊，他要我對他發誓，以後不再踏進山上一步，不許指使任何人登山。但是，想來是因爲我，心，所以他又說，除此之外，如果我有其他辦法，採得到木蓮花，却不在禁止之列。我想來想去，就想到多要鳥採花的辦法。但你知道，這種天下奇花，多要豢養那些鳥兒，一年能採到的花究竟有限，所選花釀酒的手續又很繁很長，所以我在這裏一獃便獃了二十五年。眼看再有一年半載便可把記憶完全恢復過來，但秘藏在水底的兩瓶酒給你們吃了，爸爸須得多耗一兩年功夫了。」綠萍和岳劍兩人聽罷，心中同感歉然。岳劍道：「若是早知道，這兩瓶酒對於老前輩如此重要，晚輩無論如何不敢搶喝！」韓超雲道：「足下這是那裏話？朋友有通財之義，物亦是財，自然一樣可通。況老夫以酒贈足下，正是恰當之至，何足掛齒！」言下却是爽朗之極。

綠萍道：「爸爸！這是女兒拿給岳哥哥吃的，您可怪不得他啊！」韓超雲笑道：「誰怪你這樣說，爸爸可得怪你嗎？」韓超雲又笑道：「是由女兒偷酒給他吃的。」韓超雲又笑道：「女兒，你向爸爸講理！」綠萍道：「是偶然的人，你也是個癡情的人，癡之所以是個癡，一切均置之度外，這點道理，你知道，爸爸反而不明白？你能做，難道爸爸反而做不到？」

韓超雲一聽，有點心酸起來，心中悵惘莫名，不是他不高興，而是這二十五年的歲月，這個離別，實在難受了，現在因岳劍與綠萍兩人的出現，在這洞中，他倒好像在死水上丟下一塊大石，立刻激起了高興，卻了綠萍的話，心想：「若是他們又走了，那就比未見他們時更難受了！」一時間不出話來。

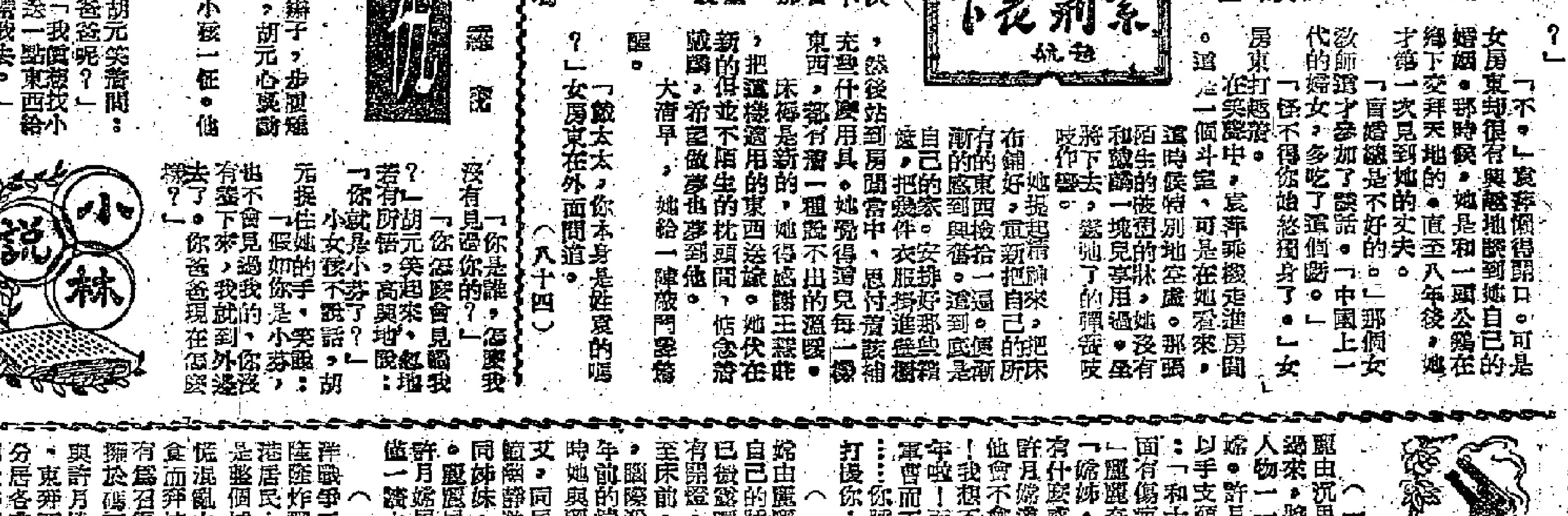
（八十四）

紅袖殲仇

黃萍君著 黎水圖

（一一六）蕭露由洗塵宴中轉回來，將新婚之夜的一一告知許月媗，許月媗以手支頤，喃喃自語道：「和十田……唉！面有傷疤……」

（一一七）許月媗暗想：「我有什麼感觸呢？」許月媗道：「我不會！十九年前和他相識是個會人……何必不是個會人，我……你睡吧，我不打擾你……」



（一一八）太平洋戰爭爆發，香港淪陷，港居民慘遭日軍炸彈，整個城市陷於一片恐慌混亂中，糧食匱乏，擁有糧食者忙着囤積居奇，許月媗與東方西敏一家，爲免累及親友，分居各處，許月媗如鳥失巢，覓商量善策！

（一一九）年前的「國際大飯店」，許月媗居於九龍一幢屋子裏，與麗麗同居，房間中央有個姊妹，各不分離，有空閒時便與麗麗聊上幾句……

自己的睡房，中間以一道布簾隔開。她沒有開燈，窗外的月光已從窗戶照進來，她倚在枕上，至床前，倒於枕上。

印聯戰和漢英 抽籤幸得入圍

夏令杯賽四強昨告產生

九日開始決賽全部秩序已排定

本屆夏令杯華人足球聯賽初賽昨天已告結束，經過昨天的比賽，在「華字組」中，印聯與漢英同分，結果印聯抽籤取得決賽權，將與海事、東華和九果爭奪錦標，委會昨天已抽籤排好四強決賽的秩序了。

昨日下午七時卅分，足聯的聯賽小組會議在嘉山南華會舉行，會議由張戰新主持，出席委員有黎頌登及梁南軒等。由於「華字組」的印聯與漢英同分，先行抽籤決定那一隊入圍，結果印聯幸運地抽得好籤。接着，把取得決賽權的四隊編排次序，計：（A）東華、（B）九果、（C）海事、（D）印聯；然後再抽籤編排四強決賽的秩序。這幾場爭霸戰都排在嘉山南華球場角逐，現錄決賽秩序如下：

六月九日：東華對海事，五時一刻；九果對印聯，六時卅分。

十一日：九果對海事，五時一刻；印聯對東華，六時卅分。

十二日：東華對九果，五時一刻；印聯對海事，六時卅分。

昨在嘉山舉行的「華字組」兩場初賽，首戰印聯與漢英以二比二和，末場九果以二比一小挫愉園。

印聯與漢英之戰，爲了爭奪出線權的關係，雙方都似乎緊張過度，踢不出原有水準。漢英球員只有十人應戰。

球賽開始，漢英在四分鐘時打開紀錄，此球是在張子文開角球時，劉德志飛身頂中的。八分鐘，印聯伍新在底線處把球吊中，盧繼宗用頭攻，被門將陸萬龍接去，把球踢出，輾轉前進，劉德志得球單騎深入，但被何炳新將球接去。十四分鐘，印聯陸炳雄「吼」着「路數」，飛身將球射入。十八分鐘，馮紀光遠射，球向門直飛，陸萬龍及時跳起，一掌托出。廿二分鐘，印聯伍新在底線處將球削出，盧繼宗百步穿楊，應聲破網，印聯以二比一在上半場先勝。再戰，十二分鐘，張子文曾受球證記名警告。二十分鐘後，漢英曾迫得四個角球，張子文發出，蕭銳根一蹴中的，漢英乃追到二比二和局收場。

末場九果對愉園，此戰因得失無關重要，踢來鬆懈。十九分鐘，九果羅國良得球，略盤後，直線傳出，關景申截得，單刀射入，首拔頭籌。下半場，四分鐘，愉園曾漢與在近門處抽球中鵠，拉同平手。此時九果攻勢比愉園強。十五分鐘，陳鴻平把球吊中，羅國良順水推舟，替九果多取一球。完場，九果以二比一勝。　藍·孔

印聯：何炳新　葉健啓　吳葆良　李志雄　黃麗成　盧繼宗　陸炳耀　馮紀光　伍新

漢英：何志新　江國明　邱炳光　陸萬龍　劉德志　張子文　蕭銳根

九果：陳鴻平　梁錦成　楊國傑　劉偉文　譚國宿　關景申　羅國良　葉孝順　吳錦耀　麥鄧山　黎潤森

愉園：蕭作賢　周松柏　曾漢興　梁榮輝　何永全　朱永強　李滋銘　霍其森　何妙坤　黎兆榮　張兆荣

印聯李志雄（九號）衝門，漢英門將陸萬龍衝出，一拳將球解救出險。左一和右一是漢英的兩「閘」江國明與邱炳光，印聯（右二）的盧繼宗正在準備叩關。（本報攝）

二比六下半場一面倒 傑志再爲墨軍所敗

東方在順化兩球淨勝民防聯隊 光華苦戰僅以一球小挫馬六甲

【法新社馬尼拉六日電】香港傑志足球遠征軍五日晚在此間再度與墨西哥伊拉蘇國足球隊遭遇，又告失敗，以二比六輸給墨隊。

此戰墨隊得力於左輔鐵打斯建功殊偉，他一人即包辦了四球。鐵打斯在兩天前與傑志足球隊首戰中（墨隊以二比一獲勝）曾以動作粗魯被罰出場。

傑志在上半場中曾以二比〇領先，但至下半場，即呈一面倒之勢。

【合衆國際社西貢六日電】來南越遠征的香港東方足球隊，五日在中越首府順化與當地民防聯隊比賽中以二比〇獲勝。

【本報訊】另據東方留港職員獲得消息，東方在順化第二場獲勝，兩球均由借將羅國泰射入的。

【路透社馬六甲五日電】香港光華足球隊今日以一比〇勝馬六甲，獲得他們遠征馬來亞的第四次勝利。

此戰，主隊雖然畢力很弱，但光華仍要出盡全力，才能獲勝。他們在完場前十分鐘由劉繼照用頭槌頂入孔繁熙的傳中球。

此外，梁根、李平、郭誠、鮑馬壯、何天錫等

周末來港參加田徑對抗 澳隊陣容強大

十二日在嘉山對抗南華

一年一度的港、澳華人田徑對抗賽，今屆輪值在香港舉行。澳門華人田徑隊一行五十餘人將於周末（十一日）下午乘佛山輪來港，十二日上午九時在嘉山運動場與代表香港的南華田徑隊比賽。客隊名單已經寄到，由何賢、馬萬祺、崔德祺、梁昌做正、副總領隊，劉衍仲、何鴻略等爲顧問，領隊彭後得，分別擔任教練、總務、管理、交際、財政等職務。

澳門華人田徑健兒來港表演，此番是有史以來第一次，必能哄動一時。南華與有關人等將作盛大歡迎，屆時除往碼頭迎迓，並準備安排宴會、遊覽等招待秩序，以盡地主之誼。澳隊擬下榻於灣仔六國酒店。

客軍爲應付此次來港對抗，曾舉行過選拔賽，挑出男女好手四十九人，周來並作有計劃的集中訓練，每日午後都在運動場練。據說，余國標一百、二百短跑保持十一秒三及廿二秒九的紀錄。蕭漢標擲卅九公尺，劉鳴三級跳遠十二公尺十六公分，李葆滔跳高一公尺七十，都是其中佳績，希望可與本港南華田徑健將爭一日之短長。茲將澳門華人田徑隊男女選手名單、項目列下：

男子選手：余國標（一百、二百、四百接），陶鑑鏘（一百、二百、四百接、跳遠），李榮俊（一百、四百、千六接），邱武邦（二百、跳遠、四百接），李漢福（四百、千六接），李棠（四百、八百、千六接），胡兆聰（八百、千五），鄧龍雲（八百、千五），孫梅（千五），梁炳耀、黃炳耀、羅光華（百一高欄），甄鳳鳴（三級跳遠、持竿高），黃榮枝、盧焯偉（持竿高），李葆滔、趙善鴻、陳俊（跳高），黃耀明（跳高、千六接），胡良（四百接、跳遠），劉鳴、伍元（三級跳遠），黃德垣（鉛球、四百接），羅景全（鉛球、鐵餅），高德洪（鉛球、千六接），李振興（鐵餅、千六接），蘇漢、何錦華（標槍），余國孫（標槍、鐵餅）。

女子選手：黃翠英（一百、二百、四百接），陳麗娥（一百、四百接、鉛球），鄧雁翠（四百接、跳遠、一百），朱鳳蓮（二百、四百接），林鳳珍、黃淑芬（二百），陳鐵英（四百接），黃香琴、馮舜屏（跳遠），梁瑞嬋、劉金燕、梁潤貞、馬麗藍、司徒佩芳（跳高），廖月英（鉛球、鐵餅、標槍），譚順秋（鉛球、鐵餅），譚翠兒（標槍、鐵餅），陳惠珍（標槍、八十低欄），楊倩儀、林品儀（八十低欄）。　·麥長·

天氣惡劣 視線不清 航機到港無法着陸 高福昨天折返菲島

傑志征菲足球隊主將高保强，昨天乘菲航機返港，因天氣惡劣，飛機在啓德機場上空無法降落，迫得折返馬尼拉。

高保强昨乘菲航班機返港，飛機在下午四時零五分到達啓德機場上空，當時正下着毛毛雨，視線不清，飛機在上空盤旋數周，無法降落，使該機折返菲島，使接機者撲了一個空。

昨天高保强的太太和他的父親都有前往接機，當航空公司在四時十五分宣佈班機折返菲島後，他們立即趕到機場高保强服務的單位替他請假。因爲小高此次赴菲，只是趁「降靈節」的假期前往馬尼拉小遊，並未取得服務單位批准假期，但他的父親卻找不到「鳴頓高」的頂頭上司，所以「高福」請假的事情，仍要在月後補辦手續。

據說，如果今日天氣轉好，高保强可將從菲島返港。　·白勝·

傷疲交併戰績欠佳 光華球員渴望歸來

預定在星洲賽後即行動程返港 球人來信說此行收入尚稱滿意

光華足球遠征軍前天在馬六甲作訪問馬來亞的最後一仗，以一比〇勝了馬六甲聯隊。至此，該隊在馬來亞的賽程已告一段落。

光華此次遠征，先到曼谷，然後移師新加坡、馬來亞，前後共作了十八場比賽。因爲賽程太密，球員傷疲交併，其中傷勢較重的有劉瑞華、周少雄、盧瑞麟，傷勢較輕的有梁杰、鍾伙安、李贛威、孔繁熙、劉繼照等，弄到有幾場比賽無兵可調。過去撥隊到吉打比賽，因對手實力脆弱，每戰必獲大勝，但光華則因傷兵太多而致敗下陣。

又一說光華於八日在星洲作最後一場比賽後，九日晨早乘機登旋，不在曼谷停留而於當日下午便飛返香港。

光華此次遠征，在「搶閘」先行，所到之處，每場比賽看客雖非特多，但因分賬關係，在曼谷、星洲、馬來亞三個地區都能夠多「扣」幾場，雖然增加了出賽球員的辛勞，但分賬所得，還算滿意。聽說除了開銷，頗有盈餘，而且在開拔時，得到顧問歐陽天國樂助「八嫩水」，是減輕了一筆負擔。以該隊球員來說，也算不虛此行了。

光華在馬來亞賽後即來信說，論位球員來信又說，希望早作歸計。因此，據該隊一位球員來信說，他們到了馬來亞，全隊球員以傷疲關係，多致厭戰心理。光華在馬來亞賽後即於六日（昨天）同新加坡，七日（今天）和八日在星洲比賽，預定於十日由星洲乘機赴曼谷，可能在曼谷停留一天，再乘原機於十一日下午返抵香港。　·夏鍾·

球賽改期球迷損失 馬士頓章準備作證

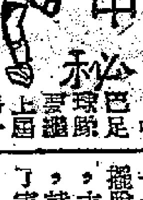
一等球證馬士頓章，昨在嘉山看球時向人家訴說：夏令杯賽既然不收門券，球會的收入又有誰向他解釋說：足總會爲了培養新進人材，每年也要拿出一筆錢來舉辦這一項杯賽的。馬士頓章聽了才恍然而悟。

馬士頓章是港、澳聯第二場的旁證之一，他對於主事人之臨時改期大不爲然。他說，當場球證潘列察與另一位旁證盧路士和他三人已聯名致書足總，請予檢討。全文由潘列察起草，兩個旁證再加補充。不過，這並不是說他們站在球證的立場發揮意見，而是替廣大的觀衆之無端受精神與金錢上之損失而表示遺憾。馬士頓章又說此次原定在端午節上演的比賽是在端午節日，許多球迷寧可放棄參觀龍舟而到球場，天朗氣清，竟然宣佈改期，使他們連看龍舟的節目也錯過了，變成「兩大皆空」，這是不應該的。

據說足總執委已定本月九日（星期四）下午六時召開特別會議，專題討論其事。但，截至昨天午間，馬士頓章等還沒接到足總秘書處通知他們，列席作證。他是極願意在會議席上替球迷講幾句話的。　·中古山試·

退出聯賽無補於事 中巴球人志切救亡

準備向該會當局籲請收回成命



中巴足球隊要繼上屆另一頭「升班馬」之後宣佈退出下屆的甲組聯賽。據該會主席顏傑强說：這是中巴高層人士的主意。他們對於中巴在本屆聯賽現象之不滿已不自今日始，只因當時聯賽還未結束，外間已不斷傳出他們有「降班」的危機，若在那時退出，難免引起外間誤會，以爲中巴恐怕降班，爲退一步之計。在巴經完全擺脫了降班危險的目前，才正式公佈退出聯賽，就表示他們並不是爲了害怕降班了。

這一位中巴「統帥」說，他們都是百分之百的業餘球人，同時也絕對不是用「銀彈」來收買「大牌」的「半職業式」球隊。這一說法，無疑是針對香港足球圈一個極大的諷刺。

但，中巴的職、球人及一些中巴內行人士都認爲中巴之退出甲組聯賽，正如諺語所謂之「斬腳趾，避沙蟲」，並不是值得他們商榷的。

消息人士認爲：香港球風之有待矯正，是有目共睹的事實；中巴統帥所指出的也是「切中時弊」的。不過，若因此而遽然退出甲組聯賽，卻是於事無補的。因爲香港球風，並不因中巴此一行動而能有所改進，反而令到自己職、球人過去「三年計劃」所花之心血與各職、球人之三年努力盡付東流。尤其在這一屆裏，中巴小將以純業餘的姿態居然激發一股勇氣「躍級」成功，這是球人們一種體育精神的表現。假如自動退出甲組聯賽，便無異自己打擊了這一班「業餘球人」上進的勇氣。

據悉：中巴的主要職、球人已準備向他們的「最高當局」陳詞，要求「收回成命」。　·畢禮地·

墨隊周五戰星選 在馬亦將賽兩場

【法新社新加坡六日電】新加坡業餘足球總會六日宣佈：墨西哥伊拉蘇國足球隊將在星比賽一場，對手是星選隊，日期是星期五。墨隊刻在馬尼拉逗留，該隊將在馬來亞比賽兩場。

國際足球賽 蘇格蘭隊和匈牙利

【布達佩斯五日消息】：蘇格蘭足球隊今夜在這裏以三比三與匈牙利隊比賽，這是一場敗局以來最精采的比賽。比賽了六十六分鐘，蘇格蘭隊領先三比一，可是匈隊得九萬觀衆吶喊打氣，發動反攻，於七十一分鐘射回一球，繼在完場前最後一秒鐘扳平。

默賽港隊陣容 事前已有腹稿

埠際小組今日開會點將 邀外隊訪港問題亦將有所決定

【本報訊】馬來亞足總主辦的默迪卡紀念杯足球賽，定於八月五日在吉隆坡舉行，被邀參加的有香港、印尼、巴基斯坦、南越、泰國、新加坡、日本、南韓等八個單位，連同主辦地區的馬來亞，合共九隊。比賽作分組單循環制，預計八月十五日便可結束。

香港足總因李文傑極力爭取派隊前往參加，且以東方遠征軍易幟爲代表。今屆足總已決定組軍，推出李文傑、麥錫鄭治平爲正副領隊，至於球員人選，裁判員則定於今日下午六時在足總內舉行的埠際小組會上點將。

內幕消息：若干埠際小組委員取得默契，同意以傑志遠征軍球員爲班底，加上一些不是「港產」的選「腳」的球員，組成較爲堅勁的陣容參戰。傑志遠征軍在七月下旬與八月初仍在星、馬兩地流連，所以在各方利益兼顧之下，有此默契的想法。

今日選出球員後，將定期作有計劃的集訓，每周兩次，希望各人保持充盈氣力，保持狀態，適合於緊帶作戰，從而奪得錦標。聞香港參加默迪卡杯賽代表隊內定人選腹稿如下：

黃志強　司徒堯　陳志剛　梁偉雄　杜永和　鄺華傑　林錦棠　衛佛儉　高保强　區志賢　陸達熙　駱德興　劉繼照　何祥友　朱榮華　梁杰　區彰年

今日還將討論下屆邀請外隊來港比賽的問題，現已確知瑞士青年隊可能在十二月尾訪港，但最重要的還是提屆來港的外隊布成文斯，現已有提克的布成文斯與哥斯達黎加之歷架兩隊，都是「足球經紀」麥斯高露所介紹，今月將作最後抉擇。據埠際小組主委李文傑希望能夠邀請克的布成文斯勁旅來港程。今月埠際小組會議議程如下：（一）遴選參加第四屆默迪卡邀請賽的正副選陣容，（二）商討下屆邀請外隊來港表演的事項，（三）來往書信。　·瑞麟·

足聯競選聲中 李添似佔優勢

總幹事難料落在誰手

最近傳出足聯將有一番競選的情形出現。昨日午間，一部分人士在某酒家樓談到整個改選形勢。他們在核計過己方的實力，認爲是很有把握，已決定推李添上場。

路遇走筆

名實相符

傑志在馬尼拉再一次爲墨軍所敗，看到對方立下大功的是在第一仗時因動粗被罰出場的鐵打斯。此名譯得甚妥。

功成身退

中巴球員不欲退出聯賽，準備要求他們的「最高統帥」收回成命。當初爲了「躍級」而打生打死，早知如此，還是降班的好。

胡不歸？

光華遠征軍厭戰。據說此行戰績雖差，收入卻能頗滿人意，荷包「鼓脹」，不歸何待！

不算欺場

漢英昨在夏令杯賽出線權的爭奪戰中，僅得十人上陣。雖曰「未盡全力」，但在場的馬士頓章卻看得津津有味；無他，肯打而已。

壁虎

南華足球委員會 七月份內將組成

【本報訊】南華足球部委員會已告屆滿，新的足球部委員會可在七月份組成。昨提議主席張錦添，得他們接受，將繼續擔任主席。有關足球部的事務，亦大力予以推進；現在足球部的正、副主任已經在七月份的足球部委員會議時加以改選。

九巴青年軍 定明晚祝捷

九巴青年足球隊在夏令杯賽中獲得冠軍，九巴體育會定於明晚八時在皇宮酒樓設宴祝捷。

警察足球賽 定今日頒獎

警察分區足球賽，冠軍油麻地區，今天下午六時在花墟頒獎，並由油麻地冠軍隊作表演賽。

監球戰訊

伊館學界籃球賽，昨晚三場女子組賽結果，漢華、德明、培僑、大同各有勝負。今晚兩場在伊館舉行，七時半女子崇基對新亞；八時半男子崇基對新亞。

分類廣告　每天二元　小字六十個（六行）　電話48108

徵求　徵求舊報紙　直價徵求一九四一年六月至一九四五年十二月香港各種日、晚報紙，無論零星或長期合訂本均可。有此類報紙者請詳列日期、份數函本港郵政信箱一一六一號接洽

古玩玉器　九龍彌敦道A字安和號上古玩珠寶　收買舊式金銀器皿

明新花店　水坑口十一號　電話：二四八六四

舊換新　收音機、打字機　分期付款

梁柏記　中環必列啫士街卅三號地下　電話：三三五二二　建造裝修　坭水油漆　中西字盤　木器機械

大昌搬運公司　專門搬運　粗細傢私　員工熟練　費用廉宜　搬屋　電話四四八一三

中醫　鍾庸　住址：新光酒店三二六室　電話：四五三〇一　時間：上午十一時至下午二時

遠東健康院　香港一家專治九龍　咳嗽、腸胃、皮膚、風濕

電藥神效

榮國黃　跌打外科醫師　大陸藥行　醫生藥行

中原電版公司　工作快捷　價格相宜　電話：四四一九一三

龍門電版　快·靚·平　灣仔道一九八號　電話：八零八三七

日貨向港傾銷 辦莊更困難

市場多由日商直接控制 莊商營業數額已大減縮

【本報訊】據日本莊商說，今年日本貨物雖然大量推來香港，但對經營日貨生意的辦莊不但得不到好處，反而遭受到不少困難。

據莊商說，此間日本莊是由港付貨往日本的，在過去還可辦些廢鐵、豆類等運日，今年在數月前亦辦過一些廢鐵，但在整個營業數額來說，已大大減縮了。目前廢鐵輸日，多由廢鐵商或日本商行直接往，辦莊已很難接做了。豆類輸日亦有相似情形，且有商或貿易商還直接向東南亞地區辦去。

日本辦莊爲維持皮毅起見，多半兼營進口生意。例如布疋、低價棉毛毯、毛冷、衣布、絨料、瓶味、塑膠布、雨板等，膠拖鞋、製飾用塑膠等，均曾或多或少辦運來港，但最近多半感到難做，因而停止辦理。

據莊商說，由日本辦進布疋，在市況較好時，日本商行就直接接入訂單，莊商即無法取得日本貨盤，即使莊商出高價，貨盤亦取不到。同時，日本商行有一個月或一個月以上的銀期給訂商，這一點莊商亦難以做到。如果市情不好，日方貨價變動很快，風險就會很大，莊商自然不敢接做。

還有一種情形是，今年日本來貨非常混亂，有些貨物本來已由莊商代理，但日本商行又自行來貨，出售價格且比代理商低，銀期又比代理商長，以致代理商的貨物便銷不出去。這種情況雖經代理商數度向日本廠方提出交涉，但終無效果。因此，代理商便只有放棄代理權。其他在絨料、塑膠布方面也有類似的情形。因此，最近有些日本機器廠商、滾油廠商等，要求此間莊商作代理，莊商既已領受過教訓，只好拒絕代理。

據日本莊商說，最近日本貨源源大量運來，多由日本商行自辦的，此間莊商生意不但得不到好處，而困難反越來越多。

日貨向東南亞傾銷 上月又比四月增多

紡織品雜項商品佔最大宗 日紙張紡織品五金價下跌

【本報訊】日貨正加緊向東南亞傾銷，這從日本政府新近發表的貿易數字中也得到了證明。

據日本銀行和大藏省公佈，以信用證的收發量爲計算標準，五月份日貨出口增加了三千三百二十萬美元而爲二億八千五百五十萬美元，輸入則增八百四十萬美元而爲二億一千八百六十萬美元。兩相比對，收支順差額爲五千六百九十萬美元。

五月份日貨出口增加，主要是由於對美國、加拿大和東南亞輸出增加而得來。其中紡織品、機器和雜項商品輸往美國、東南亞，都比四月份增加。

五月份日本輸入增加的貨物，主要爲鋼鐵原料、機器和糧食。

又據日本經濟企劃廳的報告透露，日本工業生產的增長速率，在四月份內已減緩了。

由於產品供過於求，批發物價已告下跌。其中又以紙張、紡織品和五金的價格下跌較多。

日本耐用消費品的生產已大減。鋼鐵、紡織品和紙張，都出現了生產過剩的蕭條景象。

四月份日本的出口貿易下降。除原子粒收音機外，各貨輸出均減少。入口亦減少，原因是原棉、羊毛、廢鋼、石油和機器輸入都減縮了。由上述情況看來，已可知今天日本的經濟情況甚不穩定。

印尼私商輸出貿易 最近可能採新措施

【雅加達二日航訊】印尼總統旅行歸來後將在輸出貿易方面採取新措施，如「改善」貨物輸出條例等，因印尼總統在東京時曾透露之將尋覓一切可能來擴大印尼輸出，來恢復近幾年失卻的印尼與世界各國貿易。印尼代總統亦曾表示說：「在我們目前面對着仍屬嚴重的情勢中，要印尼對國外輸出可能的阻滯，因爲現在沒有收集內地輸出物資的企業。」因此，有關貿易商很注意可能宣佈的私營商業的輸出貿易新法令。

查近兩個月來，印尼已放出許多對星馬的三七貿易准許證，使叻幣在印尼市場匯值跌破百眉大關，同時，土產市場交投比前熱烈，目前巨港樹膠已告缺貨，棉蘭樹膠商存貨亦稀薄。

本報特稿

不折不扣的經濟擴張

李源

我們說日本在東南亞的經濟活動是「經濟擴張」，有人說，他們只是做生意而已，談不上「擴張」。

讓我們先引用兩個日本人的話。

出自岸信介之口

第一個是大名鼎鼎的岸信介。他在去年五月發出了一個有關製訂長期經濟計劃的指示，他在這份指示中說，有必要建立日本的「經濟勢力範圍」。「勢力範圍」，這不是擴張是什麼？

另一個是日本前開發銀行總裁小林中。他曾說過：「爲了向東南亞經濟圈進行擴張（！），必須與印尼攜手。」「擴張」，這是他自己也不隱諱。而且他還說明了，日本向東南亞的擴張，是以印尼爲重點的。

所謂攜手合作

至於所謂「攜手」或「合作」，只要看看日本派出來負責「攜手」或「合作」的人馬，就不難洞察其底蘊了。

日本和印尼簽訂了開採北蘇門答臘石油協定。簽字的一方是日本石油資源開發公司，這家公司的前身就是在戰時已在北蘇門答臘進行開採的帝國石油公司。代表這家公司到印尼去活動的鮎川義介，戰時與東條英機、岸信介等齊名，爲「滿洲國五虎」之一。

石原廣一郎，戰前與日本軍部相勾結，是當時「南進」的急先鋒。現在，他又和印尼私人資本合作開辦銀行，並想開採印尼的鋼礦和電力資源。

不是公平交易

這種所謂「合作」或「攜手」，其實也就是戰前的所謂「工業日本、農業東南亞」，其目的是要霸佔東南亞的原料，並使這個地區永遠淪爲日本的附庸。

即使在貿易方面，也決不是什麼「公平交易」的生意。日本貨有時儘管壓價傾銷，但從長期看來，尤其是同它在東南亞收購原料的價格比較，是極不公平的。去年日本出口價格比朝鮮戰爭前一年的水平約高出兩成，而進口價格則降低了一成。只此一項，去年東南亞在對日本的貿易中就損失了一億美元。而且，日本對東南亞的貿易總是出超的很多，而進的很少，年復一年地吮吸這些國家的財富。

用香港爲跳板

日本對東南亞的經濟擴張，是以香港爲跳板之一的。因此，它對香港非常重視。以貿易言，日本對港的出口從前年的五億九千六百萬元躍增爲去年的七億六千九百萬元；而今年首季一億四千七百萬元，又比去年首季一億三千五百萬元增加了八千八百萬元。同時，日本還正在香港投資，籌設鋼廠、毛棉紡織廠和百貨公司等。這一切對香港當地的工業都是嚴重的威脅。

還有更大的危險

經濟擴張還有更大的危險：它是不可能永遠停留在經濟階段的。日本要保持並擴張它的「經濟勢力範圍」，一定同當地人民的利益發生衝突，也一定會同其他帝國主義國家的利益發生衝突。這種衝突到了最緊張的階段，就是戰爭。日本擴軍備戰，也正是爲此。

日貨搶加拿大市場 港製膠鞋去銷受阻

日商壓低接單價格競爭 香港產品今年銷去將再退減

【本報訊】一位經營膠鞋、膠靴加拿大生意的商人說，由於日本貨的壓價競銷，港產膠鞋、靴已被迫逐步退出加拿大市場。他提出：今年港商大概要等到日本膠鞋、靴輸加限額已滿之後才有希望接入加商訂單。

這位商人追述了五年前港產膠鞋、靴逐漸增銷加拿大的情形，說當時大家對銷貨前途是抱樂觀態度的。以後由於日本產品加緊向加拿大推銷，港貨銷去已呈退縮，首先受打擊的是童裝貨，發展到今年，情況更惡劣，所有輸加膠鞋、靴都受日貨影響。他說，根據加商來信表示，今年日本膠鞋價格大致和去年差不多。但是，香港廠家因爲膠價漲了，膠鞋接訂價要比去年提高百分之七左右。換句話說，日方是故意抑低了價格接單的。這位商人還表示，日本膠鞋頗講究外型，但鞋底的樹膠一般比港貨薄。

按，去年港產膠鞋、靴輸加拿大貨值比前年再減三十五萬元，照截至現時爲止加商訂貨情況看來，今年去貨數字肯定又再退減。

婆羅洲大木兜盤 樑木價再度降低

面臨風季港商不敢再訂 市上一般大木售價亦降

【本報訊】婆羅洲樑木訂價降低，後途來貨多，風季又到，港商對新盤多無興趣訂購。此間大木市淡，大盤成價略軟。

據二間消息，最近婆羅洲出口商陸續有大木訂盤向港兜售，新訂價約比上月初來盤爲低，如樑木每立方呎C.I.F.香港僅爲二元五毫五仙至二元六毫，訂價雖合算，但因此間目前存底大，後期來貨仍多，且現在面臨風雨季節，商人多恐貨到後，拋在海面有問題，故木商暫時多無興趣訂入。如目前落單裝船期多在本月底或下月初。

近月此間大木大盤仍續有成出，但成交單數是比不上以前多，原因是，用家對後市睇淡，由於人心對市情看淡，各人進貨均告縮手，這就直接造成交投轉疏。

據木商估計，在本月中旬，假如船期沒有臨時更改，婆羅洲大木來貨陸續將增多，來貨總在二萬餘三萬噸左右，因後途來多，目前有個別急於現金週轉的商人多將市價拔低，原支樑木每立方呎最低成二元八毫，間中亦有每立方呎成二元九毫至三元的。

又，山打根大木目前來盤比婆羅洲木爲少，故市價暫告成定，山樟木每立方呎成五元，英木每立方呎成四元五毫。

美向外買貨 四月份再減 美貨輸出卻增

【本報訊】據華盛頓消息，美國商務部本月三日透露，今年四月份美國的進口減少。

根據美國商務部發表的數字，今年四月份美國的進口貨值跌到一十二億五千七百四十萬美元，比今年三月份減少了大約百分之九。今年三月份的進口貨值共一十三億七千五百三十萬美元。同去年同期比較，今年四月份的進口貨值僅增加百分之三左右。

至於美國的出口貨值，今年四月份共一十八億零六百萬美元，大約比今年三月份增加百分之三，比去年四月份約增百分之二十二。

今年四月份的出口貨值中，有一億一千五百萬美元是軍事物資的出口值，這項數值比今年三月份少二百萬美元左右，比去年四月份約少一千一百萬美元。

不銹鋼刀叉廠 一家籌備完成

另一家可能放棄計劃

【本報訊】據五金製品業人士透露，本地廠家籌設的兩家不銹鋼刀叉製造廠，其中一家籌備工作雖已大致完成，但估計還要過幾個月才會正式投入生產。另一家傳說已放棄設廠計劃。

籌備工作已大致完成的那家廠，有關機器據說是自行設計裝嵌的，該廠向外訂入的原料已運到，開工生產看來只是遲早問題。

設在牛頭角的一家不銹鋼刀叉廠，該廠手上已接入不少訂單，但生產工作仍未達到理想。

經濟新聞

上海枇杷果今早可上市

【本報訊】首批上海枇杷果將於今早上市，新出黑葉荔枝經於前天登場。廣州三華李大盤成交暢。

據果商消息，第一批上海枇杷果將於今早在果欄開盤。上海枇杷果之特點是食味清甜。

圓枝已屆完場，接踵而來的是黑葉荔枝。首批貨已於前日上市，因是頭水貨個子較小，且數量不多，但登場後，旋即被本地果欄商人吸入，大盤每擔成價爲五十元。

昨天圓枝和雜枝僅各到數十籮，容奇圓枝每擔五十五元，潘江雜枝每擔沽三十二元。

廣州三華李吃香，來貨多即到即清盤，因今年運到的三華李個子夠大，且食味夠爽甜，大盤價也較高，每擔分以六十元和八十元成議。

又悉，呂宋芒果已告末造，連日均少新貨抵港，昨天僅東莞芒和潘江續有貨運來，均即告成清，東莞芒果每擔成二十元，潘江貨每擔以二十五元成出。

印尼食糖將輸來港

【本報訊】據港新社雅加達四日消息，安打拉通訊社在同一天報道，印尼將在短期內向緬甸和香港共輸出糖一萬二千噸。

安打拉通訊社說，今年初，印尼國營中央貿易公司，曾和緬甸及香港的機構，訂立了售賣這批糖的合同。這批糖中，向香港輸出的佔一萬一千噸，向緬甸輸出的佔一千噸。

根據官方統計數字，今年首季印尼向香港、緬甸以外各地輸出的糖，共一萬六千五百噸。

泳衣市仍滯

百貨商均減少進貨 連日風風雨雨

【本報訊】游泳季節已到來，但最近泳衣生意仍淡。今年美國女裝泳衣來貨比去年同期減少，港商在港加工的中上價泳衣則告增多。

據商人說，早一個時期，此間各零售百貨商人批購港製泳衣及外來泳衣稍爲活躍，但最近的半個多月來，百貨商人對於進貨則大爲減少。因爲今年天氣時熱時涼，且雨水多，直接影響一般人批購，使商人前吸進之貨目前尚未能沽出多少。在這種情況下，不少商人都認爲待今年進入之貨銷出七八成後，才再考慮補貨。

又悉，上價的美國泳衣，今年運到的總比去年同期減少三、四成，且今年運來之貨也不見得好賣，因此今年有不少中型百貨公司商人就多利用一些廠美布料在港加工中上價貨泳衣。因爲在港加工的中上價泳衣，款式和美國貨差不多，而價格卻比美國貨低近百分之四、五十。這些在港加工的女裝泳衣是尚比較銷得的。

國產男裝泳褲和女裝泳衣，今年來貨款式均比去年同期爲好，故連日陸續有成出。

巴紗來疏 後市看穩

【本報訊】銀行半年結算期已近，同時巴紗後途來貨續漸減少，紗商認爲短期內進口紗價雖然沒有挺起的希望，但較前更可看穩。

據紗商說，目前支持紗市價的有力因素仍然還是巴基斯坦紗訂價高過本地市價。一位紗商表示，最近巴方雖有一些小廠將棉紗訂價稍爲拔低，其他規模較大的工廠——如生產電話牌、太子牌紗的廠，仍然保持原來的訂價。

據悉，現時棉紗本地實銷情況仍差，從織造廠接訂情況看來，短期內進口紗本銷尚沒有充足條件。星谷客與金邊客一、二百包的扯購，只是聊勝於無。

土產雜貨拆成多宗

【本報訊】因受公衆假期的影響，昨天一般土產雜貨只有小量買賣，購者是本地拆家。

今天運到的廈門蘿絲，飼料商探購數百包，碼頭交貨每擔一十六元四毫。鳳尾魚乾現貨以每擔四十八元沽出數噸，倉交。

國產豆子方面，平湖黃豆每擔四十一元，海寧黃豆每擔三十九元，安徽綠豆每擔三十二元，安徽毛綠每擔三十二元，各成交數十包，均是現貨。

泰米新盤無力上挺

【本報訊】最近泰米來盤依然無力上挺，此間米港商購進不多，價昨仍呆定。

最近泰國報來的食米出口價，每噸計：百分之百黃三八新大米四十八鎊，百分之百黃飛室新米四十六鎊半，百分之五紅壓新大米四十一鎊半，藍飛雁糯米四十七鎊半，青塔糯米碌三十一鎊半，青三塔米碌二十六鎊半，黃三塔新米碌二十八鎊。

私商七百餘家得入口證 緬商探盤續增

罐頭食品乾果雜貨均要 華商向緬提新建議

【本報訊】緬甸政府已發出各貨入口執照給私營入口商，日來緬商向港探盤續增。

據辦莊消息，上月底緬甸貿易發展部已發出各種貨物入口執照給私營入口商，日來緬商來信探盤再增，繼紙類之後，舉凡罐頭食品、乾果雜貨等都有客戶探盤，不過，目前還未有訂單寄到。

緬商來單訂貨已冷淡了近兩月之久，前此緬甸政府雖有頗大價值的入口執照發出，但只發給公私合營公司與合作社等，此種官方或半官企業多直接向產地辦貨，生意落到港商手上者爲數很少，現在緬甸的私營入口商已獲得新入口執照，而此類入口商與港商貿易關係較密切，預料今後短期內緬商來單冷落的局面可能改變。

【仰光一日航訊】緬甸政府已將各種貨物入口執照發給私營入口商。

緬甸聯邦政府貿易發展部於上月廿七日發出各種入口貨執照，給七百三十七家入口商，入口執照的配貨船期規定至今年十月卅一日爲止。獲得各種入口貨執照的私營入口商計有：單車零件入口商二十家，汽車零件入口商十九家，化學用品入口商十八家，機器零件入口商五十家，電力器材入口商十八家，染料入口商五十一家，罐頭食品入口商八十家，白報紙入口商四十七家，食品入口商六十八家，纖器入口商七十九家，布疋入口商一百四十四家，線球入口商一百四十三家。上述執照中，電力器材限自印度輸入，纖器執照限自清服兩家（蘇聯及南斯拉夫）輸入一半，其餘一半可自任何國家輸入，其他各類執照均可自任何國家輸入。

緬甸華商商會最近致函緬甸貿易發展部建議：甲、允許華商經營出口業務，乙、出口商匯得百分之十入口執照，對華商一視同仁，藉以鼓勵和發展緬甸的出口貿易。

棉籽油市堅 再成七十噸

【本報訊】據油商消息，國產棉籽油大受油莊歡迎，昨天雖是公衆假期，但聞有國產棉籽油出盤後，紛紛向貨方洽購，結果全日暢成期貨約七十噸，定於六月至七月運來，價爲每擔八十八元，淨油計算。

內地出產的雪蛤羔（田雞油），本地用家經常採購，它的價格從上星期起由每擔五千八百元減爲五千五百元，昨天成出現貨十斤。據說，雪蛤羔的功能是潤肺袪痰，酒樓有雪蛤羔的菜式。

日本豆油買賣零落，轉手的「吉原」廠現貨，昨天沽出約二十桶，每擔九十七元五毫。

罐頭香菇肉醬 售價近已調整

咖喱牛肉近復運到

【本報訊】據福聯公司消息，該公司所經銷的水仙花牌香菇肉醬罐頭的價格，已從本月一日起調整，批發價由原來每箱六十三元改爲六十一元，零售價由原來每罐七毫五仙改爲七毫。

水仙花牌香菇肉醬罐頭是福州著名特產，用福建香菇和豬肉絲及豆醬等製成，味道甘美，適口，可以佐粥或拌麵，均能增進食慾。在包裝上，水仙花牌香菇肉醬每箱一百罐，每罐一百八十五公分。

又悉，福聯公司經銷的水仙花牌咖喱牛肉罐頭，近日已有貨運到，批發價每箱（四十八罐）六十二元，零售價每罐（三百九十七公分）一元四毫五仙。水仙花牌咖喱牛肉調味適中，能刺激食慾，是佐膳佳品。

英商來單已告一段落 膠靴廠商接單稍增

產品利潤率一般比去年降低 塑膠花單額卻比去年大

【本報訊】今年多季英商訂購的膠靴，廠家現已大致接齊訂單了。據悉，今年的生意要比去年增加一些。

現在英商訂購的膠靴，多訂於七、八、九月份付船。在香港各家膠靴廠中，約有一半是做膠靴輸英生意的。雖然今年英商訂貨增加，卻出價仍並不理想，一般都要把利潤率降低，出口商的情形亦是如此。現時有與大洋行以放賬兩、三個月的方式貨給英商，亦只可賺佣百分之三、四而已。若是莊行要銀行墊款支持，則這種生意實在做不過，因爲向買家放賬兩、三個月，自己所負擔的銀行利息就已經很重了。

較令人興奮的是，今年來英國和澳洲訂購港製塑膠花，均有較大的增加，有些訂單一宗就值十餘萬港元。因爲聖誕節和新年期間需要裝飾品很多，下半年英國和澳洲客訂貨還會多些。尤其是澳洲方面，據說已准許塑膠花免證輸入，這對於港商來說，更是一個利好消息。

不過，現在英國和澳洲所訂的塑膠花，多數已轉向訂購價格較便宜的小朵貨，原因是細朵貨的用處包括插花和瓶花在內，比較大朵的用家多，也因爲大朵貨出貨的價格較高。今年塑膠花的美國訂貨雖多，但比起去年來，並不像去年那樣多，所以現在在英國、澳洲、加拿大等地區雖增加訂購，但此間大廠亦只可算是做得夠而已。由於加工數字比去年減少，一般中小工廠的處境仍屬艱難，不少小工場不免於歇業，有些則要轉製塑膠玩具。

警察與小偷 重映啓事
世界名片「警察與小偷」，前曾在本院放映，因片約所限，未能延長映期，事後來函要求再映者甚多。本院爲滿足觀衆要求，近期內再度放映，請留意。
國泰・快樂戲院謹啓

惠刊廣告請撥電話 四八一〇八

東方・大華
連日滿座 今續映 即日獻映
喬遷之喜（片上中文）
聯邦密探隊！
婦棄

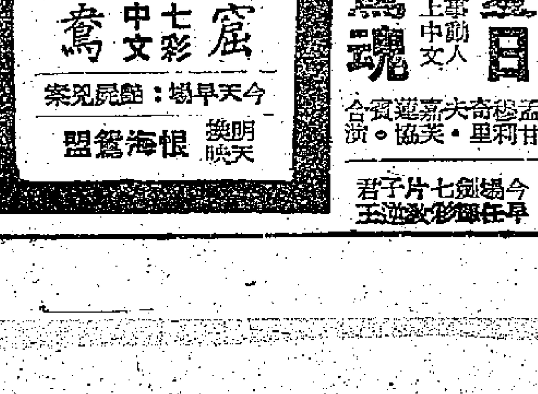
都城
今天請早 蘇聯出品彩色巨片
飛入太空
好消息 憑社團介紹信及學生證 前往購樓座票一律優待票價一元二角
同場加映：在火山噴泉的地方

樂聲
今天特別重映
金屋淚 ROOM AT THE TOP
（片上中文字幕）

麗聲・皇都
今天仍映
夢遊小人國 Darby O'Gill & The Little People
七彩特技

尚有電影廣告刊在第八版。

狂人盛況 今天八院續映
黃花得美
新馬仔 林丹 譚蘭卿 李香琴 鄭君綿 陳好逑 吳頌麗



真光
只映今四場
招財進寶
羅劍郎 鄧碧雲 梁醒波 英麗梨 譚蘭卿
今天廣場公餘場 太陽殿奪寶記
明天首輪獻映 書劍恩仇錄 大結局

好萊塢
連日滿！今請早！笑料派拉大片！
糊塗太空人 Visit To A Small Planet

新華・豪華
第五天獻映
THE MIRAGE 佳人劫

利舞台
今天最後
火窟鴛鴦（全部七彩 片上中文）

百樂門
連日滿今仍映
夏日驚魂

麗都・仙樂
今天續映 藍場登台
小鳥依人

中央・明天・聯九院映
書劍恩仇錄 大結局
原著：金庸
編導：李晨風

最後今天
恩情
吳楚帆 白燕 張活游 小燕飛 李嘉

中央 香港 光明 皇宮
最後今天
春燈會

因受風雨所阻 美西美延至明日開
去貨物約有一千五百噸

【本報訊】振盛行所屬下的「美西美」輪，原定本月五日從曼谷到港，因受風所阻，延至昨天早上才抵步。因此，該輪由此間再開往曼谷的日期，亦由今天改爲明天下午六時。

據悉，該輪這次大約有一千五百噸貨物運出，其中除了有花布、搪瓷器皿、恤衫等貨品之外，還有鐵條約三百五十噸、麵粉約一百五十噸、蔴包約七十五噸、鐵釘約一百噸、棉紗約一百噸、玻璃約七十五噸。

該輪停在B十九號泡落貨。

民家樂已到
來貨減爲六百噸
愛茉利亞明由歐泰抵埗

【本報訊】太平洋行代理之瑞典輪船公司「民家樂」輪，原定明日（八日）由歐洲經新加坡抵港，但昨天已提早到步，現正停泊於九龍倉碼頭起落貨物。

據悉，該輪這次載來歐洲貨減爲六百噸，原因是五金、紙張等主要貨品來量均減少了。

該輪這次載來的貨物，包括有紙張、板紙、罐頭煉奶、人造牛油、化工原料、機器等。

該輪定今日下午轉開往釜山、日本。

【本報訊】華夏公司代理的「愛茉利亞」輪，約於明天從歐洲經蘇丹港及曼谷抵港。據悉，該輪運來的歐洲貨物約有七百噸。

順泰昨抵港
來貨三百噸
內有花紙黃狼皮

【本報訊】捷順公司屬下的「順泰」輪，昨天從上海到港，運到貨物二百八十四噸。這些貨物中，有藏筍四千四百八十罐，豬肉鬆一百箱，鴿片二百零六箱，蝦米七十六箱，胡麻籽油一箱，夾板七十八扎，雞毛六十箱，唱片三十五箱，陽東瓷塊五十包，漂布一百六十件，油芭四十七件，冲光箱一百箱，絲領帶一箱，花絨四十箱，水合葯二醇一百一十箱，柳酸甲脂十一箱，毛巾四十箱，黃狼皮四十箱，汗衫二十四箱，還有玉刻、屏風、鞋帶、枕袋、府綢、玩具等。

芝萬宜芝利華
澳線航期編定

【本報訊】太古公司屬下之「重慶」貨輪，已於昨日由日本抵港，起貨後將駛入太古船塢修理。該輪定本月十八日由港直航往澳洲。

又，渣華郵船公司現已編訂了「芝萬宜」和「芝利華」兩艘郵船行走香港—澳洲—日本線的航期。計「芝萬宜」輪於七月八日由港開往澳洲，「芝利華」於七月廿一日由港開往澳洲（該輪在港只載客而不載貨，因在新加坡有大批貨物待運往澳洲）。而從九月份起，該兩輪均將於每月一日由日本抵港，每月五日由港開往澳洲，即在港有四天時間起落貨物及乘客。

該兩輪在澳洲停泊的港口計有悉尼、墨爾本、比利斯本等三處。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
亞美莉	AMELIA	B14	德和
刁沙	TEUCEN	A11	太古
順泰	SHUN TAI	油蔴地	捷順
重慶	CHUNG KING	九龍倉	太古

薩摩丸
改期今日到港

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「長浦丸」，已於前日由日本抵港，它由日本載來二百噸貨物，全屬雜貨。

天祥洋行代理的「薩摩丸」，改期於今日由日本抵港。據航商估計，它此次載來的貨物將不會多。據航商說，近日由日本來港的船隻，載貨此間稍減。如機器、水泥、陶瓷等，來貨均轉疏了。但在由本月五日至九日的幾天內，每天由日本到港的船隻有多艘，故屆時可能仍有不少貨物運來。

鐵條二百餘噸
海平丸運海防

【本報訊】東來公司代理的「海平丸」，今天中午由此間開往海防，據悉有鐵條一百五十噸運往該地。該輪前天從日本到港，今天上午停在B六號泡落貨。

飛機時刻

（如要了解當日有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，下午一時到；馬尼拉來，下午六時十分到；菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到；日航：新加坡、曼谷來，下午六時四十分到；瑞士：加爾各答、曼谷來，下午三時四十五分到；國泰：東京、台北來，下午八時十分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午八時二十五分到；悉尼、馬尼拉來，晚上十一時五十五分到；英國海外：倫敦、曼谷來，下午五時五十分到；倫敦、東京來，下午四時二十分到；倫敦、新加坡來，中午十二時零五分到；法航：東京來，下午五時十分到；快達：東京來，下午五時四十五分到；昌興：溫哥華、東京來，下午三時三十分到；印航：東京來，上午七時五十五分到；孟買、曼谷來，上午九時二十分到；馬來亞：新加坡來，上午七時到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上十一時三十分；往東京、三藩市，開下午六時四十五分；菲航：往馬尼拉，開下午五時；瑞士：往曼谷、加爾各答、蘇黎世，開上午八時；往東京，開下午四時三十五分；日航：往台北、東京，開上午八時十分；英國海外：往東京，開中午十二時五十分；往倫敦，開上午八時；法航：往西貢，開下午六時；印航：往曼谷、孟買，開上午十一時；往東京，開上午十一時；快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時三十分；馬來亞：往新加坡，開上午十時。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	9時03分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時12分	下午2時25分	上午7時20分	上午9時28分
下午1時26分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午9時06分	上午9時45分	下午2時24分

（內地時間比香港夏季時間□一個鐘頭）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	6月9	福來
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國馬尼拉	6月9	和捷
湖北	HUPEH	神戶	6月9	太古
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	6月9	東方
海多	HALLDOR	仰光新加坡	6月9	多利順
多利多	TOREADOR	美國馬尼拉	6月9	多利順
亞仙尼士	ALCINOUS	歐洲新加坡	6月9	太古
富寧	FUNING	門司	6月9	太古
萬達	VARDA	美國馬尼拉	6月9	美邦
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	6月9	太平
立泰丸	RISSHUN MARU	日本	6月9	東來
芝保大士	TJIBODAS	日本	6月9	渣華
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	6月9	東方
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	6月9	東來
廣東	KWANGTUNG	印尼	6月9	太古
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	6月9	巴拉多
浩生	HO SANG	斗湖	6月9	渣甸
湖南	HUNAN	印尼	6月9	太古
同加士	TUNGUS	歐洲新加坡	6月9	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	6月10	太古
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	6月10	巴拉多
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	6月10	東來
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	美國日本	6月11	美輪
和星	STAR ARCTURUS	日本	6月11	福來
鄱陽	PO YANG	天津青島	6月11	太古
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	6月11	福來
羅斯	RUYS	南非南美	6月11	渣華
波斯富總統	PRES. BOSHOF	日本	6月11	巴拉多
福建	FUKIEN	曼谷	6月11	太古
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	6月11	捷成
榮川丸	EISEN MARU	金邊	6月12	福來
天奇利	TANCRED	馬尼拉	6月12	多利順
東星	EASTERN STAR	澳洲	6月12	渣甸
大有丸	TAIYU MARU	神戶	6月12	太平
亞奇利士	ACHILLES	上海	6月12	太古
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣新加坡	6月12	福來
亞魯士	AROS	日本	6月12	天祥
依瑪蓮娜	IMERINA	曼谷	6月12	法郵
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	6月13	捷成
三巴士	SAMBAS	金邊	6月13	渣華
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩孟買新加坡	6月13	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	6月13	總統
高棉	CAMBODGE	西貢	6月13	法郵
寶力到家	SALATIGA	美國	6月13	渣華
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	6月13	萬國
利安	LILIAN	日本	6月13	寶隆
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡	6月13	福來
芬崖	FERNCLIFF	美國馬尼拉	6月13	多利順
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國馬尼拉	6月14	福來
古山將軍	GENERAL GUISAN	馬尼拉美國	6月14	太平洋
夏利睦	HERMOD	日本	6月14	多利順
豪華萊克	HOWELL LYKES	美國馬尼拉	6月14	總統
邦士域	BRAUNSCHWEIG	歐洲新加坡	6月14	捷成
羅利馬士基	LAURA MAERSK	美國	6月14	捷成
山下丸	YAMASHITA MARU	日本	6月14	萬國
鐵力富	TRIGLAV	日本	6月14	太平
士打多利士	STRAAT TORRES	南非	6月15	渣華
埃沙高	ISARCO	意大利新加坡	6月15	天祥
金熊	GOLDEN BEAR	美國	6月15	美輪
施依丹	C.E. DANT	美國馬尼拉	6月15	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	6月15	多利順
太原	TAIYUAN	馬尼拉	6月15	太古
亞比吉	ABBEKERK	日本	6月15	渣華
皮利士士	PELEUS	英國新加坡	6月15	太古
沙息蓮	SALSETTE	英國新加坡	6月15	鐵行
奧勒千郵	OREGON MAIL	美國	6月15	福來
多利賀	TOBAGO	美國	6月15	順昌
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡	6月15	鐵行
兆星	LAO	波斯灣新加坡	6月16	福來
德士頓	DRESDEN	日本	6月16	捷成
詩好頓	SCHOTEN	日本	6月16	渣華
霧鋒	PIONEER MIST	紐約	6月16	美輪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	6月17	捷成
	EFTHALASSOS	仰光	6月17	新興行
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	6月17	太古
皇上域利	KINGSVILLE	西貢	6月17	多利順
興立	HENRIK	山打根	6月17	多利順
海威	HYDRA	山打根	6月17	多利順
高法丸	KOHOH MARU	日本	6月18	美邦
威百隆	WAIBALONG	曼谷	6月18	渣華
沙利馬士基	SALLY MAERSK	馬尼拉	6月18	捷成
愛利	ARIANA	日本	6月18	新興行
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	6月19	東來
多連鐸	TURANDOT	紐約舊金山	6月19	多利順
勝高刺	SANGOLA	加爾各答新加坡	6月19	多利順
合生	HOP SANG	日本	6月19	渣甸
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	6月20	捷成
泰家	TIGRE	歐洲西貢	6月20	法郵
萬利羅士	MANELAUS	新加坡	6月20	太古

出口船期預告

歐洲線

船名		前往港口	月日	公司
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	6月9	東方
勝那露	SINALOA	歐洲	6月9	寶隆
忌連安	GLENEARN	歐洲	6月9	渣甸
邊興	BENHIANT	漢堡	6月10	邊行
天奇利	TANCRED	歐洲	6月14	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽熱那亞	6月14	總統
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	6月15	華林
埃沙高	ISARCO	意大利	6月16	天祥
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	6月16	渣華
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	6月16	太古
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月17	捷成
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	6月20	渣甸
梁馬利	SOMALI	歐洲	6月20	鐵行
邊紐約	BENREOCH	倫敦	6月21	邊行
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	6月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	6月24	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	6月26	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	6月27	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	6月28	太平
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲	6月28	太古
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	漢堡鹿特丹	6月29	銀行
文尼斯士	MENESTHEUS	都柏林利物浦	6月29	太古
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	6月30	邊行
歌非	CORFU	歐洲	7月1	鐵行
皮利士士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月6	太古
邊納奇	BENNACHIE	西德英國	7月6	邊行

印·巴·中東線

船名		前往港口	月日	公司
平安丸	HEIAN MARU	科倫坡	6月9	天祥
羅慕馬士基	ROMOE MAERSK	印度巴基斯坦	6月9	捷成
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	蘇彝士	6月9	東方
勝那露	SINALOA	亞丁塞得港	6月9	寶隆
忌連安	GLENEARN	亞丁塞得港	6月9	渣甸
立泰丸	RISSHUN MARU	科倫坡	6月10	東來
天城山丸	AMAGISAN MARU	科倫坡喀喇蚩孟買	6月11	東來
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀喇蚩	6月12	福來
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	6月12	福來
波斯富總統	PRES. BOSHOF	科倫坡	6月12	巴拉多
天奇利	TANCRED	亞丁塞得港	6月14	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	孟買喀喇蚩	6月14	總統
鐵力富	TRIGLAV	孟買亞丁蘇丹塞得港	6月15	華林
山下丸	YAMASHITA MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	6月15	萬國
埃沙高	ISARCO	亞丁塞得港	6月16	天祥
亞奇利士	ACHILLES	蘇彝士	6月16	太古
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	6月16	捷成
亞比吉	ABBEKERK	亞丁塞得港	6月16	渣華
德士頓	DRESDEN	亞丁塞得港	6月17	捷成
梁馬利	SOMALI	亞丁塞得港	6月20	鐵行
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	亞丁塞得港	6月20	渣甸
邊紐約	BENREOCH	亞丁	6月21	邊行
合生	HOP SANG	加爾各答	6月21	渣甸
安那	ORNA	孟買喀喇蚩	6月22	鐵行
瀨田丸	SETA MARU	亞丁塞得港	6月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	科倫坡	6月23	捷成

東南亞線

船名		前往港口	月日	公司
羅慕馬士基	ROMOE MAERSK	曼谷	6月9	捷成
華新	PRODUCE	金邊	6月9	順昌
華興	ANGELINA	金邊	6月9	順昌
大雲丸	DAIUN MARU	海防	6月9	泰山
東寶	TONG POH	新加坡印尼	6月9	大豐行
忌連安	GLENEARN	星洲	6月9	渣甸
芝利華	TJILUWAH	新加坡吡嚨	6月9	渣華
芝尼加拿	TJINEGARA	新加坡吡嚨	6月9	渣華
平安丸	HEIAN MARU	新加坡	6月9	天祥
勝那露	SINALOA	曼谷	6月9	寶隆
菲島怡美利	NOREVERETT	曼谷	6月9	福來
多利多	TOREADOR	曼谷	6月10	多利順
湖北	HUPEH	曼谷	6月10	太古
邊興	BENHIANT	馬尼拉宿務	6月10	邊行
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷新加坡	6月10	巴拉多
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡吡嚨	6月11	巴拉多
芝保大士	TJIBODAS	新加坡	6月11	渣華
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡巴生吡嚨	6月11	東來

（左接出口船期預告）

船名		前往港口	月日	公司
富寧	FUNING	新加坡印尼	6月11	太古
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	6月12	太古
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	馬尼拉	6月12	美輪
波斯富總統	PRES. BOSHOF	新加坡	6月12	巴拉多
和星	STAR ARCTURUS	新加坡巴生	6月12	福來
樂施馬士基	RAS MAERSK	印尼	6月12	捷成
浩生	HO SANG	斗湖	6月12	渣甸
星洲怡美利	RUTHEVERETT	曼谷	6月12	福來
芝德連加	TJITJALENGKA	新加坡	6月14	渣華
門羅總統	PRES. MONROE	西貢新加坡	6月14	總統
夏利睦	HERMOD	古晉山打根斗湖	6月15	多利順
奧勒千郵	OREGON MAIL	菲律賓	6月15	福來

汕頭·上海·天津線

船名		前往港口	月日	公司
忌連佳	GLENGYLE	華北	6月10	渣甸
湖南	HUNAN	上海天津青島	6月13	太古
東星	EASTERN STAR	上海	6月14	渣甸
芝利昌	TJILIWONG	天津	6月15	渣華
泰家	TIGRE	上海	6月26	法郵

基隆·釜山·日本港口線

船名		前往港口	月日	公司
美露士	MILOS	日本	6月9	天祥
當娜奧奴拿	DONA AURORA	日本	6月9	美邦
寶康	PO HANG	沖繩釜山日本	6月9	福來
愛茉利亞	EMILIA PLATER	橫濱名古屋神戶	6月9	華夏
同加士	TUNGUS	釜山	6月10	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	沖繩釜山日本	6月10	福來
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	日本	6月10	和捷
海多	HALLDOR	日本	6月10	多利順
廣東	KWANGTUNG	日本	6月11	太古
依瑪蓮娜	IMERINA	日本	6月13	法郵
福建	FUKIEN	日本	6月13	太古
華星	STAR BELLATRIX	日本	6月13	福來
東星	EASTERN STAR	日本	6月14	渣甸
日本怡美利	DONEVERETT	日本	6月14	福來
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	神戶	6月15	福來
海興	HAI HING	日本	6月16	多利順

非洲線

船名		前往港口	月日	公司
芝尼加拿	TJINEGARA	南非	6月9	渣華
夏威夷丸	HAWAII MARU	東非	6月10	東方
芝保大士	TJIBODAS	東非	6月11	渣華
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	西南非	6月14	捷成
大有丸	TAIYU MARU	西非	6月14	太平
利安	LILIAN	西南非	6月15	新興行
九州丸	KYUSHU MARU	東南非	6月23	東方
萬士百根	VAN SPILBERGEN	南西非	6月23	渣華
得基保	TEGELBERG	南非	6月24	渣華
德安華	TATIANA	南西非	6月29	順昌

美洲線

船名		前往港口	月日	公司
協新丸	KYOSHIN MARU	美國	6月9	東來
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	6月9	美輪
當娜奧奴拿	DONA AURORA	美國	6月9	美邦
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國	6月10	和捷
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	6月10	東方
基士加	KYSKA	美國	6月10	福來
茂伯利比近	MELBURY BEACON	加拿大美國	6月10	太平
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	美國	6月10	東來
萬達	VARDA	加拿大美國	6月10	美邦
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	美國	6月12	美輪
寶力到家	SALATIGA	東加拿大美國	6月12	渣華
舟山	CHUSAN	加拿大美國	6月14	鐵行
施依丹	C.E. DANT	美國	6月15	渣甸
阿拉斯加郵	ALASKAMAIL	加拿大美國	6月15	福來
羅剌馬士基	LAURA MAERSK	美國東加拿大	6月16	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	美國	6月16	美輪
霧鋒	PIONEER MIST	美國	6月17	美輪
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	6月18	捷成

澳洲線

船名		前往港口	月日	公司
亞魯士	AROS	澳洲	6月13	天祥
重慶	CHUNG KING	悉尼墨爾本	6月18	太古
萬藤	VAN NOORT	新西蘭	6月26	渣華
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	6月30	東方
芝罘	CHEFOO	新幾內亞南太平洋	6月30	太古
太平	TAI PING	澳洲	7月1	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲新西蘭	7月2	渣甸
美露士	MILOS	南太平洋澳洲	7月2	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	7月8	渣華
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	7月9	渣甸
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月21	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
金領袖	GOLDEN ALPHA(下午)	日本	B8	東來
多江	TOURCOING(下午)	釜山日本	A3	多利順
東寶	TONGPOH(上午)	華北	B18	大豐行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(上午)	馬尼拉美國	九龍倉橋	總統
芝信吉	GIESSENKERK(上午八時)	日本	A6	渣華
芝尼加拿	TJINEGARA(上午十一時)	日本	A16	渣華
邊紐約	BENREOCH(上午)	新加坡英國	九龍倉橋	邊行
美蘇吉	MAETSUYCKER(下午)	新加坡	B15	渣華
萬霖士德	VAN REMSDIJK(下午二時)	新加坡	九龍灣	渣華
粟田丸	AWATA MARU(下午)	日本	A	天祥
芬麼	FERNMOOR(下午)	美國	九龍倉橋	多利順
芝利華	TJILUWAH(上午九時)	日本	A15	渣華
協新丸	KYOSHIN MARU(下午)	日本	A4	東來
茂伯利比近	MELBURY BEACON(上午七時)	日本	A13	太平
薩摩丸	SATSUMA MARU(下午)	日本	A	天祥

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
長浦丸	NAGAURA MARU(上午六時)	科倫坡印巴	B8	巴拉多
沙丹拿	SIRDHANA(下午)	新加坡吡嚨仰光加爾各答	九龍倉橋	鐵行
亞夫	HERVAR(下午)	山打根	B21	多利順
廣西	KWANGSI(下午)	新加坡西澳洲	A5	太古
亞慕司	AMOS(下午)	高雄	B15	德和
埼玉丸	SAITAMA MARU(零時)	美國	A10	洛士利
海福	HAI FOO(下午)	高雄	油蔴地	集豐
赫信士泰	HESSENSTEIN(下午)	日本	九龍倉橋	捷成
花光丸	KAKO MARU(下午)	新加坡南西非	A9	東方
海平丸	HAIKEI MARU(中午)	海防	B6	東來
民家樂	MANGALORE(下午)	釜山日本	九龍倉橋	太平

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
秋田丸	AKITA MARU	新加坡歐洲	A	天祥
當娜奧奴拿	DONA AURORA	美國馬尼拉	A	美邦
忌連佳	GLENGYLE	英國新加坡	太古橋	渣甸
芝利昌	TJILIWONG	紐西蘭	B	渣華
寶康	PO HANG	曼谷	B	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	B	天祥
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	A	東方
大雲丸	DAIUN MARU	日本	油蔴地	泰山
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	B13	東來
勝那露	SINALOA	日本	A	寶隆
美露士	MILOS	澳洲馬尼拉	B	天祥
三春丸	MIHARU MARU	日本	A	天祥
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	B	美輪
基士加	KYSKA	美國	A17	福來
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	B	福來
愛茉利亞	EMILIA PLATER	歐洲蘇丹港曼谷	A	華夏

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B19	振盛行
芬麼	FERNMOOR	西貢	九龍倉橋	多利順
三原丸	MIHARA MARU	日本	A8	洛士利
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡歐洲	A	天祥
多江	TOURCOING	新加坡歐洲	A3	多利順
芝信吉	GIESSENKERK	歐洲	A6	渣華
粟田丸	AWATA MARU	新加坡吡嚨亞丁	A	天祥
金領袖	GOLDEN ALPHA	新加坡巴生吡嚨吉打	B8	東來
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡吡嚨加爾各答	B13	東來
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡中東	B	天祥
萬霖士德	VAN RIEMSDIJK	曼谷新加坡	九龍灣	渣華
曉生	HEW SANG	婆羅洲	B22	渣甸
太平	TAI PING	日本	九龍倉橋	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本檀香山舊金山	九龍倉橋	總統
萬藤	VAN NOORT	上海	A18	渣華
三春丸	MIHARU MARU	孟買吉大港	A	天祥

截郵時間

今日空郵（星期二）

中華人民共和國 上午七時
印度、埃及 上午八時　日本 上午九時
非律賓 下午二時
南越、法國、澳洲、新西蘭、非支、德黑蘭、夏威夷、美國、中南美、加拿大 下午三時
南越、馬來亞、印尼、台灣、柬埔寨 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時　丹麥、挪威、瑞典郵包直達、北婆羅洲、沙勝越 中午十二時
尼日利亞、加納（比屬剛果郵包直達） 下午二時
澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期三）

馬來亞、印尼、錫蘭、中東、埃及、英國、歐洲、加拿大、老撾 上午八時
夏威夷、美國、中南美 上午九時　日本 上午十一時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 中午十二時
泰國、緬甸、印度 下午一時　非律賓 下午二時
新畿內亞、巴布亞、澳洲、新西蘭、非支 下午四時
關島 下午五時　北婆羅洲、沙勝越、泰國、馬來亞、印尼、錫蘭 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
印度、巴基斯坦（備隔印度經喀喇蚩）伊朗、伊拉克（巴林、科威特郵包直達） 中午十二時
日本、夏威夷、美國、中南美 下午三時
澳門 下午一時、六時

遠東貨儎聯會通告

爲使顧客週知附貨於本會轄下各輪船公司起見，茲將本會會員及其代理名單開列，敬希查照。

會員	香港代理
American President Lines. Ltd.	美國總統輪船公司
Ben Line Steamers Ltd.	邊船輪船公司
China Mutual Steam Navigation Co., Ltd. and Ocean Steamship Co., Ltd.	太古洋行
Cie. des Messageries Maritimes	法國郵船
Cie. Maritime des Chargeurs Reunis	法國沙喈輪船公司
A/S Det Ostasiatiske Kompagni (The East Asiatic Co., Ltd.)	寶隆洋行
Ellerman & Bucknall Steamship Co., Ltd.	銀行輪船公司
Glen Line Ltd. (Glen & Shire Joint Service)	渣甸洋行
Holland Oost-Azie Lijn.	渣華輪船公司
Hamburg-Amerika Linie and Norddeutscher Lloyd	捷成洋行
Lloyd Triestino. S.P.A.N. Nippon Yusen Kaisha	天祥洋行
Osaka Shosen Kaisha	東方船務公司
Peninsular & Oriental Steam Navigation Co.	鐵行公司
A/B Svenska Ostasiatiska Kompaniet (Swedish East Asia Co., Ltd.)	太平洋行
Wilh. Wilhelmsen	多利臣洋行
A.P. Moller-Maersk Line vessels for Genoa	捷成洋行
Jugoslavenska Linijska Plovidba from Hong Kong to Yugoslav, Albanian and Rumanian Ports, Trieste, Egypt, Syria, Lebanon, Israel, Cyprus, Aden, Djibouti, Assab, Port Sudan and Suez.	華林洋行

邊行輪船公司
BEN LINE
"BENHIANT" 邊興輪 準六月九日落貨 六月十日開行
直往 小呂宋、宿霧、漢堡
小呂宋貨倉人代理 明記公司 干諾道中二三五號三樓 電話：四二六〇七六
邊行輪船公司啓 渣打銀行大廈三樓 電話：二八一九一

第一汽船船期廣告
THE FIRST SHIPPING CO., LTD.
大雲丸 M.V. "DAIUN MARU" 於六月八日由日本到港，九日直駛海防
請收貨人注意：船到港前，請先來辦理船邊提貨手續，否則各貨將由本公司代卸入均益貨倉，所有一切費用及風火水險等意外損失，概由收貨人負責，謹此通告。
總代理：泰山有限公司謹啓 地址：干諾道中67號二樓 電話：36758 24845
出口收貨處：永通公司 地址：永樂東街115號一樓 電話：49236 49238

IINO LINE
飯野海運株式會社
平島丸 "HIRASHIMA MARU" 六月九日落貨
直透 暹羅
巴拉多船務（香港）有限公司總代理
貴客付貨請到本公司接洽 干諾道中一三五號三樓 電話：四二八八〇 四八一七九
華人貨儎代理處 永達公司啓

華興 M.V. ANGELINA
直往 金邊
六月七、八、九日落貨 九日下午開行
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

星加坡 祺福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗 快船 東寶 M.V. "TONG POH" 四千噸
六月七日到 八日落貨 九日 直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 大豐行有限公司啓 永樂西街二〇二號 電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.
「愛茉利亞」 M.S. "EMILIA PLATER"
由琴尼亞，漢堡，鹿特丹，安特衛普，蘇丹港，曼谷來。約於六月八日抵港。六月九日開往橫濱，名古屋，神戶。
收貨人請速來本公司接洽。
付貨人請到華賓椿大樓五二八室聯華船務公司接洽，電話：四四二八七八，四四二七四九
華夏企業有限公司代理啓 畢打街十四號九樓。電話：二三〇三三一